BERNINA 790 PLUS

Instrukcja obsługi

made to create BERNINA

Drogi Kliencie BERNINA,

Gratulujemy! Zdecydowałeś się na BERNINA, którą będziesz cieszyć się przez lata. Od ponad 100 lat, nasza rodzina kładzie najwyższy nacisk na zadowolenie Klienta. Jest to dla mnie również osobista radość, że mogę zaoferować szwajcarską precyzję wpisaną w skierowaną w przyszłość technologię szycia i haftowania a także bezkonkurencyjny system obsługi Klienta.

Seria BERNINA 7 zawiera różne, ultranowoczesne modele urządzeń, podczas projektowania których położono nacisk na zakres ich możliwości i łatwość obsługi a także na design samych urządzeń. Kładąc wysoki nacisk na nowoczesną technologię, pamiętamy również o stylistyce. Kierujemy nasze urządzenia do kreatywnych Użytkowników, takich jak Ty, którzy wymagają najwyższej jakości i nowoczesnego wyglądu.

Czerp radość z pracy z BERNINA 790 PLUS i odkryj szeroką gamę akcesoriów, którymi wzbogacisz jej możliwości na www.bernina.pl. Na naszej stronie znajdziesz również inspirujące projekty, możliwe do pobrania.

Zachęcamy do korzystania z oferty przeglądów Twojego urządzenia, prowadzonych przez Twojego Dystrybutora BERNINA.

Życzę przyjemności i wielu kreatywnych godzin spędzonych z nową BERNINA.

H.P. Ueltschi

Właściciel

BERNINA International AG

CH-8266 Steckborn

Spis treści

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA 9

Ważne informacje 11

1 Moja BERNINA 13

1.1 Wprowadzenie 13

1.2 Kontrola jakości BERNINA 13

1.3 Witamy w świecie BERNINY 13

1.4 Przegląd maszyny 15
Przegląd przednich przycisków 15
Przegląd przedniego panelu maszyny 16
Widok z boku 17
Przegląd maszyny - Widok z tyłu 18

1.5 Dostarczone akcesoria 18
Przegląd akcesoriów w maszynie 19
Przegląd stopek 21
Pojemnik na akcesoria 23

1.6 Przegląd menu użytkownika 24
Przegląd funkcji/wyświetlanych informacji 24
Przegląd ustawień systemowych 24
Przegląd menu wyboru ściegów 25
Obsługa oprogramowania 25

1.7 Igła, Nić, Materiał 27
Przegląd igieł 27
Przykład opisu igieł 30
Wybór nici 30
Kombinacja nici/igły 30

2 Przygotowanie do szycia 32

2.1 Przed pierwszym użyciem maszyny 32

2.2 Pojemnik na akcesoria 32
Stojący pojemnik na akcesoria 32
Przechowywanie akcesoriów 32

2.3 Podłączanie i uruchamianie maszyny 33
Podłączanie rozrusznika nożnego 33
Podłączanie maszyny 33
Mocowanie dźwignie kolanówki 34
Naprawianie pióra do ekranu dotykowego 34
Włączanie maszyny 34

2.4 Rozrusznik nożny 34
Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego 34
Włączanie/wyłączanie dodatkowych funkcji 35

2.5 Trzpień na nić 35
Obrotowy trzpień szpuli 35
Poziomy trzpień nici 36

2.6 Ząbki transportu 37
Regulacja transportu różnicowego 37

2.7 Stolik powiększający pole szycia 37
Używanie stolika 37
Używanie prowadnika krawędziowego 37

2.8 Stopka 38
Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki 38
Ustawienie pozycji stopki z pomocą przycisku «Stopka w górze/w dole» 38
Wymiana stopki 38
Zaznaczanie stopki w menu hafciarki 38
Regulacja docisku stopki 39

2.9 Regulacja transportu różnicowego 39

2.10 Igła i płytka ściegowa 39
Wymiana igły 39
Zaznaczyć wybraną igłę w menu maszyny 40
Wybór rodzaju i rozmiaru igieł 40
Regulacja pozycji igły góra/dół 41
Regulacja pozycji igły lewo/prawo 41
Zatrzymanie igły góra/dół (permanentne) 41
Wymiana płytki ściegowej 41
Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny 42

2.11 Nawlekanie 42
Nawlekanie górnej nici 42
Nawlekanie igły podwójnej 45
Nawlekanie potrójnej igły 45
Szpulowanie dolnej nici 46
Nawlekanie dolnej nici 47
Stopień napełnienia dolnej szpulki 49

3 Konfiguracja 50

3.1 Ustawienia szycia 50
Regulacja naprężenia górnej nici 50
Regulacja maksymalnej prędkości szycia 50
Programowanie Zabezpieczanie ściegów 50
Regulacja pozycji pomocniczej stopki 50
Programowanie przycisku «Koniec wzoru» 51
Programowanie przycisku «Obcinanie nici» 51
Regulacja pozycji stopki przy igle wbitej w materiał 51
Programowanie przycisku «Szycie wstecz» 52
Programowanie przycisku „Zabezpieczanie" 52
Programowanie rozrusznika nożnego 52

3.2 Ustawienia haftowania ... 53
Regulacja naprężenia górnej nici ... 53
Regulacja maksymalnej prędkości haftowania ... 53
Centrowanie lub otwieranie wzorów haftu w oryginalnej pozycji ... 53
Kalibrowanie tamborka ... 54
Wprowadź grubość tkaniny ... 54
Włączanie/wyłączanie funkcji wyciągania nici ... 55
Programowanie ściegów zabezpieczających ... 55
Programowanie automatycznego obcinania nici ... 55
Zmiana jednostki miary ... 56
3.3 Wybór własnych ustawień ... 56
3.4 Funkcje monitorowania ... 57
Aktywacja czujnika górnej nici ... 57
Aktywacja czujnika dolnej nici ... 57
3.5 Aktywacja komunikatów dźwiękowych ... 57
3.6 Ustawienia maszyny ... 58
Wybór języka ... 58
Regulacja jasności ekranu ... 58
Regulacja jasności oświetlenia maszyny ... 58
Kalibracja ekranu ... 58
Powrót do ustawień wyjściowych ... 59
Kasowanie ustawień użytkownika ... 59
Usuwanie projektów z pamięci USB BERNINA ... 59
Kalibrowanie automatu do dziurek #3A ... 60
Pakowanie modułu haftującego ... 60
Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów ... 60
Zapisane dane Dystrybutora ... 61
Zapisywanie danych serwisowych ... 61

4 Ustawienia systemowe ... 62

4.1 Uruchamianie samouczka ... 62
4.2 Włączanie kreatywnego konsultanta ... 62
4.3 Włączanie konsultanta haftowania ... 62
4.4 Przywoływanie pomocy ... 62
4.5 Używanie trybu eco ... 62
4.6 Anulowanie zmian przyciskiem «clr» ... 62

5 Szycie kreatywne ... 63

5.1 Przegląd menu wyboru ściegów ... 63
Wybór ściegu ... 63
5.2 BERNINA Dual Feed - górny transport ... 63
Włączanie/wyłączanie podwójnego transportu BERNINA ... 64
5.3 Regulacja prędkości ... 64
5.4 Regulacja naprężenia górnej nici ... 65
5.5 Edycja wzorów ściegów ... 65
Zmiana szerokości ściegu ... 65
Zmiana długości ściegu ... 66
Regulacja balansu ściegu ... 66
Programowanie powtarzania ściegów ... 66
Programowanie długiego ściegu ... 67
Odbicia lustrzane ściegów ... 67
Edycja długości ściegu ... 67
Programowanie funkcji licznika ściegów ... 67
Szybkie szycie wsteczne ... 67
Ciągłe Szycie wstecz ... 67
Cofanie po ściegach ... 68
Zmiana kierunku szycia ... 68
5.6 Łączenie wzorów ściegów ... 68
Przegląd Trybu łączenia ... 68
Przegląd Rozszerzonego Trybu łączenia ... 69
Tworzenie kombinacji ściegów ... 69
Zapisywanie kombinacji wzorów ściegów ... 69
Wczytywanie kombinacji ściegów ... 70
Nadpisywanie kombinacji wzorów ściegów ... 70
Kasowanie kombinacji ściegów ... 70
Edytowanie podglądu kombinacji ściegów ... 70
Edycja pojedynczego wzoru ściegu ... 70
Kasowanie pojedynczego ściegu ... 71
Dodawanie pojedynczego ściegu ... 71
Przemieszczanie pojedynczego ściegu ... 72
Zmiana długości i szerokości ściegu ... 72
Odbicie lustrzane kombinacji ściegów ... 73
Podziel kombinację wzorów ściegów ... 73
Przerwij kombinację wzorów ściegów ... 74
Zabezpieczanie kombinacji ściegów ... 74
Zmiana położenia kilku ściegów ... 74
Programowanie powtarzania ściegów ... 74
Zmiana kierunku szycia ściegu ... 75
Zmiana kierunku szycia ściegu całej kombinacji ... 75
5.7 Zarządzanie wzorami ściegów ... 75
Zapisywanie ustawień ściegów ... 75
Wywołanie wcześniej uszytych wzorów ściegów ... 75
Zapisywanie ściegów w pamięci osobistej ... 75
Nadpisywanie ściegów w pamięci osobistej ... 76
Wczytywanie ściegów z pamięci osobistej ... 76
Kasowanie ściegów z pamięci osobistej ... 76
Zapisywanie wzorów ściegów na pamięci USB BERNINA ... 76
Przesyłanie wzoru ściegu z pamięci USB BERNINA ... 77
Usuwanie wzorów ściegów z pamięci USB BERNINA ... 77
5.8 Projektowanie ściegów - funkcja Projektant ściegów ... 78
Przegląd funkcji Projektant ściegów ... 78
Tworzenie własnych ściegów ... 78
Edytowanie widoku ... 79
Dodawanie punktów ... 79
Przemieszczanie punktów ... 79
Duplikowanie punktów ... 79

SPIS TREŚCI

Kasowanie punktów ... 80
Aktywowanie potrójnego ściegu ... 80
Odbicia lustrzane ściegów ... 80
Odwracanie kolejności ściegu ... 81
Projektowanie ściegu od początku ... 81
Ustalanie szerokości ściegu ... 81

5.9 Ściegi zabezpieczające ... 81
Zabezpieczenie ściegu przyciskiem «Zabezpieczanie» ... 81
Zabezpieczanie za pomocą przycisku «Koniec wzoru» ... 81

5.10 Kompensacja wysokości nierównych warstw ... 82

5.11 Szycie narożników ... 82

6 Ściegi użytkowe ... 83

6.1 Przegląd Ściegów użytkowych ... 83

6.2 Szycie ściegiem prostym ... 85

6.3 Zabezpieczanie ściegu za pomocą funkcji automatycznego zabezpieczania ściegów ... 86

6.4 Wszywanie zamków ... 86

6.5 Wszywanie zamków z obu stron od dołu do góry ... 87

6.6 Szycie ściegiem potrójnym, prostym ... 88

6.7 Szycie ściegiem potrójnym, zygzak ... 88

6.8 Manualne cerowanie ... 89

6.9 Automatyczne cerowanie ... 90

6.10 Automatyczne, wzmocnione cerowanie ... 91

6.11 Wzmocnione cerowanie ... 92

6.12 Zabezpieczanie brzegów ... 92

6.13 Szycie ściegiem podwójnym, owerlokowym ... 93

6.14 Szycie blisko krawędzi ... 93

6.15 Szycie w oddaleniu od krawędzi ... 93

6.16 Szycie wzdłuż krawędzi z wykorzystaniem prowadnika ... 94

6.17 Wykonywanie podwinięć ... 94

6.18 Wykonywanie krytych podwinięć ... 95

6.19 Wykonywanie widocznych podwinięć ... 96

6.20 Wykonywanie płaskich szwów łączących ... 96

6.21 Wykonywanie fastrygi ... 97

7 Ściegi dekoracyjne ... 98

7.1 Przegląd Ściegów dekoracyjnych ... 98

7.2 Naszywanie bębenkiem ... 99

7.3 Regulacja gęstości ściegu ... 100

7.4 Tapering ... 100
Przegląd funkcji Tapering ... 100
Wybór rodzaju zakończenia ściegu ... 101
Szycie z funkcją tapering ... 101
Szycie z funkcją tapering automatycznie ... 102

7.5 Wykonywanie ściegów krzyżykowych ... 102

7.6 Bizowanie ... 103
Bizowanie ... 103
Przegląd stopek do bizowania ... 103
Praca z kordonkiem ... 104
Wyszywanie biz ... 105

8 Alfabety i Monogramy ... 106

8.1 Przegląd Alfabetów ... 106

8.2 Tworzenie napisów ... 106

8.3 Zmiana wielkości czcionki ... 107

8.4 Zmiana wielkości monogramów ... 107

9 Dziurki ... 109

9.1 Przegląd dziurek ... 109

9.2 Korzystanie z narzędzia do kompensacji wysokości 110

9.3 Korzystanie z płytki kompensacyjnej ... 110

9.4 Zaznaczanie dziurek ... 111

9.5 Kordonek ... 112
Kordonek ze stopką do dziurek #3A ... 112
Używanie kordonka ze stopką do dziurek #3 ... 113

9.6 Wykonywanie próbnego szycia ... 114

9.7 Określanie szerokości szczeliny dziurki na guzik ... 114

9.8 Ustalanie długości dziurki za pomocą automatu do dziurek #3A ... 114

9.9 Ustalanie długości dziurki dla stopki #3C ... 115

9.10 Wykonywanie automatycznej dziurki ... 116

9.11 Programowanie dziurki na guziki ... 116

9.12 Wykonywanie dziurki manualnej w 7 cyklach ... 117

9.13 Wykonywanie dziurki manualnej w 5 cyklach ... 117

9.14 Rozcinanie dziurki za pomocą przecinaka krawieckiego ... 118

9.15 Rozcinanie dziurki za pomocą rozcinacza (akcesoria opcjonalne) ... 119

9.16 Naszywanie guzika ... 119

9.17 Szycie oczek ... 120

10 Pikowanie ... 121

10.1 Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu ... 121

10.2 Quilting, Program zabezpieczeń ... 122

10.3 Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie ... 122

10.4 Delikatnie prowadzić materiał pod stopką dwiema rękami ... 123

11 BERNINA Stitch Regulator (BSR) ... 124

11.1 BSR Tryb 1 ... 124

11.2 BSR Tryb 2 ... 124

11.3 Funkcja BSR ze ściegiem prostym nr 1 ... 124

11.4 Funkcja BSR ściegiem zygzak nr 2 ... 124

11.5 Przygotowanie do pikowania ... 124
Mocowanie Stopki BSR ... 124
Wymiana stopki ... 125

11.6 Używanie trybu BSR ... 125

11.7 Ściegi zabezpieczające ... 126
Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR1 z użyciem przycisku «Start/Stop» ... 126
Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR2 ... 126

12 Mój haft BERNINA ... 127

12.1 Przegląd Modułu haftującego ... 127

12.2 Dostarczone akcesoria Moduł haftujący ... 127
Przegląd dostarczonych akcesoriów ... 127

12.3 Przegląd menu użytkownika ... 129
Przegląd funkcji/informacje wizualne ... 129
Przegląd ustawień systemowych ... 129
Przegląd menu haftowania ... 130

12.4 Ważne informacje na temat haftowania ... 130
Górna nić ... 130
Dolna nić ... 130
Wybór formatu plików haftu ... 131
Haft próbny ... 131
Rozmiar wzorów haftu ... 131
Wzory haftów od dostawców zewnętrznych ... 131
Podszycie haftu (underlay) ... 131
Ścieg satynowy lub liściasty ... 132
Ścieg wypełniający (step) ... 132
Przeskoki, ściegi łączące (Jump stitches) ... 132

13 Przygotowanie do haftowania ... 133

13.1 Mocowanie modułu haftującego ... 133

13.2 Przygotowanie maszyny ... 133
Opuszczanie ząbków transportu ... 133
Wybór wzoru haftu ... 134

13.3 Stopka do haftowania ... 134
Mocowanie stopki do haftowania ... 134
Wybieranie płytki ściegowej w menu hafciarki ... 134

13.4 Igła i płytka ściegowa ... 135
Mocowanie igły do haftu ... 135
Wybór igieł do haftu w Menu hafciarki ... 135
Wybór rodzaju i rozmiaru igieł ... 136
Mocowanie płytki ściegowej ... 136
Wybrać płytkę ściegową w Menu hafciarki ... 137
Komenda wyciągnięcia dolnej nici ... 137

13.5 Tamborki do haftu ... 137
Przegląd menu wyboru tamborka ... 137
Wybór tamborka ... 137
Stabilizatory wyrywane ... 138
Stabilizatory wycinane ... 138
Używanie kleju w sprayu ... 138
Używanie Krochmalu w sprayu ... 138
Korzystanie z podszewki termoprzylepnej ... 138
Flizeliny samoprzylepne ... 138
Stosowanie stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie ... 139
Przygotowanie tamborka ... 139
Mocowanie tamborka ... 140
Przegląd funkcji haftowania ... 141
Centrowanie tamborka do igły ... 141
Przesunięcie tamborka w tył ... 141
Przemieszczanie modułu do trybu szycia ... 141
Włączanie/wyłączanie siatki ... 142
Lokalizowanie środka haftu ... 142
Wirtualne pozycjonowanie tamborka ... 142

14 Konfiguracja ... 143

14.1 Regulacja ustawień haftowania w Programie ustawień ... 143

15 Kreatywne haftowanie ... 144

15.1 Przegląd haftowania ... 144

15.2 Wybieranie i zmiana wzorów haftu ... 144

15.3 Sprawdzanie czasu haftowania i wielkości wzoru ... 144

15.4 Regulacja prędkości ... 144

15.5 Edycja wzoru haftu ... 145
Przegląd funkcji edytowania wzoru ... 145
Skalowanie przybliżenia podglądu wzoru haftu ... 145
Zmniejszenie rozmiaru podglądu haftu ... 145
Przemieszczanie podglądu ... 145
Przemieszczanie wzoru haftu w zwiększonym podglądzie ... 146
Przemieszczanie wzoru haftu ... 146
Obracanie haftu ... 146
Proporcjonalna zmiana rozmiaru haftu ... 147
Nieproporcjonalna zmiana rozmiaru haftu ... 147
Odbicie lustrzane wzorów haftów ... 148
Zmiana rodzaju ściegu ... 148
Zmiana gęstości ściegu ... 149
Sprawdzanie rozmiaru i pozycji wzoru haftu ... 149

Haft ciągły ... 150
Powielanie wzoru haftu ... 151
Usuwanie wzoru haftu ... 152
Zmiana sekwencji w ramach kombinacji wzorów haftu 152
Cofanie zmian ... 152
Grupowanie wzorów haftu ... 152

15.6 Dokładne umieszczanie ... 153
Pozycjonowanie za pomocą punktów na szablonie ... 153
Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów ... 154

15.7 Łączenie wzorów haftów ... 155
Łączenie wzorów haftów ... 155
Usuwanie pojedynczego wzoru haftu ... 155
Duplikowanie wzoru haftu ... 156
Duplikowanie kombinacji ... 156

15.8 Tworzenie napisów ... 157
Przegląd dostępnych alfabetów ... 157
Tworzenie napisów ... 158
Edycja napisu ... 158

15.9 Zmiana kolorów haftu ... 159
Przegląd zmiany koloru ... 159
Zmiana kolorów ... 159
Zmiana kolorystyki za pomocą koła kolorów ... 159
Zmiana marki nici ... 160

15.10 Haftowanie projektu haftu ... 161
Przegląd Menu haftowania ... 161
Dodawanie fastrygi ... 161
Przesuwanie tamborka ... 161
Kontrola kolejności haftowania po zerwaniu nici ... 161
Odcinanie nici łączących ... 162
Redukcja ilości zmian kolorów ... 162
Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze ... 162
Haft ciągły ... 162
Wskaźnik koloru ... 163

15.11 Haftowanie na wolnym ramieniu ... 163

15.12 Zarządzanie wzorami haftu ... 164
Zarządzanie wzorami haftu ... 164
Zapisywanie wzorów haftów w pamięci osobistej ... 164
Zapisywanie wzoru haftu na pamięci USB BERNINA ... 165
Nadpisywanie wzoru haftu w pamięci osobistej ... 165
Nadpisywanie wzoru haftu na pamięci USB BERNINA ... 165
Importowanie wzorów ściegów ... 165
Ładowanie wzoru haftu z pamięci osobistej ... 166
Wczytywanie wzorów haftu z pamięci USB ... 166
Usuwanie wzoru haftu z pamięci osobistej ... 166
Usuwanie projektu haftu z pamięci USB BERNINA ... 166

16 Haftowanie ... 168

16.1 Haftowanie za pomocą przycisku «Start/Stop» ... 168

16.2 Zwiększanie prędkości haftowania ... 168

16.3 Regulacja naprężenia górnej nici ... 168

16.4 Haftowanie za pomocą rozrusznika nożnego ... 169

17 Konserwacja ... 170

17.1 Oprogramowanie ... 170
Sprawdzanie wersji oprogramowania ... 170
Aktualizacja oprogramowania ... 170
Przywracanie zapisanych danych ... 170

17.2 Maszyna ... 171
Czyszczenie ekranu ... 171
Czyszczenie ząbków transportu ... 171
Czyszczenie chwytacza ... 171
Oliwienie chwytacza ... 172
Czyszczenie chwytacza nici ... 174

18 Błędy i usterki ... 175

18.1 Komunikaty o błędach ... 175

18.2 Rozwiązywanie problemów ... 180

19 Przechowywanie oraz utylizacja ... 184

19.1 Przechowywanie maszyny ... 184

19.2 Utylizacja maszyny ... 184

20 Parametry techniczne ... 185

21 Przegląd wzorów ściegów ... 186

21.1 Przegląd wzorów ściegów ... 186
Ściegi użytkowe ... 186
Dziurki ... 186
Ściegi dekoracyjne ... 186
Ściegi pikowania ... 190

21.2 Przegląd wzorów haftów ... 190
Edycja wzoru haftu ... 190
Ozdabianie ... 190
Wzory do Quiltingu ... 193
Ramki i koronki ... 195
Dzieci ... 198
Kwiaty ... 200
Hafty sezonowe ... 202
Wzory azjatyckie ... 204
Sport ... 205
Monogramy w różowym ... 207
Monogramy w niebieskim ... 209
Zwierzęta ... 211
DesignWorks ... 212
Projekty ... 213
Monogramy ... 214
Dekoracje domowe ... 216

Indeks ... 219

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Prosimy stosować się do poniższych, podstawowych instrukcji bezpieczeństwa podczas użytkowania maszyny. Przed rozpoczęciem pracy, należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi.

NIEBEZPIECZEŃSTWO

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru, gdy jest podłączona do prądu.

  Zawsze odłączać urządzenie od źródła zasilania po zakończeniu pracy lub przed rozpoczęciem konserwacji.

Aby zmniejszyć ryzyko zranienia, należy przestrzegać poniższych zasad:

- Nie spoglądać w źródło światła za pomocą narzędzi optycznych (np. szkła powiększające).

  Jeżeli lampa LED jest uszkodzona lub wadliwa, należy ją sprawdzić lub naprawić u lokalnego autoryzowanego dealera BERNINA.
- Wyłączyć maszynę przed rozpoczęciem prac w pobliżu igły.
- Przed uruchomieniem maszyny, zamknąć wszystkie obudowy.

OSTRZEŻENIE

Aby zabezpieczyć użytkownika przed poparzeniem, ogniem, porażeniem elektrycznym lub zranieniem, należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Ogólne fakty

- Maszyna może być użytkowana wyłącznie w celach opisanych w tej instrukcji obsługi.

Środowisko pracy

- Nie używać maszyny na zewnątrz pomieszczeń.
- Używać maszynę w suchych pomieszczeniach.
- Nie używać maszyny w wilgotnych pomieszczeniach lub w wilgotnym środowisku.
- Nie używać maszyny w pomieszczeniach, w których są używane aerozole (spreje).
- Nie używać maszyny blisko źródeł tlenu.

Stan techniczny

- Nie używać maszyny, jeśli jest wilgotna.
- Nie używać maszyny, jeśli działa nieprawidłowo.
- Nie używać maszyny jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone.
- Nie używać maszyny jeśli spadła, została uszkodzona lub zalana wodą.
- Jeśli maszyna jest uszkodzona lub nie działa prawidłowo, zleć jej sprawdzenie lub naprawę lokalnemu autoryzowanemu dealerowi BERNINA.
- Utrzymywać otwory wentylacyjne i rozrusznik nożny w czystości i na bieżąco usuwać resztki nici, kurzu i materiału.

  Nie używać maszyny z zablokowanymi otworami wentylacyjnymi.

Akcesoria i dodatki

- Używać wyłącznie akcesoria zalecane przez producenta.
- Zawsze używać oryginalną BERNINA płytkę ściegową.
  Niewłaściwa płytka ściegowa może powodować łamanie igieł.
- Używać wyłącznie prostych igieł dobrej jakości.
  Krzywe lub uszkodzone igły mogą powodować łamanie igieł.
- To urządzenie jest podwójnie izolowane (z wyjątkiem USA, Kanady i Japonii).
  Używaj wyłącznie identycznych części za-

miennych. Należy przeczytać instrukcję serwisowania produktów o podwójnej izolacji.

- Do oliwienia maszyny używać wyłącznie olej zalecany przez BERNINA.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Podczas pracy z maszyną, wszystkie elementy zabezpieczające muszą być zamontowane i wszystkie obudowy muszą być zamknięte.

Właściwe użytkowanie

- Maszyna może być używana, czyszczona i konserwowana przez dzieci powyżej 8 lat lub przez osoby z obniżoną sprawnością umysłową, czuciową lub ruchową lub przez osoby niedoświadczone pod warunkiem, że znajdują się pod opieką osoby udzielającej rad i wskazówek oraz dbającej o ich bezpieczeństwo.

  Dodatkowo, osoby te muszą być nadzorowane podczas pracy z maszyną i muszą być zapoznane z zasadami bezpieczeństwa i świadome zagrożeń.
- Dzieci nie mogą używać maszyny jako zabawki.

  Zwracać szczególną uwagę, gdy maszyna jest używana w pobliżu dzieci.
- Używać maszynę wyłącznie z dostarczonym przewodem zasilającym.

  Tylko USA i Kanada: Nie podłączaj wtyczki zasilania NEMA 1-15 do obwodów o napięciu przekraczającym 150 V względem masy.
- Używać maszynę wyłącznie z dostarczonym rozrusznikiem nożnym LV-1.
- Nie wkładać niczego w otwory maszyny.
- Nie kłaść niczego na rozruszniku nożnym.
- Podczas szycia, delikatnie prowadzić materiał.
  Popychanie lub ciągnięcie materiału może powodować łamanie igieł.
- Trzymać palce z dala od ruchomych części maszyny.

  Zwrócić szczególną uwagę w okolicach igły.
- Dokonując regulacji w pobliżu igły – takich jak nawlekanie, wymiana igły, nawlekanie chwytacza lub wymiana stopki – wyłączyć maszynę.

  Aby wyłączyć maszynę, przestawić przełącznik zasilania na pozycję «0».
- Jeśli musza być zdjęte obudowy maszyny, podczas dokonywania czyszczenia i konserwacji w sposób opisany w tej instrukcji, wyłączyć maszynę i odłączyć przewód od źródła zasilania.
- Odłączać wtyczkę od gniazda zasilania trzymając na wtyczkę. Nie ciągnąć za kabel.

Znaki bezpieczeństwa na maszynie

Znaki bezpieczeństwa	Przeznaczenie
ATTENTION Pièces en rotation! Pour réduire les risques de blessure. Déconnecter avant toute opération d'entretien. CAUTION Moving Parts! To reduce risk of injury. Switch off before servicing.	Uwaga; ruchome części. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, przed przystąpieniem do prac konserwacyjnych wyłącz maszynę.

Ważne informacje

Dostępność instrukcji obsługi

Instrukcja obsługi jest dostarczana wraz z urządzeniem.

- Instrukcję należy przechowywać w pobliżu urządzenia, w łatwo dostępnym miejscu, aby szybko znaleźć potrzebne wskazówki.
- Przekazując urządzenie innym osobom, należy przekazać również instrukcję obsługi.
- Najnowszą wersję instrukcji można znaleźć na www.bernina.com

Właściwe użytkowanie

Twoja maszyna BERNINA jest przeznaczona do użytku domowego. Maszynę można wykorzystywać do szycia, haftowania i patchworku w sposób opisany w tej instrukcji. Każde inne zastosowanie maszyny uznawane jest za niewłaściwe. BERNINA nie bierze odpowiedzialności za konsekwencje niewłaściwego użytkowania urządzenia.

Akcesoria na wyposażeniu

Przykładowe obrazy zostały użyte w niniejszej instrukcji w celach ilustracyjnych. Maszyna i akcesoria wskazywane na ilustracjach, mogą się różnić wyglądem lub ilością od dostarczanych w rzeczywistości. Akcesoria znajdujące się na wyposażeniu mogą być różne w zależności od kraju. Akcesoria wspomniane lub pokazane w tej instrukcji obsługi, których nie ma na wyposażeniu standardowym, można zamówić u Dystrybutora BERNINA. Więcej akcesoriów można znaleźć na www.bernina.com.

Ze względów technicznych oraz w związku z wprowadzanymi ulepszeniami, zmiany dotyczące wyposażenia maszyny, mogą być dokonywane w dowolnej chwili bez wcześniejszego powiadamiania.

Serwisowanie produktów podwójnie izolowanych

W produktach podwójnie izolowanych, zastosowano dwa systemy izolacji zamiast uziemienia. Brak uziemienia pozwala korzystać z maszyny również z gniazd zasilających bez uziemienia. Serwisowanie urządzeń podwójnie izolowanych wiąże się z koniecznością zachowania szczególnej ostrożności i powinno się odbywać wyłącznie przez wykwalifikowany personel. Części wymieniane w urządzeniach podwójnie izolowanych muszą być wymieniane na oryginalne, identyczne części zamienne. Produkty podwójnie izolowane są oznaczane słowami: «Podwójna izolacja» lub «podwójnie zaizolowany».

Symbol może być również umieszczony na produkcie.

Ochrona środowiska

BERNINA International AG angażuje się w ochronę środowiska. Staramy się ograniczać wpływ naszych produktów na środowisko zmieniając nasze produkty i procesy ich wytwarzania.

Maszyna jest oznaczona symbolem przekreślonego odpadu. Oznacza to, że nie wolno wyrzucać maszyny łącznie z domowymi odpadami. Niewłaściwa utylizacja może spowodować przedostanie się niebezpiecznych substancji do wód gruntowych, a tym samym do naszego łańcucha pokarmowego, powodując uszkodzenie naszego zdrowia.

Maszynę należy bezpłatnie oddać do pobliskiego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub do punktu zbiórki w celu ponownego przetworzenia maszyny. Informacje na temat punktów zbiórki można uzyskać od lokalnej administracji. Kupując nową maszynę, sprzedawca jest zobowiązany odebrać starą maszynę bezpłatnie i zutylizować ją w odpowiedni sposób.

Jeśli maszyna zawiera Twoje dane, należy je usunąć przed oddaniem maszyny.

Objaśnienia symboli

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO	Oznacza zagrożenie o wysokim ryzyku, które może prowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.
⚠ OSTRZEŻENIE	Oznaczenie średniego zagrożenia utraty życia lub poważnego zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.
⚠ OSTROŻNIE	Oznaczenie niskiego lub średniego zagrożenia zranienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.
UWAGA	Oznaczenie zagrożenia, które może spowodować uszkodzenie mienia, jeśli nie podejmie się działań zapobiegawczych.
	Podpowiedzi od **ekspertów szycia BERNINA** można znaleźć obok tego symbolu.

1 Moja BERNINA

1.1 Wprowadzenie

Celem Twojej BERNINA 790 PLUS jest szycie, haftowanie i pikowanie. Na tej maszynie można bez problemu uszyć delikatne tkaniny jedwabne czy satynowe, a także gruby len, polar czy dżins. Do Państwa dyspozycji oddajemy liczne praktyczne i dekoracyjne ściegi, dziurki i wzory haftów.

Oprócz tej instrukcji obsługi w każdej chwili dostępne są następujące programy pomocy, które zawierają przydatne porady i wsparcie dotyczące obsługi urządzenia BERNINA 790 PLUS.

Samouczek zawiera informacje i wyjaśnienia dotyczące różnych aspektów szycia i haftowania, a także różnych ściegów.

Kreatywny konsultant dostarcza podpowiedzi jak wykonać konkretne projekty. Po wybraniu rodzaju materiału i techniki szycia wybranego projektu, maszyna podpowiada zalecane igły, rodzaj płytki ściegowej oraz stopkę.

Konsultant haftowania informuje o możliwych decyzjach dotyczących danych wzorów haftu. Po wybraniu wzoru haftu i materiału, pojawią się wskazówki na temat doboru igieł i odpowiedniej stopki.

Program Help zawiera informacje na temat poszczególnych wzorów ściegu, wzorów haftu oraz funkcji zawartych w menu użytkownika.

Dalsze informacje

Oprócz niniejszej instrukcji obsługi BERNINA 790 PLUSw pudełku znajdziesz inne broszury informacyjne.

Najnowszą wersję instrukcji obsługi oraz wiele innych informacji na temat maszyny i akcesoriów można znaleźć na stronie https://www.bernina.com

1.2 Kontrola jakości BERNINA

Wszystkie maszyny BERNINA są montowane z najwyższą troską o jakość ich wykonania i są dokładnie testowane przed opuszczeniem fabryki. Wbudowane liczniki w maszynie pokazują więc pewną liczbę ściegów, wykonanych wyłącznie do celów testowych. Następujące później czyszczenie maszyny nie wyklucza możliwości pozostawienia resztek nici w maszynach.

1.3 Witamy w świecie BERNINY

Stworzona, by tworzyć – to motto marki BERNINA. Nie tylko naszymi maszynami wspieramy Cię w realizacji Twoich pomysłów. Oprócz ofert wymienionych poniżej, oferujemy Państwu wiele sugestii i wskazówek dotyczących przyszłych projektów, a także możliwość wymiany pomysłów z innymi pasjonatami szycia, pikowania i haftu. Życzymy Ci dużo przyjemności z szycia.

Kanał BERNINA YouTube

Na YouTube oferujemy szeroką gamę filmów instruktażowych oraz wsparcie dotyczące najważniejszych funkcji naszych maszyn. Można to również znaleźć wyjaśnienia na temat zastosowania stopek, oraz podpowiedzi ułatwiające osiągnięcie pożądanego efektu.

www.youtube.com/BerninaInternational

Dostępne w języku angielskim i niemieckim.

«inspiration» - Kreatywny Magazyn Szycia i sklep internetowy z wykrojami

Szukasz pomysłów, wykrojów i instrukcji na świetne projekty krawieckie? W takim razie magazyn BERNINA «inspiration» jest właśnie dla Ciebie. Trzy razy w roku, inspiration oferuje fantastyczne pomysły ze świata szycia i haftowania. Od sezonowych trendów w modzie, przez modne dodatki i praktyczne wskazówki, aż po oryginalne dekoracje do Twojego domu lub urocze pomysły na krawiectwo dla dzieci.

Magazyn jest dostępny w języku angielskim, niemieckim, holenderskim i francuskim.

W naszym sklepie internetowym możesz kupić „inspiration" w formie e-magazynu lub w wersji drukowanej, jako pojedyncze wydania lub w prenumeracie. Co więcej, znajdziesz tam wiele indywidualnych wzorów cięcia do pobrania! Zajrzyj na inspiration.bernina.com i śledź nas na Instagramie (inspiration.sewing.magazin).

Blog BERNINA

Dopracowane instrukcje, dowolne wykroje i projekty haftów oraz wiele nowych pomysłów: Wszystko to znajdziesz na cotygodniowym blogu BERNINY. Nasi eksperci udzielają przydatnych wskazówek i wyjaśniają krok po kroku, jak osiągnąć pożądany efekt. W społeczności możesz przesyłać własne projekty oraz wymieniać się doświadczeniami i pomysłami z innymi pasjonatami szycia i haftowania.

www.bernina.com/blog

Dostępne w języku angielskim, niemieckim, holenderskim i francuskim.

Media społecznościowe BERNINA

Szukaj nas w mediach społecznościowych, aby dowiedzieć się więcej na temat aktualnych wydarzeń, trwających projektów oraz podpowiedzi na temat szycia i haftowania. Będziemy Cię informować na temat aktualności ze świata BERNINA.

www.bernina.com/social-media

Aplikacja BERNINA

Pobierz aplikację BERNINA z App Store na swój smartfon i ciesz się dostępem do wszystkich informacji o produkcie. Organizer na akcesoria zapewnia przegląd Twoich akcesoriów oraz tych, które chciałbyś mieć. Ponadto masz bezpośredni dostęp do portalu klienta, bloga i sklepu internetowego „inspiration" oraz możesz wyszukać autoryzowanego dealera w swojej okolicy. Aplikacja jest dostępna w Apple App Store i Google Play Store. Bezpośrednie linki znajdziesz pod adresem: www.bernina.com/app

1.4 Przegląd maszyny

Przegląd przednich przycisków

1	«Szybkie szycie wsteczne»	7	«Początek wzoru»
2	«Obcinacz nici»	8	«Pozycja igły góra/dół»
3	«Podnoszenie/opuszczanie stopki»	9	«Górne pokrętło wielofunkcyjne»
4	«Przycisk Start/Stop»	10	«Dolne pokrętło wielofunkcyjne»
5	«Koniec wzoru»	11	«Pozycjonowanie igły lewo/prawo»
6	«Ściegi zabezpieczające»		

Przegląd przedniego panelu maszyny

1	Port podłączenia modułu haftującego	7	Suwak regulacji prędkości szycia
2	Osłona szpulki	8	Osłona podciągacza
3	Port mocowania akcesoriów (akcesoria opcjonalne)	9	Podciągacz nici
4	Stopka	10	Śruba mocująca
5	Nawlekacz igły	11	Trzpień mocowania stołu powiększającego pole szycia
6	Oświetlenie	12	Gniazdo podłączenia kolanówki

Widok z boku

1	Port podłączenia rozrusznika nożnego	7	Przełącznik zasilania
2	Port podłączenia komputera	8	Port podłączenia przewodu zasilającego
3	Trzpień na nić	9	Magnetyczny uchwyt na pióro do ekranów dotykowych
4	Przełącznik jednostki szpulki z obcinaczem nici	10	Otwory wentylacyjne
5	Obrotowy trzpień szpuli	11	Port USB
6	Koło zamachowe	12	Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu

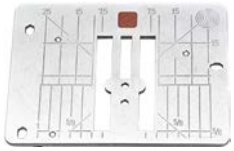
Przegląd maszyny - Widok z tyłu

1	Trzpień mocowania stołu powiększającego pole szycia	8	Rączka do przenoszenia
2	Port podłączenia tamborka do cerowania	9	Naprężacz szpulownika
3	Port podłączenia BSR	10	Prowadnik nici
4	Port podłączenia akcesoriów	11	BDF – wbudowany górny transport
5	Otwory wentylacyjne	12	Obcinacz nici
6	Prowadnik nici	13	Ząbki transportu
7	Szpulownik	14	Płytka ściegowa

1.5 Dostarczone akcesoria

Dalsze informacje i wskazówki dotyczące stosowania dostarczonych i opcjonalnych akcesoriów znajdziesz pod adresem: https://www.bernina.com/790-plus#!accessories

Przegląd akcesoriów w maszynie

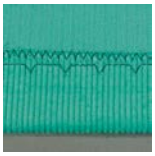
Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Pokrowiec na maszynę	Aby chronić maszynę przed kurzem i zanieczyszczeniami.
	Pudełko na akcesoria BERNINA	Do przechowywania dostarczonych i opcjonalnych akcesoriów.
	Kolanówka/ System wolnej ręki (FHS)	Do podnoszenia i opuszczania stopki.
	Stolik powiększający pole szycia	Stół ułatwia rozłożenie większej ilości materiału.
	Prowadnik na stolik powiększający pole szycia	Aby ułatwić prowadzenie krawędzi materiały.
	Płytka ściegowa do ściegów prostych/cutwork	Do wykonywania prostych przeszyć i CutWork.
	Blokada szpulki	Blokady ułatwiają równe rozwijanie się nici ze szpulki.
	Szpulka do chwytacza B9 hook Zestaw 5 sztuk	Do nawijania dolnej nici.
	Podkładka pod szpulkę 2 sztuki	Podkładka pod szpulkę zapobiega zsuwaniu się nici i blokowaniu wokół trzpienia na nić lub zrywaniu.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Pióro do ekranu dotykowego	Do precyzyjnej obsługi ekranu dotykowego.
	Rozcinacz ściegu	Pozwala na prucie zbędnych ściegów lub na rozcinanie dziurek.
	Narzędzie do kompensacji wysokości	Pozwala wyrównać kąt pracy stopki dociskowej podczas przechodzenia przez grube szwy.
	Asortyment igieł	Do wielu zastosowań.
	Prowadnica prawego ściegu	Aby wykonać równe odległości między szwami.
	Szary klucz torx	Szary klucz torx służy do wymiany igieł.
	Śrubokręt	Do obracania śrubami regulacyjnymi.
	Klucz kątowy Torx	Aby otworzyć pokrywę głowicy.
	Pędzelek/Narzędzie do mocowania igły	Do czyszczenia ząbków transportu i okolic chwytacza.
	Olej maszynowy	Do oliwienia maszyny.
	Przewód zasilający	Aby podłączyć maszynę do źródła zasilania.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Rozrusznik nożny	Aby uruchamiać i zatrzymywać pracę maszyny. Aby kontrolować prędkość pracy.

Przegląd stopek

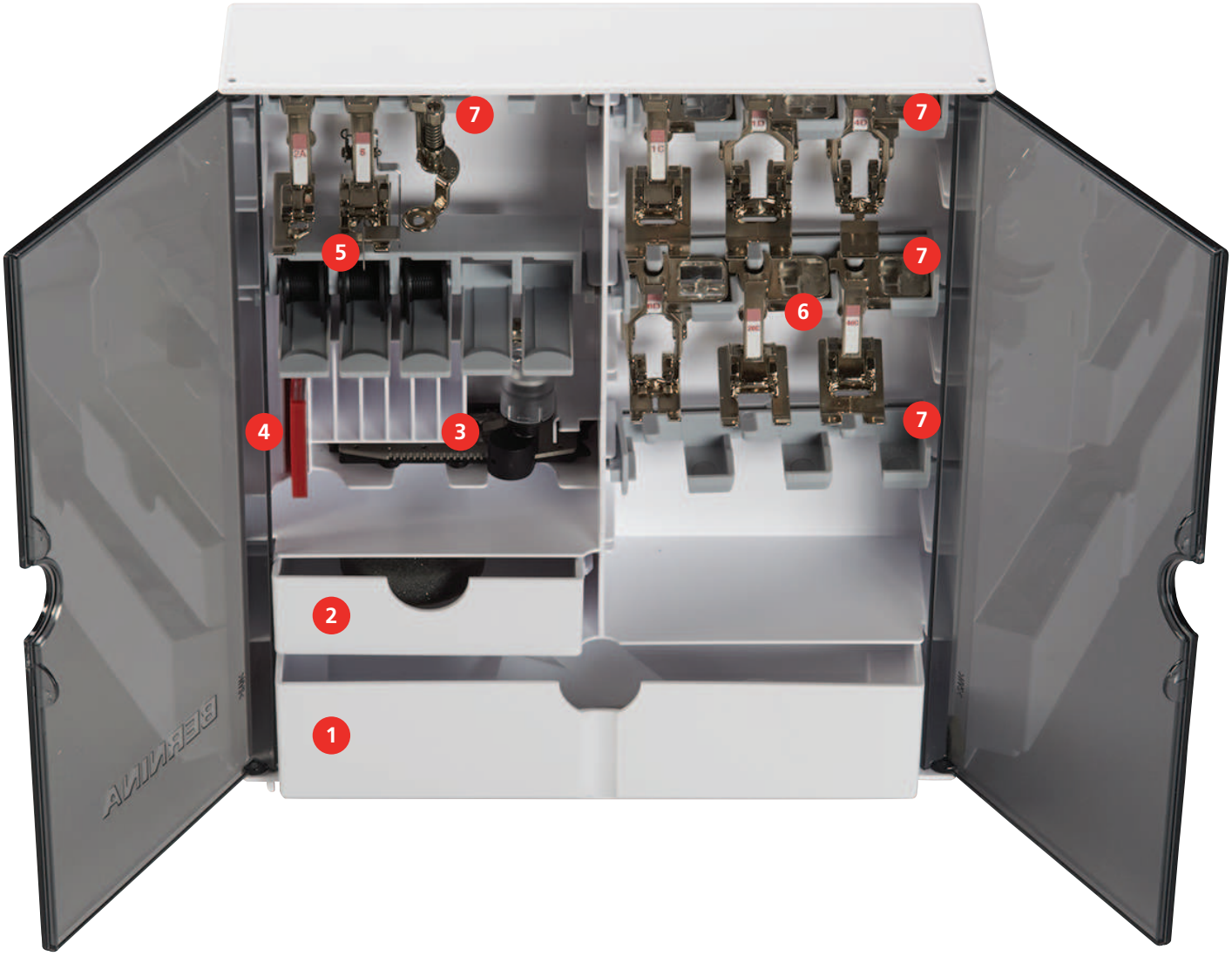
Stopki na wyposażeniu standardowym

Ilustracja	Numer	Nazwa	Przeznaczenie	Przykład
	#1C	Stopka podstawowa	Do szycia ściegami użytkowymi lub dekoracyjnymi. Do szycia do przodu i do tyłu.	
	#1D	Stopka podstawowa	Do szycia ściegami użytkowymi lub dekoracyjnymi. Do szycia do przodu i do tyłu.	
	#2A	Stopka owerlokowa	Do wykańczania krawędzi materiału rozciągliwego.	
	#3A	Automat do dziurek	Do wykonywania dziurek automatycznych.	
	#4D	Stopka do zamków	Do wszywania zamków.	
	#5	Stopka do ściegu krytego	Do tworzenia krytych podwinięć. Do szycia blisko krawędzi wzdłuż prowadnika, po lewej stronie stopki.	

Ilustracja	Numer	Nazwa	Przeznaczenie	Przykład
	#8D	Stopka do jeansu	Do szycia z podwójnym transportem. Do szycia jeansu.	
	#20C	Otwarta stopka do ściegów dekoracyjnych	Do szycia aplikacji i wzorów dekoracyjnych.	
	#40C	Stopka do szycia we wszystkich kierunkach	Do szycia wzorów we wszystkich kierunkach.	
	#42	BERNINA Stitch Regulator (BSR)	Pikowanie z wolnej ręki z regularną długością ściegu.	

Pojemnik na akcesoria

W pojemniku na akcesoria, akcesoria można rozmieścić w specjalnych przegródkach, szufladach lub na wieszakach.



1 Duża szuflada
2 Mała szuflada
3 Automat do dziurek
4 Zapasowe igły
5 Trzpień na nić
6 Stopki
7 Uchwyty na stopki 5,5 mm oraz 9,0 mm

1.6 Przegląd menu użytkownika

Przegląd funkcji/wyświetlanych informacji

1 «Naprężenie górnej nici»
2 «Wybór igły»
3 «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki»
4 «Docisk stopki»
5 «Wybór płytki ściegowej»
6 «Wskaźnik ząbków transportu»
7 «Dolna nić»

Przegląd ustawień systemowych

1 «Początek»
2 «Konfiguracja»
3 «Samouczek»
4 «Kreatywny konsultant»
5 «Pomoc»
6 «Tryb eco»
7 «Czyszczenie ustawień»

Przegląd menu wyboru ściegów

1 «Ściegi użytkowe»
2 «Ściegi dekoracyjne»
3 «Alfabety»
4 «Dziurki»
5 «Ściegi pikowania»
6 «Pamięć osobista»
7 «Ściegi historyczne»

Obsługa oprogramowania

Wyświetlacz dotykowy można obsługiwać palcem lub rysikiem.

Dotknij: Krótkie dotknięcie elementu.

Przesuwanie: Dotknij element i szybko przesuń palcem po wyświetlaczu.

Rysuj: Dotknij wyświetlacza i powoli poruszaj się w jednym kierunku, np. do przewijania w górę i w dół.

Nawigacja

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	«Początek»	Pokaż ekran główny.
	Ścieżka nawigacji	Pokazuje poprzedni poziom menu.
	«Zamknij»	Zamknąć okno.
	Więcej	Pokazuje więcej funkcji lub informacji.
	Kontynuacja	Przewija do następnego ekranu.
	Powrót	Przewija do poprzedniego ekranu.

Aktywuj/Dezaktywuj funkcje

Ilustracja	Element	Status
	Przełącznik	Funkcja jest aktywna.
		Funkcja jest wyłączona.
	Ikona	Funkcja jest wyłączona.
		Funkcja jest aktywna.

Dostosowywanie wartości

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Suwak	Ustawić wartość za pomocą suwaka. Przywrócić wartość wyjściową naciskając małą kulkę.
	Pole «Plus» / «Minus»	«Plus» zwiększenie, «Minus» zmniejszenie wartości.
	Żółta ramka	Wskazuje, że parametry zostały zmienione i są inne od wyjściowych. Nacisnąć ikonę w żółtej ramce, aby przywrócić parametr do wartości wyjściowych.

Wprowadź tekst i liczby

Do wpisywania teksty lub liczb, służy pojawiająca się klawiatura.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Pole wpisywania	Wyświetla wpisany tekst. Nacisnąć, aby usunąć wpisane znaki.
DEL	«Kasowanie»	Usuwa ostatni znak.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
abc	«Małe litery»	Pokazuje dostępne małe litery alfabetu.
ABC	«Duże litery»	Pokazuje dostępne duże litery alfabetu.
123	«Liczby i znaki matematyczne»	Pokazuje dostępne liczby i znaki matematyczne.
@&!...	«Znaki specjalne»	Pokazuje dostępne znaki specjalne.
✓	«Zatwierdź»	Zatwierdza wybór i zamyka podmenu.
×	«Anuluj»	Anuluje wpis i zamyka okno.

1.7 Igła, Nić, Materiał

Igły tępią się podczas pracy. Dlatego igła powinna być regularnie wymieniana. Tylko dobrej jakości igły pozwalają uzyskać odpowiednią jakość ściegu. Ogólna zasada: im cieńszy materiał tym cieńsza igła. Przedstawione na ilustracjach igły stanowią wyposażenie standardowe lub opcjonalne, w zależności od maszyny.

- Rozmiary igieł 70, 75: do lekkich materiałów.
- Rozmiary igieł 80, 90: do średnich materiałów.
- Rozmiary igieł 100, 110 oraz 120: do ciężkich materiałów.

Przegląd igieł

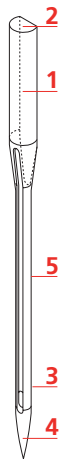
Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
☒	**Igły uniwersalne** 130/705 H 60/8 – 120/19	Z lekko zaokrąglonym czubkiem.	Do tkanin (lekkich, średnich i ciężkich), dzianin, skóry, plastików, jeansu. Do tkanin naturalnych i syntetycznych. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, podwinięć i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu, patchworku, pikowania.
■	**Igła do stretchu** 130/705 H-S 75/11 – 90/14	Ze średnim czubkiem.	Do dzianin (jersey, trykot, dzianina i materiał elastyczny). Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, obszywania i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu.
■	**Igła do dżerseju/ haftu** 130/705 H SUK 80/12	Ze średnim czubkiem.	Do tkanin tkanych (lekkich, średnich, ciężkich), dzianin, winylu. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, obszywania i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
	Igła do dżinsów 130/705 H-J 80/12 – 110/18	Ze smukłym, szczególnie ostrym czubkiem.	Tkaniny (lekkie, średnie, grube), skóra, dżins/denim. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, podwinięć i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu, patchworku, pikowania.
	Igła do skóry 130/705 H LR 90/14, 100/16	Z ostrzem tnącym (LR = specjalna końcówka do szycia skóry).	Do skóry, imitacji skóry i podobnych materiałów. Do zamków błyskawicznych, podwinięć i stebnowania, materiałów, które mają tendencję do przyklejania się.
	Ostra igła Microtex 130/705 H-M 60/8 – 110/18	Ze szczególnie spiczastą i smukłą końcówką.	Do tkanin (lekkich, średnich, ciężkich), materiałów sztucznych i materiałów trudnych w obróbce. Do jedwabiu, tkanin z mikrofibry, folii, materiałów powlekanych i trudno ślizgowych. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, przeszyć, obszywania oraz szycia dekoracyjnego. Do ściegów prostych przy przeszywaniu krawędzi.
	Igła do pikowania 130/705 H-Q 75/11 – 90/14	Z bardzo smukłym, lekko zaokrąglonym czubkiem.	Do tkanin (lekkich, średnich i ciężkich). Szycie ozdobne, patchwork, pikowanie. Do stebnowania przy pikowaniu i patchworku.
	Igła do haftowania 130/705 H-E 75/11 – 90/14	Z małym czubkiem i szczególnie szerokim oczkiem oraz szerokim rowkiem.	Do tkanin (lekkich, średnich, ciężkich), dzianin. Do wełny i grubych nici. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, obszywania i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu.
	Igła do cienkich tkanin 130/705 H SES 70/10 – 90/14	Z cienkim czubkiem.	Do delikatnych, delikatnych materiałów, takich jak aksamit. Do szycia ogólnego, przyszywania guzików i dziurek, zamków błyskawicznych, podwinięć i stebnowania, szycia ozdobnego, haftu, patchworku, pikowania.

Ilustracja	Nazwa igły	Opis igły	Przeznaczenie
■	**Igła Metafil** 130/705 H METAF IL 80/12	Ze średnim czubkiem i długim oczkiem (2 mm).	Do tkanin (lekkich, średnich, ciężkich), dzianin. Do szycia efektami specjalnymi i nićmi ozdobnymi, zwłaszcza nićmi metalicznymi. Do haftowania metaliczną nicią. Do obszywania, stebnowania, szycia ozdobnego i haftu.
■	**Igła do szycia** 130/705 H-N 80/12 – 100/16	Ze średnim czubkiem i długim oczkiem (2 mm).	Do tkanin (lekkich, średnich i ciężkich). Do obszywania, stebnowania, szycia ozdobnego i haftu. Do prac dekoracyjnych i pikowania kilkoma nićmi do szycia, a także do haftu.
	Igła do filcowania PUNCH	Z małymi kolcami.	Do tkanin (lekkich, średnich, ciężkich), dżinsów/denim. Do filcowania różnych przędz i nici w materiałach bazowych.
☒	**Igła do mereżki** 130/705 H WING 100/16, 120/20	Ze „skrzydełkami" po obu stronach igły.	Do tkanin (lekkich, średnich i ciężkich). Do specjalnej dekoracji przy brzegach materiału.
☒	**Uniwersalna podwójna igła** 130/705 H ZWI 70-100	Odległość igły: 1,0/1,6/2,0/2,5/3,0/4,0/6,0/8,0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.
☒	**Podwójna igła do stretchu** 130/705 H-S ZWI 75	Odległość igły: 2,5/4,0	Widoczne szwy na materiałach elastycznych, bizowanie, szycie dekoracyjne.
☒	**Podwójna igła do mereżki** 130/705 H ZWIHO 100	Odległość igły: 2,5	Do specjalnej dekoracji przy brzegach materiału.
☒	**Uniwersalna potrójna igła** 130/705 H DRI 80	Odległość igły: 3,0	Widoczny ścieg trójigłowy na materiałach elastycznych, szycie dekoracyjne.

Przykład opisu igieł

System igieł 130/705 jest najczęściej stosowanym systemem w maszynach domowych. Poniżej znajduje się opis igły Jersey/Stretch.

	**130/705 H-S/70** **130** = Długość trzonka (1) **705** = Płaski uchwyt (2) **H** = Przewężenie igły z tyłu, nad oczkiem (3) **S** = Ostrze igły (w tym przykładzie średnie ostrze kulkowe) (4) **70** = Grubość igły 0,7 mm (5)

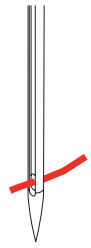
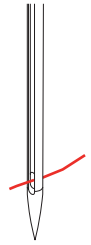
Wybór nici

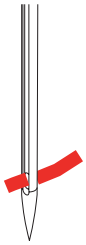
Aby uzyskać doskonały efekt szycia, ważną rolę odgrywa jakość nici i materiału.

Aby uzyskać dobre rezultaty szycia, zalecamy zakup nici wysokiej jakości.

- Nici bawełniane mają tę zaletę, że są włóknem naturalnym i dlatego szczególnie nadają się do szycia tkanin bawełnianych.
- Nici bawełniane merceryzowane mają delikatny połysk, który nie zanika podczas prania.
- Nici poliestrowe mają wysoką wytrzymałość na rozciąganie i są szczególnie trwałe w kolorze.
- Nici poliestrowe są bardziej elastyczne i zalecane są tam, gdzie wymagany jest mocny i elastyczny szew.
- Nici wiskozowe są produkowane z naturalnych włókien i posiadają jasny połysk.
- Nici wiskozowe są odpowiednie do prac dekoracyjnych i dają ładne efekty.

Kombinacja nici/igły

	Kombinacja igły i nici jest właściwa, gdy nić pasuje do rowka na igle i swobodnie przemieszcza się przez oczko igły. Nicią można optymalnie szyć.
	Zbyt cienka nić lub zbyt gruba igła. Nić ma zbyt duży odstęp od długiego rowka. Może to spowodować przepuszczanie ściegów i niszczenie nici.

	Zbyt gruba nić lub zbyt cienka igła. Nić może być blokowana w rowku. Może powodować zrywanie nici.

2 Przygotowanie do szycia

2.1 Przed pierwszym użyciem maszyny

BERNINA zaleca oliwienia chwytacza przed pierwszym uruchomieniem lub po dłuższym przestoju maszyny. (patrz strona 170)

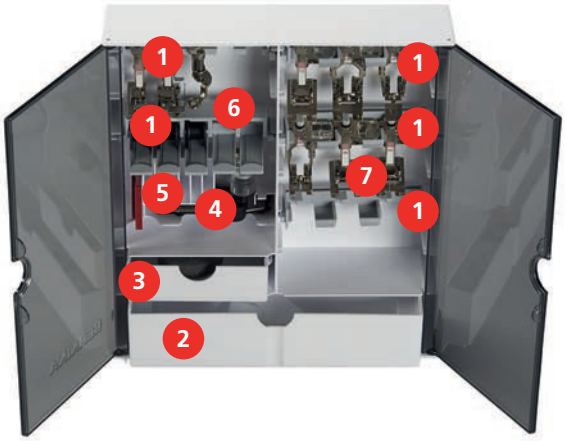
Oliwienie maszyny zapewnia cichą pracę maszyny, zwłaszcza chwytacza.

2.2 Pojemnik na akcesoria

Stojący pojemnik na akcesoria

> Na dnie pojemnika znajdują się dwie podpórki, które należy rozłożyć, aż zaskoczą w prawidłowym położeniu.

Przechowywanie akcesoriów



> Zamocować uchwyt na szpulki (1), stopki i igły w pojemniku na akcesoria.
> Przechowywać stopki na uchwytach (7) (5,5 mm lub 9,0 mm).
> Przechowywać małe elementy (np. dyski blokujące) w szufladach (2) i (3).
> Automat do dziurek #3A w przegródce (4).
> Umieścić zapasowe igły w przegródkach na igły (5).

UWAGA

Uszkodzona srebrna powierzchnia na szpulkach

Błąd odczytu ilości dolnej nici. Jeśli srebrna warstwa na szpulkach jest brudna lub uszkodzona, czujnik dolnej nici może działać nieprawidłowo.

> Zawsze mocować szpulki w uchwycie srebrną warstwą skierowaną w prawo.

> Umieścić szpulki w uchwytach (6) srebrną warstwą skierowaną w prawo.
> Aby wyjąć szpulkę, wcisnąć w dół blokadę szpulki.

2.3 Podłączanie i uruchamianie maszyny

Podłączanie rozrusznika nożnego

Przewód rozrusznika nożnego jest zwinięty pod jego dolną częścią.

> Rozwinąć przewód o potrzebnej długości i zamocować go w uchwytach rozrusznika.

> Podłączyć wtyczkę rozrusznika do odpowiedniego gniazda w maszynie.

> Umieścić rozrusznik nożny pod stołem.
> Jeśli przewód jest zbyt długi, zwinąć nadmiar i ponownie zamocować przewód w uchwytach rozrusznika.

Podłączanie maszyny

Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie maszyny, należy korzystać wyłączenie z dostarczonego przewodu zasilającego. Dostarczony przewód jest odpowiedni do źródła zasilania w Twoim kraju. Jeżeli urządzenie ma być używane w kraju innym niż kraj pochodzenia, należy nabyć kabel zasilający odpowiedni dla tego kraju u autoryzowanego sprzedawcy BERNINA.

Kabel zasilający dla USA i Kanady posiada spolaryzowaną wtyczkę zasilającą (jeden styk jest szerszy od drugiego). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, wtyczkę można włożyć do gniazdka tylko w jeden sposób. Jeżeli wtyczka zasilania nie pasuje do gniazdka, odwróć ją i włóż wtyczkę. Jeżeli odwrócona wtyczka zasilania nadal nie pasuje, elektryk musi zainstalować odpowiednie gniazdko. Nie modyfikuj w żaden sposób wtyczki zasilania.

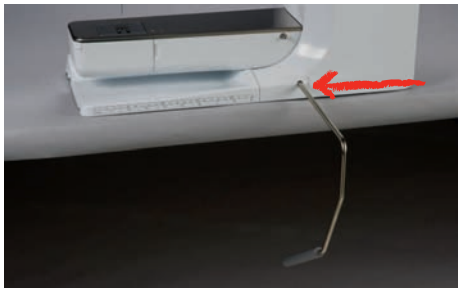
> Podłączyć wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania w maszynie.

> Podłączyć drugą wtyczkę przewodu zasilającego do gniazda zasilania w ścianie.

Mocowanie dźwignie kolanówki

W razie potrzeby boczne położenie dźwigni można wyregulować u lokalnego dealera BERNINA.

> Włóż podnośnik kolanowy do otworu z przodu maszyny.
> Wyregulować wysokość krzesła tak, aby łatwo było podnosić stopkę kolanem.



Naprawianie pióra do ekranu dotykowego

> Wskaźnik dotykowy można przechowywać w uchwycie magnetycznym.

Włączanie maszyny

> Przestawić przełącznik zasilania na «I».

2.4 Rozrusznik nożny

Kontrola prędkości szycia za pomocą rozrusznika nożnego

Prędkość pracy zależy od nacisku stopą na rozrusznik nożny.

> Nacisnąć na rozrusznik nożny, aby uruchomić maszynę.
> Aby szyć szybciej, mocniej nacisnąć na rozrusznik nożny.
> Zwolnić rozrusznik nożny, aby zatrzymać maszynę.

Włączanie/wyłączanie dodatkowych funkcji

Rozrusznikowi nożnemu można zaprogramować dodatkową funkcję uruchamianą i wyłączaną przez naciśnięcie piętą. Fabrycznie, naciśnięcie piętą uruchamia «Pozycjonowanie igły góra/dół».

> Aby podnieść lub opuścić igłę należy nacisnąć na rozrusznik nożny piętą.

Funkcję aktywowaną piętą można zaprogramować samodzielnie. (patrz strona 52)

2.5 Trzpień na nić

Obrotowy trzpień szpuli

Montaż uchwytu szpuli

W przypadku nici metalizowanych lub specjalnych zaleca się stosowanie obrotowego trzpienia szpuli.

Obrotowy uchwyt szpulki jest niezbędny w przypadku szycia wieloma nićmi, można go również używać do nawijania szpulki w trakcie szycia.

> Obrócić uchwyt szpuli tak wysoko, jak to możliwe.

Mocowanie podkładki pod szpulkę i szpulki z nicią

Podkładka piankowa zapobiega zaczepianiu się nici o obrotowy uchwyt szpulki.

> Umieścić podkładkę piankową na obrotowym uchwycie szpuli.
> Umieścić szpulkę z nicią na trzpieniu na nić.

Poziomy trzpień nici

Mocowanie podkładki pod szpulkę, szpulki z nicią i blokady szpulki

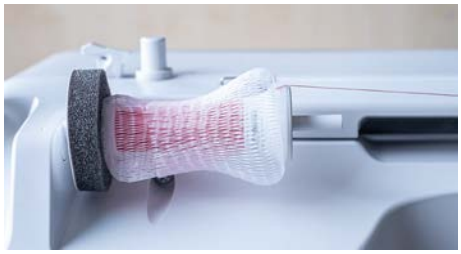
Blokada szpulki utrzymują szpulkę w miejscu, umożliwiając prawidłowe odwijanie nici ze szpulki. Blokady szpulki są mocowane wyłącznie na poziomy trzpień na nić.

> Umieścić szpulkę z nicią na podkładce.
> Umieścić szpulkę z nitką na poziomym trzpieniu na nić.
> Zamocować odpowiedniej wielkości blokadę szpulki, aby nie było odstępu pomiędzy szpulką z nicią z blokadą szpulki.

Używanie siatek na nici

Siatka na szpulkę zapobiega plątaniu się lub zrywaniu nici. Siatkę na nitkę stosuje się wyłącznie na poziomym trzpieniu na nić.

> Umieścić siatkę na nić na szpulce nici. Należy przy tym uważać, aby siatka szpulki nie ześlizgnęła się ze szpulki z nicią, np. nałóż siatkę dwukrotnie na szpulki z nicią lub włóż część siatki do szpulki z nicią z tyłu.



2.6 Ząbki transportu

Regulacja transportu różnicowego

> Aby opuścić ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu».

> Aby podnieść ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu» ponownie.

2.7 Stolik powiększający pole szycia

Używanie stolika

Nasuwany stół powiększający pole szycia mocuje się na wolnym ramieniu maszyny, aby uzyskać większą powierzchnię pracy.

> Podnieść igłę.
> Podnieś stopkę.
> Wyłączyć maszynę.
> Przesunąć stół wzdłuż wolnego ramienia od lewej do strony w prawo, aż zostanie zablokowany w uchwycie.

> Aby zdjąć stolik wysuwany z wolnym ramieniem, nacisnąć przycisk na stoliku w dół i pociągnij stolik nad wolnym ramieniem w lewo.

Używanie prowadnika krawędziowego

Prowadnik krawędziowy na stoliku ułatwia szycie jednakowo szerokich krawędzi i podwinięć.

Warunek:

- Zamocować wsuwany stolik.

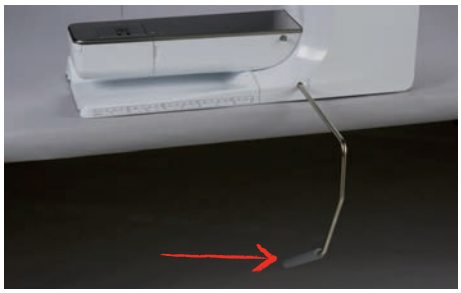
> Dotknąć przycisku zwalniającego i zaczepić prowadnik od przodu do tyłu na stoliku.

> Aby określić szerokość krawędzi, nacisnąć przycisk zwalniający i przesuń prowadnik w prawo lub w lewo.
> Dotknąć przycisku zwalniającego i pociągnąć prowadnik do przodu.

2.8 Stopka

Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki

> Wyregulować wysokość siedzenia, aby łatwo operować dźwignią kolanówki.
> Popchnąć kolanem dźwignie kolanówki w prawo, aby podnieść stopkę.



– Jednocześnie opuszczany jest transport i zwalniane jest naprężenie nici.

> Powoli zwolnic dźwignię kolanówki, aby opuścić stopkę.

Ustawienie pozycji stopki z pomocą przycisku «Stopka w górze/w dole»

> Aby podnieść stopkę, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki».
> Aby opuścić stopkę, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki» ponownie.

Wymiana stopki

> Podnieść igłę.
> Podnieść stopkę.
> Wyłączyć maszynę.
> Podnieść dźwignię mocującą stopkę.

> Wyjąć stopkę.
> Nałożyć stopkę od dołu, mocując ją na trzpieniu.
> Opuścić dźwignię mocowania stopki.

Zaznaczanie stopki w menu hafciarki

Po zmianie stopki, można sprawdzić czy wybrana stopka jest odpowiednia do wykonywania wybranego ściegu. Dodatkowo, wyświetlane są alternatywne stopki, odpowiednie do wybranego ściegu.

> Włączyć maszynę.
> Wybrać ścieg.

> Dotknąć «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki».

> Aby wyświetlić wszystkie, odpowiednie stopki, dotknąć «Opcjonalne stopki».

> Wybrać zamocowaną stopkę.
  – Jeśli wybrana stopka jest odpowiednia, można rozpocząć szycie.
  – Jeśli wybrana stopka nie jest odpowiednia do wybranego ściegu, można ją zaznaczyć, ale maszyna nie pozwoli się uruchomić. Pojawia się komunikat o błędzie. Jeśli wybrano niewłaściwą stopkę, na ekranie maszyny ścieg jest wyświetlany na czerwono.

Regulacja docisku stopki

Docisk stopki ma na celu optymalne dopasowanie nacisku stopki do grubości tkaniny. Podczas pracy z grubymi materiałami zaleca się zmniejszenie docisku stopki. Ma to tę zaletę, że tkaninę można łatwiej przesuwać. Gdy docisk stopki jest ustawiony poniżej 0, stopka unosi się, zapewniając więcej miejsca dla grubego materiału. Podczas pracy z cienkimi tkaninami zaleca się zwiększenie docisku stopki. Ma to tę zaletę, że tkaniny nie można zbyt łatwo przesuwać pod stopką.

> Dotknąć «Docisk stopki».
> Wyregulować docisk stopki.

2.9 Regulacja transportu różnicowego

> Dotknąć «Wskaźnik ząbków transportu».
> Podnieść lub opuścić stopkę, zgodnie z animacją.

2.10 Igła i płytka ściegowa

Wymiana igły

> Podnieść igłę.
> Wyłączyć maszynę.
> Wyjąć stopkę.

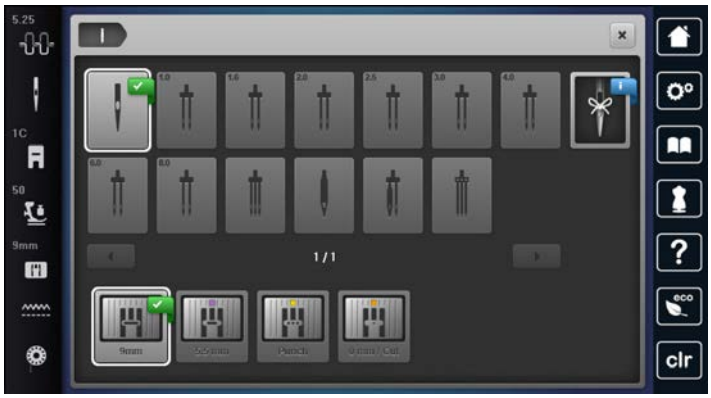
> Odkręcić śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta (Torx, szary).

> Pociągnąć igłę w dół.
> Trzymać nową igłę, płaską stroną w tył.
> Wsunąć igłę maksymalnie do góry.
> Dokręcić śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta.

Zaznaczyć wybraną igłę w menu maszyny

Po wymianie igły, można sprawdzić, czy może być ona używana z wybraną płytką ściegową.

> Dotknąć «Wybór igły».
> Wybrać zamocowaną igłę.



– Jeśli wybrana igła jest odpowiednia do pracy z daną stopką i płytką ściegową, można zacząć szyć. Jeśli wybrana igła nie jest odpowiednia do pracy z daną stopką lub płytką ściegową, pojawi się komunikat o błędzie i maszyna nie pozwoli się uruchomić.

Wybór rodzaju i rozmiaru igieł

Wygodna funkcja pamięci: Aby nie stracić ważnych informacji, rodzaj i rozmiar igieł można zapisać w pamięci hafciarki. Zapisany rozmiar i rodzaj igły można sprawdzić w dowolnym momencie.

> Dotknąć «Wybór igły».

> Dotknąć «Informacja na temat igieł».
> Wybrać rodzaj (1) zamocowanej igły.

> Wybrać rodzaj (2) zamocowanej igły.

Regulacja pozycji igły góra/dół

> Aby opuścić igłę, nacisnąć przycisk «Pozycja igły góra/dół».
> Aby podnieść igłę, nacisnąć przycisk «Pozycja igły góra/dół» ponownie.

Regulacja pozycji igły lewo/prawo

Dostępnych jest 11 pozycji igły. Pozycja igły jest oznaczona numerem na ekranie.

> Aby przesunąć igłę w lewo, nacisnąć przycisk «Pozycja igły w lewo» (1).
> Aby przesunąć igłę w prawo, nacisnąć przycisk «Pozycja igły w prawo» (2).

Zatrzymanie igły góra/dół (permanentne)

> Aby ustawić stałą pozycje zatrzymywania igły, dotknąć «Pozycjonowanie igły góra/dół».
  – Maszyna zatrzyma się z igłą wbitą w materiał, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub po naciśnięciu przycisku «Przycisk Start/Stop».
> Dotknąć «Pozycjonowanie igły góra/dół» ponownie.
  – Maszyna zatrzyma się z igłą podniesioną do góry, po zwolnieniu rozrusznika nożnego lub po naciśnięciu przycisku «Przycisk Start/Stop».

Wymiana płytki ściegowej

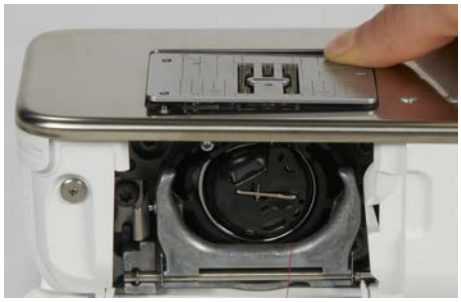
Płytka ściegowa posiada pionowe, poziome i skośne oznaczenia w milimetrach (mm) oraz calach (inch). Oznaczenia te są pomocne podczas precyzyjnego szycia.

Warunek:

- Opuścić ząbki transportu.

- Wyłączyć maszynę.
- Zdjąć stopkę i wyjąć igłę.

> Wcisnąć w dół płytkę ściegową na oznaczeniu w prawym, górnym rogu, aż płytka podniesie się do góry.

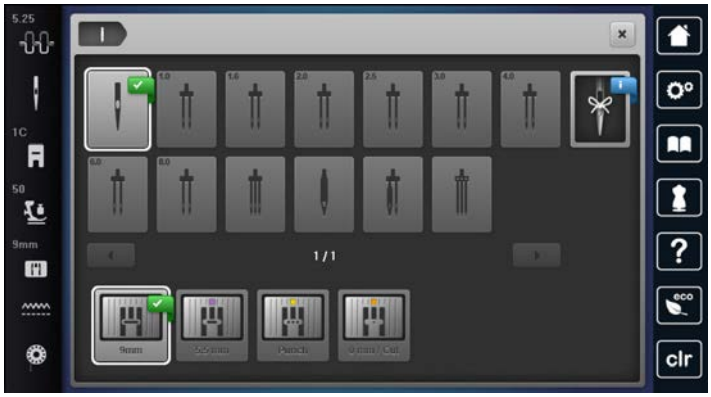


> Zdjąć płytkę ściegową.
> Umieścić otwarcia w płytce ściegowej (do PunchWork, Akcesoria opcjonalne) nad odpowiednimi trzpieniami prowadzącymi i wcisnąć ją w dół, aż "wskoczy" na swoje miejsce.

Zaznaczyć odpowiednią płytkę w menu maszyny

Po wymianie płytki ściegowej, można sprawdzić, czy może ona być stosowana łącznie w wybraną igłą.

> Dotknąć «Wybór płytki ściegowej».
> Wybrać zamocowaną płytkę ściegową.



  – Jeśli płytka jest odpowiednia do pracy z wybraną igłą, można rozpocząć szycie.
  – Jeśli wybrana płytka nie jest odpowiednia do pracy z daną wybraną igłą, uruchomienie maszyny nie będzie możliwe.

2.11 Nawlekanie

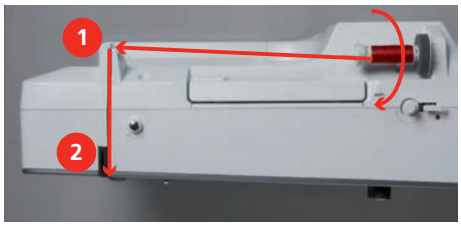
Nawlekanie górnej nici

Warunek:

- Igła i stopka są podniesione.
- Wyłączyć maszynę.

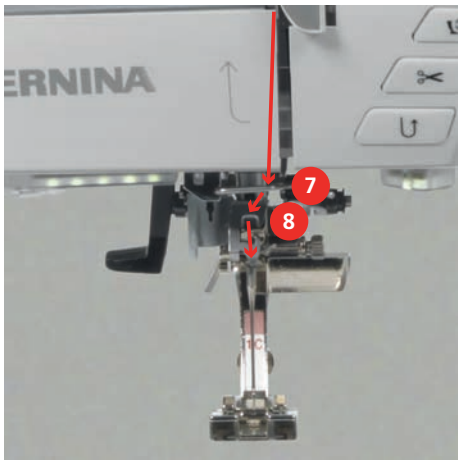
> Umieścić szpulkę z nicią na podkładce.
> Umieścić szpulkę z nicią na trzpieniu w taki sposób, aby nić rozwijała się zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara.
> Założyć odpowiednią nakładkę na szpulę.
> Prowadzić nić w kierunku strzałek i pod tylną, metalową przelotką (1) następnie przeciągnąć nić w dół, aby weszła w mechanizm naprężacza.

> Wprowadzić nić w naprężacz (2).



> Przeciągnąć nić w dół (3) i zawinąć ją w lewą stronę, do góry, wokół osłony podciągacza (4).
> Przeciągnąć nić do góry i wprowadzić ją w oczko podciągacza (5).
> Przeciągnąć nić w dół (6).

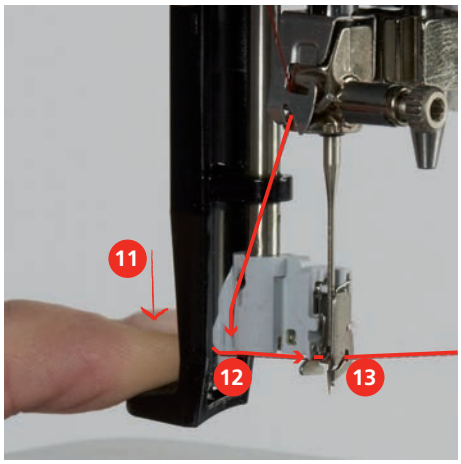
> Przeprowadzić nić przez prowadniki (7/8) znajdujące się nad stopką.



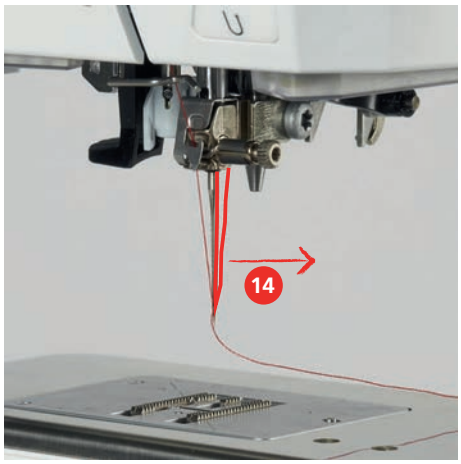
> Włączyć maszynę.

> Nacisnąć lekko dźwignię nawlekacza półautomatycznego (9) w dół, przytrzymać ją i pociągnąć nić w lewo pod szarym palcem/haczykiem nawlekacza (10).

> Przeciągnąć nitkę w prawą stronę (12).
> Opuścić nawlekacz maksymalnie w dół (11) a następnie podłożyć nitkę w nacięcie nawlekacza (12) aby nitka zaczepiła się na metalowym haczyku, który przeszedł przez oczko igły (13).



> Delikatnie zwolnić nić trzymaną w prawej ręce i powoli podnieść dźwignię nawlekacza.
> Wyciągnąć pętelkę nici za oczko igły (14).



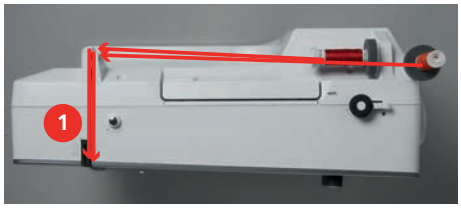
> Przeciągnąć nić do tyłu, pod stopką a następnie od tyłu do przodu przez obcinacz znajdujący się z lewej strony obudowy maszyny (15), aby odciąć nadmiar nici.

Nawlekanie igły podwójnej

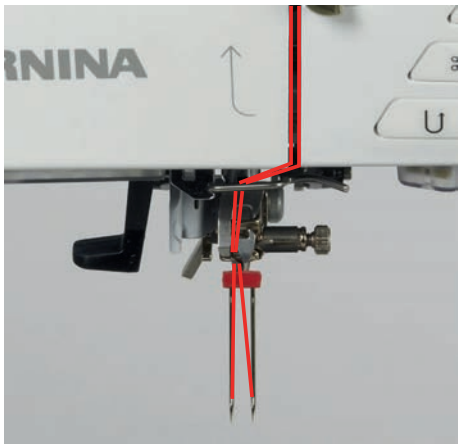
Warunek:

- Założono podwójną igłę.

> Przeprowadzić pierwszą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z prawej strony naprężacza (1).
> Przeprowadzić pierwszą nić zgodnie ze strzałkami a następnie z lewej strony naprężacza (1).



> Przeprowadzić obie nici przez prowadnik nad igłą.
> Ręcznie nawlec prawą igłę.
> Ręcznie nawlec lewą igłę.



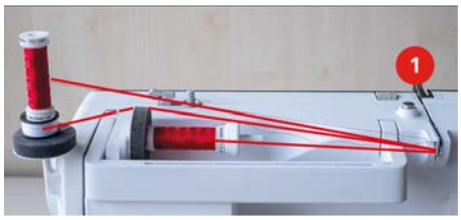
Nawlekanie potrójnej igły

Warunek:

- Zamocować potrójną igłę.

> Zamocować podkładkę piankową, szpulkę z nicią i odpowiednią nasadkę szpulki na poziomym trzpieniu szpulki.
> Umieścić szpulkę z nicią na podkładce.
> Załóż napełnioną szpulkę na pionowy trzpień szpulki tak, aby srebrna warstwa była skierowana w dół.
> Zamocuj szpulkę nici w kierunku przeciwnym do szpulki.

> Przeciągnąć trzy nici przez prowadnik z tyłu maszyny.



> Przeprowadzić 2 nitki (pionowy trzpień szpulki) na lewo od talerzyków naprężacza nici (1) oraz przez przelotkę nad igłą.
> Przeprowadzić 1 nitkę na prawo od talerzyka naprężacza nici (1) oraz przez przelotkę nad igłą.
> Nawlec ręcznie 1 nitkę pionowego trzpienia szpulki na lewą i prawą igłę.
> Ręcznie nawlec nić poziomego trzpienia szpulki na igłę środkową.

Szpulowanie dolnej nici

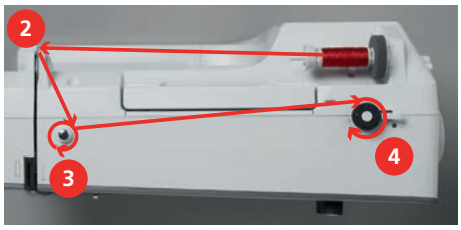
Nić dolną można nawijać podczas haftowania, jeżeli do nawijania używa się obrotowego uchwytu szpulki.

Warunek:

- Zamocować podkładkę pod szpulkę, dodatkowy stojak na nić i właściwą blokadę szpulki.

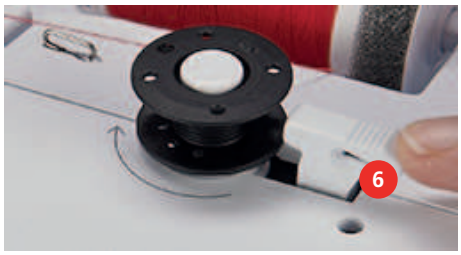
> Umieścić pustą szpulkę na szpulowniku (1) w taki sposób, aby srebrna warstwa była skierowana w dół.

> Poprowadzić nitkę w lewo do tylnego prowadnika nici (2).
> Przeciągnąć nić wokół naprężacza szpulownika, zgodnie z kierunkiem wskazówek zegara (3).
> Nawinąć nitkę wokół szpulki 2-3 razy, zgodnie z ruchem wskazówek zegara, wokół pustej szpulki (4).



> Nadmiar nici obciąć na obcinaczu w przełączniku szpulownika (5).

> Przemieścić przełącznik szpulownika (6) w kierunku szpulki.



– Maszyna zaczyna nawijać nić i pojawia się okno szpulowania nici.

> Ustawić prędkość szpulowania.

> Aby zakończyć szpulowanie, przestawić dźwignię szpulownika w prawo.

> Popchnąć ponownie dźwignię nawijacza w kierunku szpulki, aby kontynuować nawijanie nici.

– Po napełnieniu szpulki, maszyna zatrzymuje się automatycznie.

> Zdjąć szpulkę i odciąć nić na obcinaczu znajdującym się na dźwigni szpulownika.

Nawlekanie dolnej nici

Warunek:

- Podnieść igłę.
- Wyłączyć maszynę i otworzyć pokrywę chwytacza.

> Nacisnąć dźwignię zwalniającą na bębenku maszyny (1).

> Wyjąć bębenek.

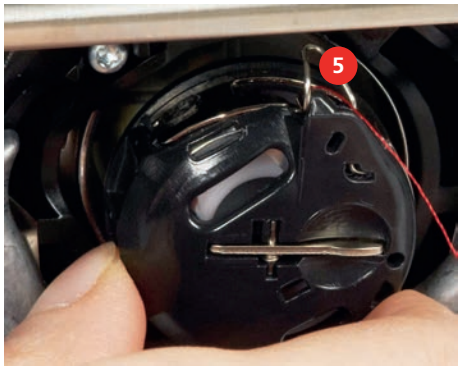
> Wyjąć szpulkę z bębenka.

> Włożyć nową szpulkę z nicią do bębenka, srebrną powierzchnią skierowaną do tyłu bębenka.

> Przeciągnąć nić przez przelotkę (2) od lewej strony.

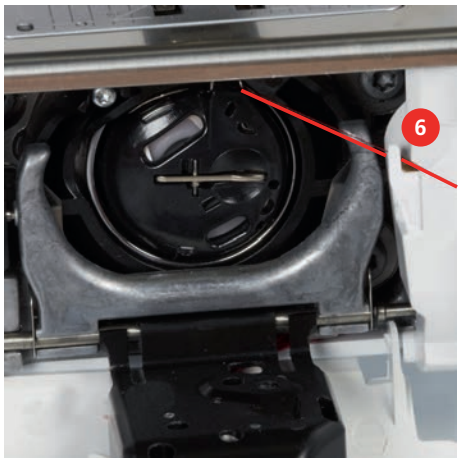
> Przeciągnij nić w prawo pod sprężyną (3), następnie przełóż ją pod dwoma prowadnikami nici (4) i pociągnij do góry.

> Aby włożyć bębenek do maszyny, przytrzymaj go tak, aby prowadnik nici (5) był skierowany do góry.



> Zamocować bębenek.
> Nacisnąć na środek bębenka, aż zaskoczy w prawidłowej pozycji.

> Przeciągnąć nić przez obcinacz (6) i odciąć nadmiar nici.



> Zamknąć pokrywę chwytaczy.

Stopień napełnienia dolnej szpulki

Gdy na dolnej szpulce nić zacznie się kończyć, pojawi się animacja «Dolna nić» wskazująca, że należy uzupełnić nić dolną.

> Aby nawlec dolną nić, zgodnie z animacją, dotknąć «Dolna nić».

3 Konfiguracja

3.1 Ustawienia szycia

Regulacja naprężenia górnej nici

Zmiany górnego naprężenia nici w Programie ustawień, wpływają na wszystkie ściegi. Zmiany dokonane w Programie ustawień, pozostają aktywne również po wyłączeniu maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Regulacja naprężenia górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

Regulacja maksymalnej prędkości szycia

Dzięki tej funkcji można zmniejszyć prędkość maksymalną.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Maksymalna prędkość szycia».
> Ustawić maksymalną prędkość szycia.

Programowanie Zabezpieczanie ściegów

Jeżeli funkcja jest włączona, po obcięciu nitki na początku wzoru zostaną automatycznie wykonane 4 ściegi zabezpieczające.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Wyłączyć lub włączyć opcję «Zabezpieczanie ściegów na początku wzoru».

Regulacja pozycji pomocniczej stopki

Regulacja pomocniczej wysokości stopki może być regulowana w zależności od grubości materiału w zakresie od 0 do maksymalnie 7 mm.

Ustawienie wysokości pomocniczej = grubość materiału + wymagany odstęp pomiędzy stopką a materiałem.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Regulacja pozycji pomocniczej stopki».
> Wyregulować odległość pomiędzy tkaniną a stopką.

Programowanie przycisku «Koniec wzoru»

Można ustawić pozycję stopki, obcięcie nici oraz automatyczne zabezpieczanie ściegu.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Programowanie przycisku Koniec wzoru».

> Aby aktywować automatyczne zabezpieczenie, dotknąć«Ściegi zabezpieczające».
> Aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie, dotknąć ponownie «Ściegi zabezpieczające».

> Aby zaprogramować następujące po sobie ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».
> Aby zaprogramować ilość nakładających się ściegów zabezpieczających, dotknąć «Plus» lub «Minus».

> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Szycie w miejscu».

> Aby wyłączyć obcinanie nici po wykonaniu zabezpieczenia, dotknąć «Automatyczne nożyczki».
> Aby włączyć obcinanie nici po wykonaniu zabezpieczenia, dotknąć «Automatyczne nożyczki» ponownie.

> Aby zatrzymać stopkę w pozycji opuszczonej, dotknąć «Podnoszenie stopki».
> Aby podnieść stopkę po zabezpieczeniu ściegu, dotknąć «Podnoszenie stopki» ponownie.

Programowanie przycisku «Obcinanie nici»

Automatyczne zabezpieczanie można zaprogramować przed obcięciem nici.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Programowanie przycisku Automatyczne nożyczki».

> Aby aktywować automatyczne zabezpieczenie, dotknąć«Ściegi zabezpieczające».
> Aby wyłączyć automatyczne zabezpieczanie, dotknąć ponownie «Ściegi zabezpieczające».

> Aby zaprogramować następujące po sobie ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».
> Aby zaprogramować ilość ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».

> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Szycie w miejscu».

Regulacja pozycji stopki przy igle wbitej w materiał

Przy opuszczonej igle można wybrać 3 różne pozycje stopki: stopka zostaje opuszczona, stopka zostaje podniesiona do pozycji zawisu, a następnie stopka zostaje podniesiona na maksymalną wysokość.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Pozycja stopki z igłą wbitą w materiał».

> Wybrać potrzebną pozycję stopki.

Programowanie przycisku «Szycie wstecz»

Można wybrać pomiędzy funkcjami «Szycie wstecz» lub «Cofanie po ściegach».

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Programowanie przycisku Szycie wstecz».

> Aby wybrać precyzyjne szycie wstecz, dotknąć «Cofanie po ściegach».

> Aby ustawić szycie wsteczne, dotknij «Szybkie szycie wsteczne».

Programowanie przycisku „Zabezpieczanie"

Można zaprogramować liczbę i rodzaj ściegów zabezpieczających.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie przycisków i ikon».

> Dotknąć «Programowanie przycisku zabezpieczającego».

> Aby zaprogramować następujące po sobie ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».
> Aby zaprogramować liczbę ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».
> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Szycie w miejscu».

Programowanie rozrusznika nożnego

Jeśli opcja «Pozycjonowanie igły góra/dół» jest aktywna, igła jest podnoszona lub opuszczana za pięty na rozruszniku nożnym. Opcjonalnie, można ustawić pozycjonowanie stopki, obcięcie nici i automatyczne mocowanie ściegu.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia szycia».

> Dotknąć «Programowanie rozrusznika nożnego».

– «Pozycjonowanie igły góra/dół» jest aktywowane standardowo.
– Naciśnięcie piętą na rozrusznik nożny powoduje podnoszenie lub obniżanie igły.

> Aby zaprogramować funkcję aktywowaną naciśnięciem piętą, dotknąć «Programowanie naciśnięcia piętą».

> Aby wyłączyć automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą, dotknąć «Ściegi zabezpieczające».
> Aby włączyć automatyczne mocowanie ściegu po naciśnięciu piętą, dotknąć «Ściegi zabezpieczające» ponownie.

> Aby zaprogramować następujące po sobie ściegi zabezpieczające, dotknąć «Ściegi zabezpieczające w bliskiej odległości».
> Aby zaprogramować liczbę ściegów zabezpieczających, dotknąć «Minus» lub «Plus».
> Aby wykonać 4 ściegi zabezpieczające w miejscu, dotknąć «Szycie w miejscu».

> Aby wyłączyć automatyczne obcinanie nici po naciśnięciu piętą, dotknąć «Automatyczne nożyczki».
> Aby włączyć automatyczne obcinanie nici po naciśnięciu piętą, dotknąć «Automatyczne nożyczki» ponownie.

> Aby zachować igłę wbitą w materiał po naciśnięciu piętą, dotknąć «Podnoszenie stopki».
> Aby otrzymać igłę podniesioną do góry po naciśnięciu piętą, dotknąć «Podnoszenie stopki» ponownie.

3.2 Ustawienia haftowania

Regulacja naprężenia górnej nici

Zmiany naprężenia górnej nici w programie konfiguracyjnym mają wpływ na wszystkie projekty haftów.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Regulacja naprężenia górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

Regulacja maksymalnej prędkości haftowania

Dzięki tej funkcji można zmniejszyć prędkość maksymalną.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Maksymalna prędkość haftowania».
> Ustawić maksymalną prędkość szycia.

Centrowanie lub otwieranie wzorów haftu w oryginalnej pozycji

Podczas otwierania wzorów haftu na maszynie, są one zawsze wyśrodkowane w tamborku. Aby otworzyć wzory haftu w oryginalnej pozycji (określonej przez oprogramowanie do haftu BERNINA), należy aktywować funkcję «Centrowanie projektu haftu».

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Centrowanie projektu haftu».

> Dotknąć przełącznik.
  – Wcześniej przesunięty wzór haftu, który został zapisany w nowej pozycji, zostaje otwarty w zapisanej pozycji po dokonaniu wyboru.

> Nacisnąć ponownie przełącznik.
  – Wzór haftu jest wyśrodkowany na tamborku.

Kalibrowanie tamborka

Kalibrowanie tamborka polega na ustawieniu igły nad środkiem tamborka.

Warunek:

- Moduł haftu jest podłączony oraz jest zamontowany tamborek z odpowiednim szablonem haftu.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Kalibrowanie tamborka».
  – Maszyna automatycznie rozpozna tamborek.

> Aby usunąć aktualną kalibrację, dotknąć «Usuwanie» (1).

> Wyśrodkować igłę za pomocą strzałek na ekranie.

> Aby zapisać kalibrację, dotknąć «Zatwierdź».

Wprowadź grubość tkaniny

Jeśli grubość materiału jest większa niż 4 mm, np. na ręcznikach, zaleca się przestawienie parametru na 7,5 mm lub 10 mm. Im grubszy materiał, tym niższa prędkość haftowania. Po wyłączeniu maszyny, parametr jest przywracany do 4 mm.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Wybór grubości materiału».

> Wybrać grubość materiału.

Włączanie/wyłączanie funkcji wyciągania nici

Aby wyjąć z materiału końce nici po ich odcięciu, funkcja musi być aktywna. Dla haftów z długimi ściegami zaleca się wyłączenie funkcji wyciągania nici. Jeśli odległość między tamborkiem a stopką jest zbyt mała, funkcja nie zostanie wykonana.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Wyciąganie nici».

> Aktywowanie/wyłączanie funkcji wyciągania nici.

Programowanie ściegów zabezpieczających

Wzory haftu mogą być zaprojektowane z lub bez ściegów zabezpieczających. Jeśli wzór posiada ściegi zabezpieczające, zostaną one wykonane. Jeśli wzór posiada ściegi zabezpieczające, można je usunąć w programie do haftu BERNINA.

Maszyna rozpoznaje brak ściegów zabezpieczających i dodaje je. Jeśli nie chcemy ściegów zabezpieczających, można je wyłączyć.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Ściegi zabezpieczające».

> Aby wyłączyć ściegi zabezpieczające na początku haftu, wyłączyć przełącznik w górnej części.
  – Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, nie będą one wykonane.

> Włączyć przełącznik w górnej części, aby włączyć ściegi zabezpieczające na początku haftu.
  – Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, będą one dodane i wykonane.

> Wyłączyć przełącznik w dolnej części, aby wyłączyć zabezpieczanie ściegu na końcu haftu.
  – Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, nie będą one wykonane.

> Włączyć przełącznik w dolnej części, aby włączyć ściegi zabezpieczające na końcu haftu.
  – Jeśli wzór haftu nie miał zaprogramowanych ściegów zabezpieczających, będą one dodane i wykonane.

Programowanie automatycznego obcinania nici

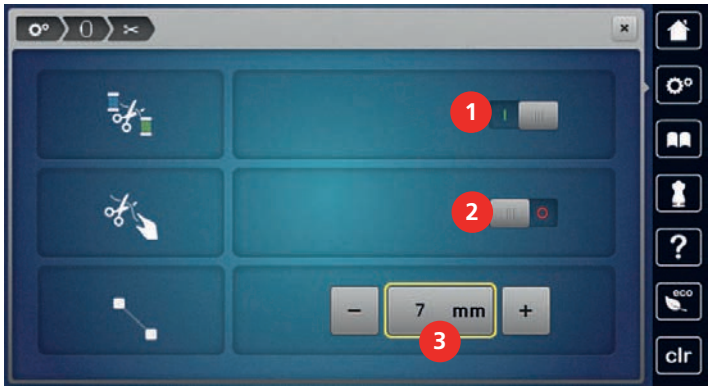
Ustawienia obcinania nici można zmieniać. Deaktywować obcinanie nici po zmianie koloru (1) lub wyregulować długość ściegów łączących (3). Maszyna obcina nici łączące o zadanej długości. Najpierw, ustawić długość po przekroczeniu której nici łączące będą wycinane, a następnie wybrać wzór haftu.

Długość nici łączącej można regulować w zakresie od 1 mm do 15 mm, ustawienie domyślne to 6 mm. Oznacza to, że wszystkie ściegi łączące dłuższe niż 6 mm są wycinane automatycznie. Jeśli wartość jest zmniejszona do 1 mm, wykonywanych jest więcej cięć nici, haftowanie trwa dłużej i więcej luźnych nici jest widocznych na lewej stronie materiału, zwłaszcza, gdy aktywna jest funkcja 'Wyciągania nici'. Na prawej stronie materiału praktycznie nie będzie ściegów łączących lub będą bardzo krótkie, polepszając wygląd haftu. Zmniejszenie długości do 1 mm jest przydatne podczas haftowania tekstu, gdzie często jest dużo nici łączących. Gdy widoczne są obie strony haftu, warto rozważyć wybranie pośredniej wartości długości nici łączących, aby na lewej stronie materiału nie było zbyt dużo luźnych nici. Luźne nici są często zaszywane i są trudne do usunięcia.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Ustawienia obcinania nici».



> Aby wyłączyć obcinanie nici przez zmianą koloru, dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1).
> Aby włączyć obcinanie nici przez zmianą koloru, dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1) ponownie.
> Dotknąć przełącznik w środkowej części ekranu (2), aby maszyna zatrzymywała się po wykonaniu około 7 ściegów do samodzielnego odcięcia nadmiaru nici.
> Dotknąć przełącznik w środkowej części ekranu (2) ponownie a maszyna nie będzie zatrzymywać się na obcięcie nici.
> Aby ustawić długość obcinanych łączników nici, dotknąć «Minus» lub «Plus» (3).

Zmiana jednostki miary

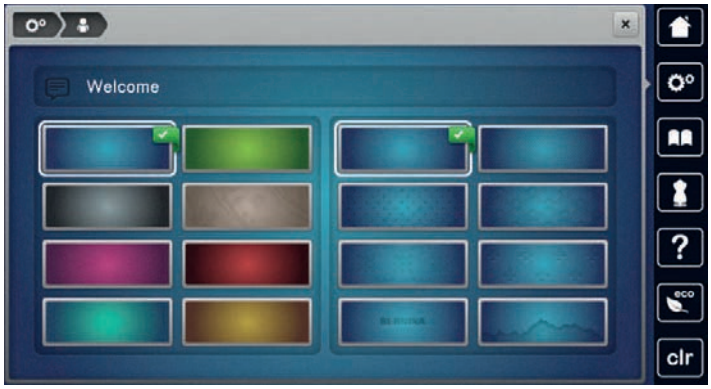
Jednostki miary podczas haftowania można zmienić z mm na cale (inch). Wyjściowo ustawione są mm.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia haftowania».

> Dotknąć «Jednostki miary».
> Aby zmienić tryb wyświetlania w trybie haftowania na cale, dotknąć «cale».
> Aby zmienić tryb wyświetlania w trybie haftowania na mm, dotknąć «mm».

3.3 Wybór własnych ustawień



> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Własne ustawienia».
> Wybrać kolor ekranu oraz tła.
> Dotknąć pole tekstowe na ustawieniem kolorów.
> Wpisać i potwierdzić tekst powitalny.

3.4 Funkcje monitorowania

Aktywacja czujnika górnej nici

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Funkcje monitorowania».

> Dotknąć przełącznik w górnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik górnej nitki.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby aktywować czujnik górnej nitki.

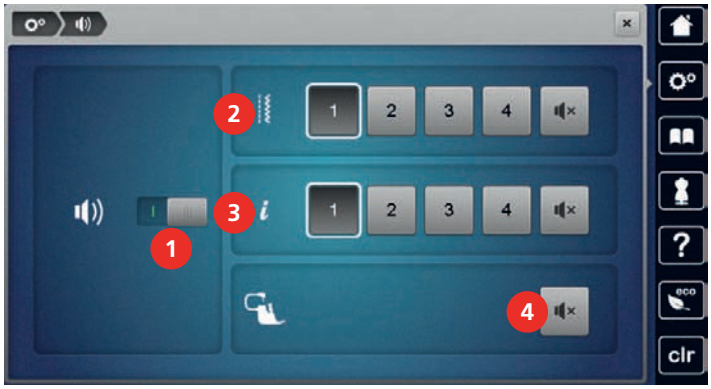
Aktywacja czujnika dolnej nici

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Funkcje monitorowania».

> Dotknąć przełącznik w dolnej części ekranu, aby wyłączyć czujnik dolnej nici.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby aktywować czujnik dolnej nici.

3.5 Aktywacja komunikatów dźwiękowych



> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawianie dźwięku».
> Aby włączyć lub wyłączyć wszystkie komunikaty dźwiękowe, dotknąć (1).

> Aby wyłączyć dźwięk podczas wybierania wzoru ściegu, dotknąć odpowiedniego «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w obszarze (2).
> Aby włączyć dźwięk potwierdzający wybór ściegu, dotknąć symbol (2) «1 – 4».

> Aby wyłączyć dźwięk wybierania funkcji, dotknąć odpowiedniego «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w obszarze (3).
> Aby włączyć dźwięk dla wybranej funkcji, dotknąć symbol w polu (3) «1 – 4».

> Aby wyłączyć komunikat dźwiękowy podczas pracy w trybie BSR, dotknąć «Włączanie/wyłączanie dźwięku» w polu (4).

3.6 Ustawienia maszyny

Wybór języka

W ustawieniach maszyny można wybrać język, w którym będą wyświetlane informacje i komunikaty. Dodatkowe języki można uzyskać poprzez aktualizację oprogramowania maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Wybór języka».
> Wybrać język.

Regulacja jasności ekranu

Jasność ekranu można dopasować do swoich potrzeb.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Ustawienia wyświetlacza».
> Wyregulować jasność ekranu w jego górnej części.

Regulacja jasności oświetlenia maszyny

Jasność światła do szycia można regulować zgodnie z osobistymi preferencjami.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Ustawienia wyświetlacza».
> Wyregulować jasność oświetlenia w dolnej części ekranu.

> Dotknąć przełącznik, aby wyłączyć oświetlenie maszyny.
> Dotknąć przełącznik ponownie, aby włączyć oświetlenie.

Kalibracja ekranu

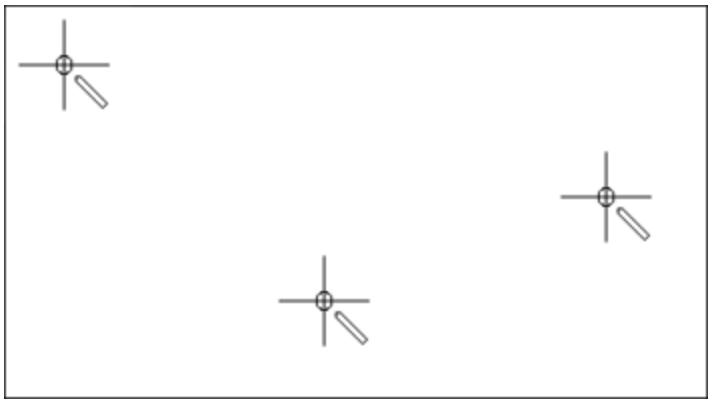
Więcej informacji na ten temat znajdziesz w rozdziale „Rozwiązywanie problemów”. (patrz strona 175)

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Kalibracja ekranu».

> Za pomocą rysika, po kolei dotykać środki krzyżyków, pojawiające się na ekranie.



Powrót do ustawień wyjściowych

UWAGA: Użycie tej funkcji usunie wszystkie, samodzielnie zmienione ustawienia.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Ustawienia fabryczne».

> Aby przywrócić ustawienia dla szycia do fabrycznych, dotknąć «Wyjściowe ustawienia dla szycia» i zatwierdzić.

> Aby przywrócić ustawienia dla haftowania do fabrycznych, dotknąć «Wyjściowe ustawienia dla haftowania» i zatwierdzić.

> Aby przywrócić wszystkie ustawienia do fabrycznych, dotknąć «Fabryczne ustawienia maszyny», zatwierdzić i uruchomić ponownie maszynę.

Kasowanie ustawień użytkownika

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Ustawienia fabryczne».

> Aby usunąć wszystkie dane z Pamięci osobistej, dotknąć «Usuwanie danych z własnej pamięci» i zatwierdzić.

> Aby usunąć wszystkie hafty z pamięci osobistej, dotknąć «Usuwanie własnych haftów» i potwierdzić.

Usuwanie projektów z pamięci USB BERNINA

> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Ustawienia fabryczne».

> Dotknąć «Usuwanie danych z Pamięci USB» i potwierdzić.

Kalibrowanie automatu do dziurek #3A

Automat do dziurek #3A jest kalibrowana do konkretnej maszyny i tylko z nią powinna być używana.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.
- Nie nawlekać igły.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Konserwacja/aktualizacja».

> Dotknąć «Kalibrowanie automatu do dziurek #3A».

> Aby rozpocząć kalibrację, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
  – Po zakończeniu kalibracji wynik zostanie pokazany na wyświetlaczu.

Pakowanie modułu haftującego

Aby spakować moduł haftujący w oryginalne opakowanie, bez konieczności samodzielnego przesuwania ramienia modułu haftującego, należy uruchomić funkcję pozycji pakunkowej.

Warunek:

- Podłączyć moduł haftujący do maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Konserwacja/aktualizacja».

> Dotknąć «Pozycja pakunkowa».
> Kontynuować, zgodnie z instrukcjami na ekranie.

Sprawdzanie ilości wykonanych ściegów

Na ekranie dostępna jest informacja na temat ilości wykonanych ściegów od ostatniego przeglądu w serwisie BERNINA.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Informacja».

> Dotknąć «Dane maszyny».

Zapisane dane Dystrybutora

Do pamięci maszyny można wpisać dane kontaktowe Dystrybutora BERNINA.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Informacja».

> Aby wpisać dane Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Dane Dystrybutora».

> Aby wpisać nazwę Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Nazwa».

> Aby wpisać adres Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Adres».

> Aby wpisać telefon Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Numer telefonu».

> Aby wpisać stronę i e-mail Dystrybutora BERNINA, dotknąć «Adres E-mail».

Zapisywanie danych serwisowych

Informacje serwisowe dotyczące aktualnego stanu maszyny mogą zostać wyeksportowane do Pamięci USB a następnie przekazane serwisowi BERNINA.

> Podłączyć pamięć USB z wystarczającą pojemnością do portu USB maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Informacja».

> Dotknąć «Dane serwisowe».

> Dotknąć «Eksport danych serwisowych».

– Ikona «Eksport danych serwisowych» jest obramowana na biało.

> Jeśli biała ramka przestanie być wyświetlana, odłączyć pamięć USB.

4 Ustawienia systemowe

4.1 Uruchamianie samouczka

Samouczek zawiera informacje i wyjaśnienia dotyczące różnych aspektów szycia, haftowania i różnych ściegów.

> Dotknąć «Samouczek».
> Wybrać temat, na który chcemy wyświetlić informacje.

4.2 Włączanie kreatywnego konsultanta

Konsultant Kreatywny udziela wsparcia decyzyjnego w zakresie projektów krawieckich. Po wybraniu rodzaju materiału i techniki szycia wybranego projektu, maszyna podpowiada zalecane igły, rodzaj płytki ściegowej oraz stopkę.

> Dotknąć «Kreatywny konsultant».
> Wybrać rodzaj materiału na jakim będziemy pracować.
> Wybrać rodzaj projektu do wykonania.
> Dotknąć «Zatwierdź».
  – Ustawienia zostały dostosowane.

4.3 Włączanie konsultanta haftowania

Konsultant haftowania informuje o możliwych decyzjach dotyczących danych wzorów haftu. Po wybraniu wzoru haftu i materiału, pojawią się wskazówki na temat doboru igieł i odpowiedniej stopki.

> Dotknąć «Konsultant haftowania».
> Wybrać projekt do wyhaftowania.
> Wybrać materiał na którym odbędzie się haftowanie.
> Dotknąć «Zatwierdź».
  – Jeśli wzór haftu został już wybrany, pojawi się ostrzeżenie, że zostanie on nadpisany.

4.4 Przywoływanie pomocy

> Dotknąć okno na ekranie, do którego potrzebna jest pomoc.
> Aby otworzyć tryb pomocy, dotknąć «Pomoc» dwa razy.
> Dotknąć ikonę na ekranie, do której potrzebna jest pomoc.

4.5 Używanie trybu eco

Podczas dłuższej przerwy w pracy, maszynę można przełączyć w tryb oszczędzania energii. Tryb oszczędzania energii służy również jako zabezpieczenie przed dziećmi. Nie można wybrać funkcji na ekranie oraz uruchomić maszyny.

> Aby aktywować tryb oszczędzania energii «Tryb eco».
  – Ekran jest wygaszany. Pobór prądu jest ograniczany a światło jest wyłączane.
> Aby wyłączyć tryb oszczędzania energii, dotknąć «Tryb eco» ponownie.

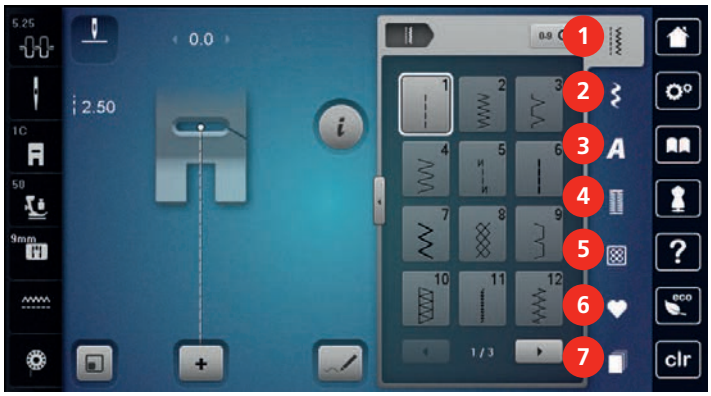
4.6 Anulowanie zmian przyciskiem «clr»

Wszystkie zmiany danego wzoru są przywracane do parametrów wyjściowych. Wyjątkiem są zapisane projekty, które zostały zapisane w pamięci osobistej i funkcjach monitorowania.

> Dotknąć «Czyszczenie ustawień».

5 Szycie kreatywne

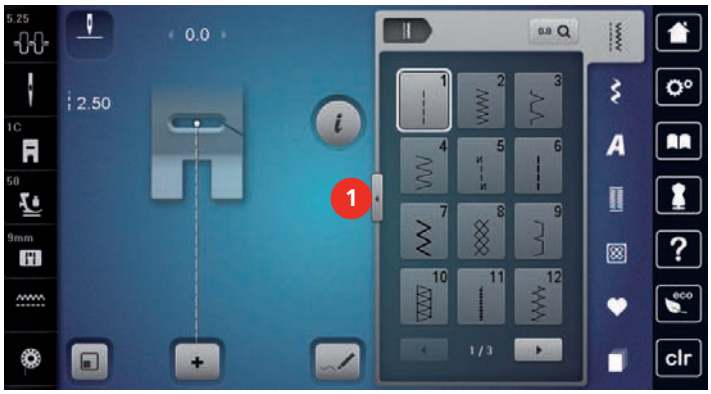
5.1 Przegląd menu wyboru ściegów



1	«Ściegi użytkowe»	5	«Ściegi pikowania»
2	«Ściegi dekoracyjne»	6	«Pamięć osobista»
3	«Alfabety»	7	«Ściegi historyczne»
4	«Dziurki»		

Wybór ściegu

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Aby przybliżyć podgląd, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



> Aby oddalić podgląd, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» ponownie.

> Aby wybrać ścieg przez wybór jego numeru, dotknąć «Wybór ściegu przez wpisanie jego numeru».

5.2 BERNINA Dual Feed - górny transport

Wbudowany górny transport BERNINA umożliwia jednoczesne podawanie materiału z dołu i z góry. Umożliwia to równe i precyzyjne prowadzenie zarówno ciężkich jak i lekkich materiałów. Wykrojone wcześniej elementy mogą być dzięki temu rozwiązaniu równo połączone ze sobą.

Zaleca się stosowanie górnego transportu BERNINA Dual Feed w następujących projektach:

- Szycie: Wszelkie prace związane z szyciem trudnych materiałów, np. szwy, zamki.
- Patchwork: Do zszywania drobnych elementów lub bloków oraz podczas szycia ściegami ozdobnymi do 9 mm.
- Aplikacje: Naszywanie wstążek i wszywanie lamówek.

Materiałami trudnymi są:

- Jedwab.
- Ręczniki.
- Jersey, zwłaszcza szyty poprzecznie do splotu.
- Sztuczne futra lub powleczone sztuczne futra.

- Materiały śliskie.
- Materiały z ocieplaczem.
- Paski i zaszewki.
- Zasłony z powtarzającym się wzorem.

Materiałami «Przywierającymi» są:

- Sztuczna skóra, materiały ocieplane (zalecamy pracować opcjonalną stopką: Stopka teflonowa do ściegu zygzak #52D).

Włączanie/wyłączanie podwójnego transportu BERNINA

Używaj wyłącznie stopek do podwójnego transportu z wycięciem pośrodku z tyłu i oznaczeniem «D».

Aktywacja podwójnego transportu BERNINA

> Podnieść stopkę.
> Zamocować stopkę z oznaczeniem «D».
> Pociągnąć znajdujący się z tyłu górny transport w dół, aż zostanie zamocowany.

Dezaktywacja podwójnego transportu BERNINA

> Podnieść stopkę.
> Trzymając górny transport dwoma palcami, pociągnąć go w dół a następnie delikatnie pociągnąć w tył i pozwolić mu się podnieść do pozycji spoczynkowej.

5.3 Regulacja prędkości

Prędkość szycia można dowolnie regulować za pomocą suwaka regulacji prędkości.

> Przesunąć suwak w lewo, aby zmniejszyć prędkość szycia.
> Przesunąć suwak w prawo, aby zwiększyć prędkość szycia.

5.4 Regulacja naprężenia górnej nici

Domyślne ustawienie naprężenia górnej nici jest ustawiane automatycznie po wybraniu wzoru ściegu lub wzoru haftu.

Naprężenie górnej nici jest ustawiane wstępnie w fabryce BERNINA do wartości optymalnej. Do nici górnej i dolnej używa się nici Metrosene/Seralon o rozmiarze 100/2 (Mettler, Szwajcaria).

W przypadku stosowania różnych rodzajów nici do szycia lub haftowania, naprężenie górnej nici może się różnić. Dlatego może zaistnieć konieczność indywidualnego dostosowania naprężenia górnej nici w zależności od projektu szycia lub haftowania oraz pożądanego wzoru ściegu lub wzoru haftu.

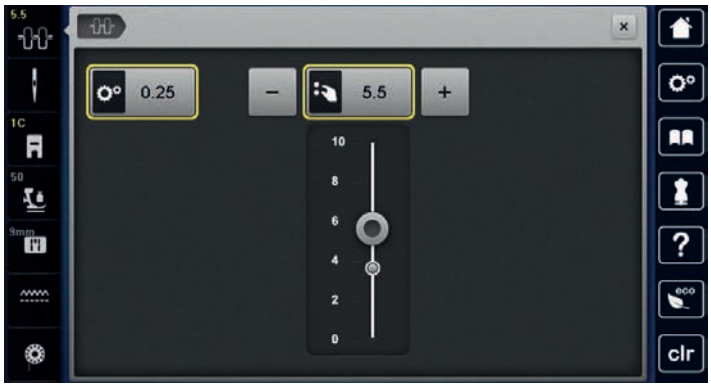
Im wyższe jest ustawione naprężenie górnej nici, tym mocniejsze jest naprężenie górnej nici, a nić dolna jest wciągana głębiej w materiał. Kiedy naprężenie górnej nici jest niskie, górna nić jest mniej naprężona, a nić dolna jest mniej wciągana w materiał.

Zmiany naprężenia górnej nici mają wpływ na aktualnie wybrany wzór ściegu i wszystkie projekty haftu. (patrz strona 50) Trwałą zmianę naprężenia górnej nici dla trybu szycia można dokonać w Programie ustawień oraz dla trybu haftowania (patrz strona 53) również można dokonać w Programie ustawień.

Warunek:

- Wartość naprężenia górnej nici została zmieniona w Programie ustawień.

> Dotknąć «Naprężenie górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

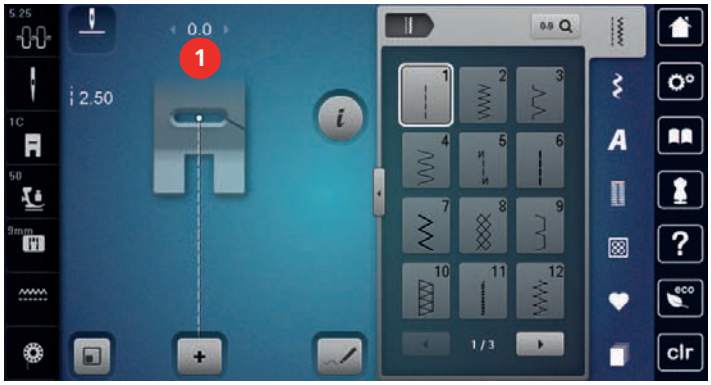


> Dotknąć ikonę w żółtej ramce po prawej stronie, aby przywrócić zmieniony parametr do wartości wyjściowych.
> Dotknąć ikonę w żółtej ramce po lewej stronie, aby przywrócić naprężenie do wartości wyjściowej w **Programie Ustawień**.

5.5 Edycja wzorów ściegów

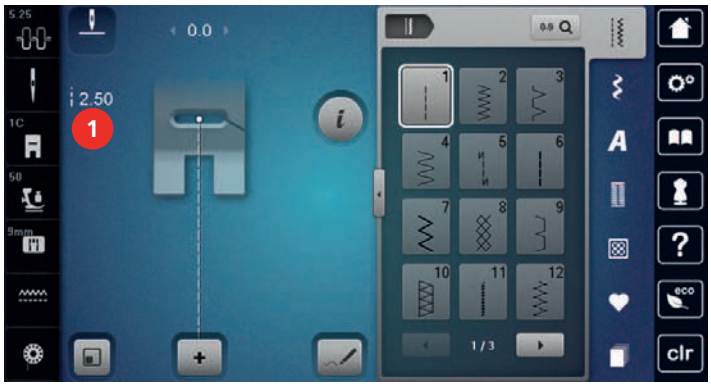
Zmiana szerokości ściegu

> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo, aby ustawić węższy ścieg.
> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w prawo, aby ustawić szerszy ścieg.
> Aby wywołać inne opcje, dotknąć ikonę «Szerokość ściegu» (1).



Zmiana długości ściegu

> Obrócić «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo, aby skrócić ścieg.
> Obrócić «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w prawo, aby wydłużyć ścieg.
> Aby wywołać inne opcje, dotknąć ikonę «Długość ściegu» (1).



Regulacja balansu ściegu

Różne rodzaje materiału, nici lub stabilizatora mogą powodować zniekształcenie wykonywanych ściegów. Elektroniczna funkcja korygowania balansu ściegu umożliwia korygowanie odchyleń wyglądu ściegu do stanu optymalnego dla danego materiału.

> Wybrać ścieg lub literę.
> Wykonać próbkę ściegu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Balans».
  – Wyświetlany jest podgląd ściegu.

> Aby skorygować boczny kierunek wzoru ściegu, należy obracać «pokrętłem wielofunkcyjnym», aż podgląd wzoru ściegu będzie odpowiadał wzorowi ściegu naszytemu na tkaninę.
> Aby wyrównać wygląd ściegu w kierunku góra-dół, obracać «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» aż podgląd ściegu na ekranie będzie identyczny ze ściegiem otrzymanym na materiale.
> Zmieniona wartość balansu dla poszczególnych ściegów może zostać zapisana w «Pamięć osobista».
> Zmieniona wartość balansu pozostaje aktywna do naciśnięcia «Czyszczenie ustawień» lub do wyłączenia maszyny.

Programowanie powtarzania ściegów

Ściegi oraz kombinacje ściegów można powtarzać do 9 razy.

> Wybrać ścieg lub napis.
> Dotknąć ikonę «Ikona "i"».

> Aby wykonać ścieg 1 raz, dotknąć «Powtarzanie wzoru» 1x.
> Aby powtórzyć ścieg do 9 razy, dotknąć «Powtarzanie wzoru» 2 do 9x.
> Aby wyłączyć powtarzanie ściegu, dotknąć i przytrzymać «Powtarzanie wzoru».

Programowanie długiego ściegu

Maksymalną długością ściegu jest 12 mm - maszyna wyszywa wtedy co drugi ścieg.

> Wybrać ścieg.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Długie ściegi».

Odbicia lustrzane ściegów

> Wybrać ścieg lub literę.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby odbić lustrzanie ścieg w kierunku prawo-lewo, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».

> Aby odzwierciedlić wzór ściegu w kierunku szycia, dotknij «Odbicia lustrzane góra/dół».

Edycja długości ściegu

Ścieg można wydłużyć lub skrócić.

> Wybrać ścieg lub literę.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja długości ściegu».
> Wyregulować długość ściegu.

Programowanie funkcji licznika ściegów

Licznik ściegów nie działa ze wszystkimi ściegami. Jeśli na przykład zostanie wybrana opcja Plaster miodu nr 8, nie będzie można użyć funkcji licznika ściegów.

> Wybrać ścieg.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Programowanie długości dziurki przez licznik ściegów».
> Wykonać przeszycie na potrzebnej długości.

> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Na ekranie pojawi się symbol «Auto» a nowa długość ściegu zostanie zapisana do czasu wyłączenia maszyny.

Szybkie szycie wsteczne

> Wybrać ścieg lub literę.
> Aby przełączyć się natychmiast do szycia wstecz po naciśnięciu przycisku «Szybkie szycie wsteczne», ustawić trwałe Pozycjonowanie igły w dół.
> Ustawić Pozycjonowanie igły w górę, aby wykonać jeszcze jeden ścieg do przodu przed przełączeniem do szycia wstecz.
> Nacisnąć i przytrzymać przycisk «Szybkie szycie wsteczne».

Ciągłe Szycie wstecz

> Wybrać ścieg lub literę.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby ustawić ciągłe szycie wstecz, dotknąć «Szybkie szycie wsteczne».
  – Maszyna szyje wstecz, aż do ponownego naciśnięcia przycisku «Szybkie szycie wsteczne».

Cofanie po ściegach

> Wybrać ścieg lub literę.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby cofnąć ostatnio wykonane 200 ściegów, dotknąć «Cofanie po ściegach».

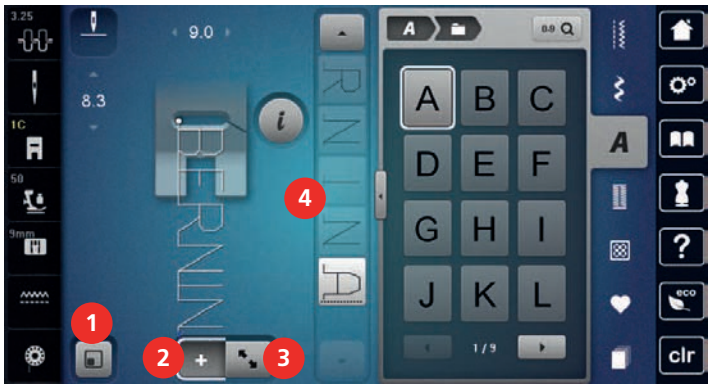
Zmiana kierunku szycia

> Wybrać ścieg lub literę.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmień kierunek szycia».
> Użyć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne», aby obrócić wzór ściegu w krokach co 0,5°.
> Obrócić wzór ściegu lub alfabet za pomocą ikony «Szycie kierunkowe» (1) w krokach co 45°.

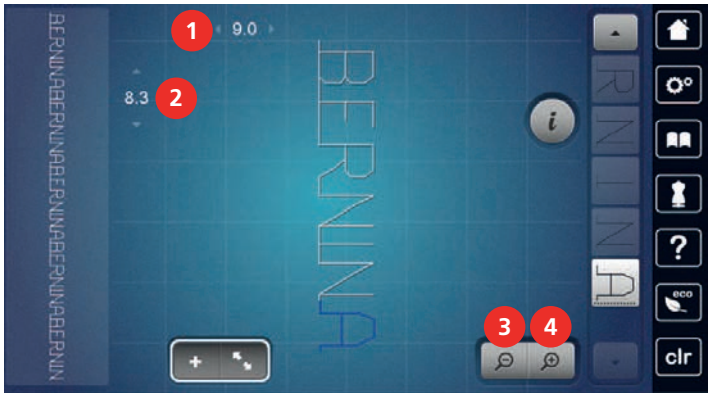
5.6 Łączenie wzorów ściegów

Przegląd Trybu łączenia



1	«Dopasuj podgląd ściegu do wielkości ekranu»	3	«Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji»
2	«Tryb łączenia/Tryb pojedynczy»	4	Pojedynczy ścieg w kombinacji

Przegląd Rozszerzonego Trybu łączenia



1	«Szerokość ściegu»	3	«Oddalanie podglądu»
2	«Długość ściegu»	4	«Przybliżanie podglądu»

Tworzenie kombinacji ściegów

W trybie łączenia można łączyć ściegi lub litery alfabetów. Łącząc dowolne litery alfabetu można stworzyć napis np. BERNINA.

> Dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».
> Wybrać potrzebne ściegi.

> Powrócić do trybu pojedynczego, dotykając «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy» ponownie.

Zapisywanie kombinacji wzorów ściegów

Aby ponownie użyć stworzonej kombinacji ściegów, można je zapisać w folderze «Pamięć osobista».

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Zapis ściegu».

> Aby zapisać kombinację ściegów, dotknąć «Zatwierdź».

Wczytywanie kombinacji ściegów

> Dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Wczytywanie kombinacji ściegów».
> Wybrać kombinację ściegów.

Nadpisywanie kombinacji wzorów ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Zapis ściegu».
> Wybrać kombinację ściegów, która ma być nadpisana.

> Aby nadpisać kombinację ściegów, dotknąć «Zatwierdź».

Kasowanie kombinacji ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».

> Dotknąć «Usuwanie».

> Dotknąć «Zatwierdź».

Edytowanie podglądu kombinacji ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».

> Aby zminimalizować widok kombinacji ściegów, dotknąć «Oddalanie podglądu».

> Aby powiększyć widok kombinacji ściegów, dotknąć «Przybliżanie podglądu».

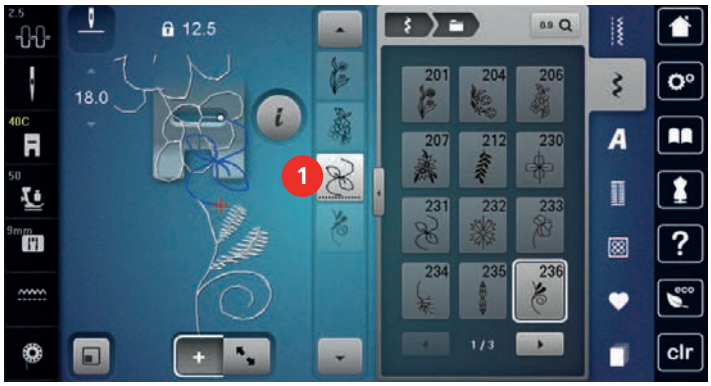
> Aby powrócić do trybu combi, dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».

Edycja pojedynczego wzoru ściegu

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Aby zaznaczyć pojedynczy ścieg, dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



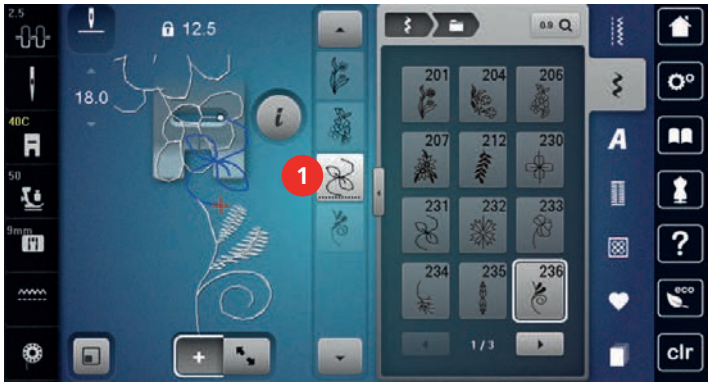
> Aby poddać edycji pojedynczy ścieg, dotknąć «Ikona "i"».

Kasowanie pojedynczego ściegu

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Usuwanie».

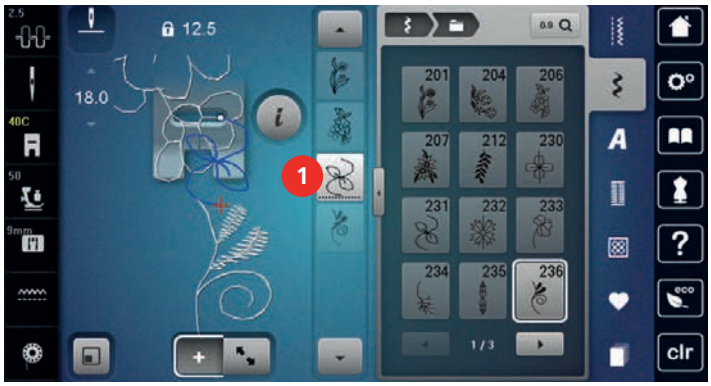
Dodawanie pojedynczego ściegu

Nowy ścieg jest zawsze dodawany po zaznaczonym ściegu.

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Aby zaznaczyć pojedynczy ścieg, dotknąć wybraną pozycję (1) w kombinacji ściegów.



> Wybrać nowy ścieg.

Przemieszczanie pojedynczego ściegu

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».
> Wybrać żądany wzór ściegu w kombinacji wzorów ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Przemieszczanie wzoru».
> Zmienić położenie wzoru ściegu.
  – Łączące ściegi pomiędzy wzorami ściegów są dodawane automatycznie.

Zmiana długości i szerokości ściegu

Długość i szerokość ściegów w kombinacji ściegów można zmienić do najszerszego i najdłuższego w kombinacji.

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».
> Dotknąć «Całkowita długość wzoru» (1).

> Dotknąć «Regulacja długości wewnątrz kombinacji ściegów» (2).
  – Długości ściegów w kombinacji są dopasowywane do najdłuższego ściegu w kombinacji

> Dotknąć «Szerokość ściegu» (3).

> Dotknąć «Regulacja szerokości wewnątrz kombinacji ściegów» (4).
  – Szerokości ściegów w kombinacji są dopasowywane do najszerszego ściegu w kombinacji

Dodatkowo, długości i szerokości ściegów w kombinacji są zwiększane lub zmniejszane proporcjonalnie.

> Aby proporcjonalnie zmniejszyć szerokość kombinacji wzorów ściegów, obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» w lewo.
> Aby proporcjonalnie zwiększyć szerokość kombinacji wzorów ściegów, obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo.
> Aby proporcjonalnie zmniejszyć długość kombinacji wzorów ściegów, obróć «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w lewo.
> Aby proporcjonalnie zwiększyć długość kombinacji wzorów ściegów, obróć «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo.

Odbicie lustrzane kombinacji ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».

> Aby odbić lustrzanie ścieg prawo/lewo, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».
> Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».

Podziel kombinację wzorów ściegów

Kombinację ściegów można podzielić na kilka części. Podział zostanie wstawiony pod kursorem. Wyszyta zostanie tylko sekcja, w której znajduje się kursor. Aby uszyć następną sekcję, kursor musi znajdować się w tej sekcji.

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Wybrać wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której ma nastąpić podział kombinacji.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».

> Dotknąć «Podział kombinacji».

Przerwij kombinację wzorów ściegów

Kombinacja ściegów może zostać przerwana w wielu miejscach. Przerwanie zostanie wstawione pod kursorem.

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Wybrać wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której ma nastąpić przerwa.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».

> Dotknąć «Podział kombinacji».
> Przeszyj kombinację ściegów aż do przerwania i zmień położenie materiału.

Zabezpieczanie kombinacji ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Zaznaczyć wybraną pozycję w kombinacji ściegów w miejscu której, ma być wykonane zabezpieczenie.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja kombinacji w pozycji kursora».

> Dotknąć «Ściegi zabezpieczające».
  – Każdy, pojedynczy ścieg w kombinacji może być zabezpieczony na początku i końcu.

Zmiana położenia kilku ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».
> Wybierać wzór ściegu z kombinacji wzorów ściegu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Przenoszenie pojedynczego wzoru lub części kombinacji».
> Przenieść część kombinacji wzorów ściegów.

Programowanie powtarzania ściegów

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».

> Aby powtórzyć kombinację ściegów, dotknąć «Powtarzanie wzoru» 1x.
> Aby powtórzyć kombinację ściegów do 9x, dotknąć «Powtarzanie wzoru» ponownie.
> Aby wyłączyć powtarzanie kombinacji, dotknąć i przytrzymać «Powtarzanie wzoru» lub dotknąć «Czyszczenie ustawień».

Zmiana kierunku szycia ściegu

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».
> Wybierać żądany wzór ściegu z kombinacji wzorów ściegów.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmień kierunek szycia».
> Aby obrócić kombinację wzorów ściegów co 0,5°, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

Zmiana kierunku szycia ściegu całej kombinacji

Warunek:

- Stworzyć kombinację ściegów.

> Dotknąć «Tryb edycji/Rozszerzony tryb edycji».

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Edycja całej kombinacji ściegów».

> Dotknąć «Zmień kierunek szycia».
> Aby obrócić kombinację wzorów ściegów co 0,5°, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

5.7 Zarządzanie wzorami ściegów

Zapisywanie ustawień ściegów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Ikona "i"».
> Poddać edycji ścieg, literę lub dziurkę.

> Aby na stałe zapisać dokonane zmiany, dotknąć «Zapisywanie ustawień ściegów».

> Aby anulować zmiany, dotknąć «Przywracanie ustawień ściegów».

Wywołanie wcześniej uszytych wzorów ściegów

15 ostatnio wykonywanych ściegów jest zapamiętywanych automatycznie i można do nich szybko powrócić.

> Aby wyświetlić ostatnio wykonywane ściegi, dotknąć «Ściegi historyczne».
> Wybrać ścieg.

Zapisywanie ściegów w pamięci osobistej

W folderze «Pamięć osobista» można zapisać dowolny, również samodzielnie zmieniony ścieg.

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Poddać wzór edycji.
> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Zapis ściegu».
> Wybrać folder, w którym wzór ma być zapisany.

> Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie ściegów w pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg został zapisany w pamięci osobistej.

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Poddać wzór edycji.
> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Zapis ściegu».
> Wybrać folder, w którym zapisano ścieg do nadpisania.
> Wybrać ścieg, który ma być nadpisany.
> Dotknąć «Zatwierdź».

Wczytywanie ściegów z pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg został zapisany w pamięci osobistej.

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Załaduj wzór ściegu».
> Wybrać katalog w którym ścieg został zapisany.
> Wybrać ścieg.

Kasowanie ściegów z pamięci osobistej

Warunek:

- Ścieg został zapisany w pamięci osobistej.

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Usuwanie».
> Wybrać katalog w którym ścieg został zapisany.
> Wybrać ścieg.
> Aby usunąć ścieg, dotknąć «Zatwierdź».

Zapisywanie wzorów ściegów na pamięci USB BERNINA

W pamięci BERNINA USB można zapisywać ściegi, również te samodzielnie zmienione.

> Wybrać ścieg lub literę.
> Edytowanie ściegów.
> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Zapis ściegu».
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.

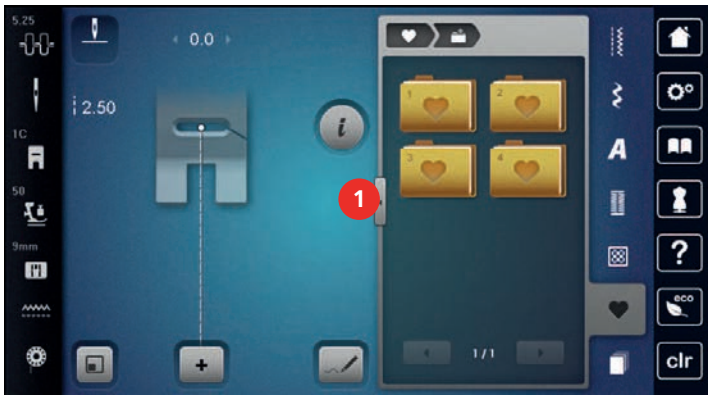
> Dotknąć «Pamięć USB».

> Dotknąć «Zatwierdź».

Przesyłanie wzoru ściegu z pamięci USB BERNINA

> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Załaduj wzór ściegu».
> Dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
> Dotknąć «Pamięć USB».
> Wybrać potrzebny ścieg.

Usuwanie wzorów ściegów z pamięci USB BERNINA

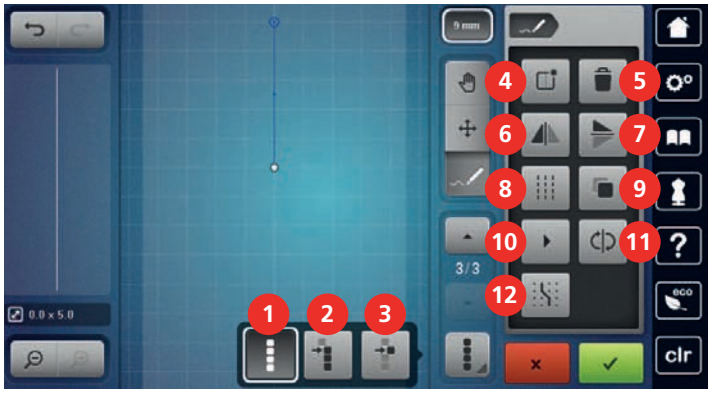
> Dotknąć «Pamięć osobista».

> Dotknąć «Usuwanie».
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
> Wybrać ścieg, który ma być usunięty.
> Dotknąć «Zatwierdź».

5.8 Projektowanie ściegów - funkcja Projektant ściegów

Przegląd funkcji Projektant ściegów

1	«Cofnij»	7	«Ogranicz szerokość wzoru»
2	«Ponów»	8	«Przesuwanie podglądu»
3	Pozycja punktu	9	«Przenoszenie punktów»
4	«Oddalanie podglądu»	10	«Wstaw/edytuj ścieg»
5	«Przybliżanie podglądu»	11	«Przewiń punkty»
6	Widok wzoru ściegu		



1	«Zaznacz wszystkie punkty»	7	«Odbicia lustrzane góra/dół»
2	«Wybierz z określonego punktu»	8	«Ścieg potrójny»
3	«Wybierz pojedynczy punkt»	9	«Duplikowanie»
4	«Utwórz nowy wzór ściegu»	10	«Wirtualne szycie»
5	«Usuwanie»	11	«Odwróć kolejność ściegów»
6	«Odbicia lustrzane prawo/lewo»	12	«Przyciągaj do siatki»

Tworzenie własnych ściegów

Wzory ściegów utworzone w programie Stitch Designer można zapisać w «Pamięci osobistej».

Projektant ściegów pozwala stworzyć nowy ścieg od podstaw lub poddać edycji istniejące ściegi. Można zaprojektować nowe ściegi rysując je na ekranie.

W lewej części ekranu, widoczna jest również pozycja aktualnie aktywnego punktu: Pozioma odległość punktu od linii środkowej jest wskazywana w milimetrach. Pionowa odległość punktu od poprzedniego punktu jest również wskazywana w milimetrach.

> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Utwórz nowy wzór ściegu».
> Dodać punkt na ekranie.
> Dodać więcej punktów według potrzeby.
> Dotknąć «Zatwierdź».

Edytowanie widoku

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Aby zminimalizować widok wzoru ściegu, dotknąć «Oddalanie podglądu».

> Aby powiększyć zminimalizowany widok wzoru ściegu, dotknąć «Przybliżanie podglądu».

> Dotknąć «Przesuwanie podglądu».
> Przesuwanie widoku projektu.

Dodawanie punktów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Aby wyświetlić punkty siatki, dotknąć «Przyciągaj do siatki».
  – Każdy dodany punkt jest automatycznie umieszczany na najbliższym punkcie siatki.

> Aby wybrać punkt, po którym ma zostać wstawiony nowy, dotknąć «Przewiń w górę».

> Aby wybrać punkt, po którym ma zostać wstawiony nowy, dotknąć «Przewijanie w dół».
> Wprowadź dalsze punkty.
> Aby cofnąć ostatni krok, dotknąć «Cofnij».

> Aby powtórzyć ostatni krok, dotknąć «Ponów».

Przemieszczanie punktów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz pojedynczy punkt».

> Dotknąć «Wybierz z określonego punktu».

> Aby dodać poprzedni punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewiń w górę».

> Aby dodać poniższy punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewijanie w dół».
> Aby przesunąć wybrane punkty poziomo, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne».
> Aby przesunąć wybrane punkty w pionie, obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

Duplikowanie punktów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz pojedynczy punkt».

> Dotknąć «Wybierz z określonego punktu».

> Aby dodać poprzedni punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewiń w górę».

> Aby dodać poniższy punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewijanie w dół».

> Dotknąć «Duplikowanie».

Kasowanie punktów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.

> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz pojedynczy punkt».

> Dotknąć «Wybierz z określonego punktu».

> Aby dodać poprzedni punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewiń w górę».

> Aby dodać poniższy punkt do zaznaczenia, dotknąć «Przewijanie w dół».

> Aby usunąć wszystkie zaznaczone punkty wzoru ściegu, dotknąć «Usuwanie».

Aktywowanie potrójnego ściegu

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.

> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz z określonego punktu».

> Aby wybrać poprzedni punkt, dotknąć «Przewiń w górę».

> Aby wybrać następujący punkt, dotknąć «Przewijanie w dół».

> Aby ustawić potrójny ścieg dla zaznaczonych punktów, dotknąć «Ścieg potrójny».

Odbicia lustrzane ściegów

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.

> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz pojedynczy punkt».

> Dotknąć «Zaznacz wszystkie punkty».

> Aby odbić lustrzanie wszystkie punkty w kierunku poprzecznym, dotknąć «Odbicia lustrzane prawo/lewo».

> Aby odbić lustrzanie wszystkie punkty w kierunku podłużnym, dotknąć «Odbicia lustrzane góra/dół».

Odwracanie kolejności ściegu

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wybierz pojedynczy punkt».

> Dotknąć «Zaznacz wszystkie punkty».

> Dotknąć «Odwróć kolejność ściegów».

Projektowanie ściegu od początku

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

> Dotknąć «Wirtualne szycie».

Ustalanie szerokości ściegu

Szerokość wzoru ściegu ograniczona jest do 9 mm. Aby szyć szersze wzory, np. wzory we wszystkich kierunkach, konieczne jest wyłączenie ograniczenia.

> Wybrać ścieg, literę lub dziurkę.
> Dotknąć «Projektant ściegów».

9 mm

> Aby dezaktywować ograniczenie, dotknąć «Ogranicz szerokość wzoru».
> Aby aktywować ograniczenie, nacisnąć ponownie «Ogranicz szerokość wzoru».

5.9 Ściegi zabezpieczające

Zabezpieczenie ściegu przyciskiem «Zabezpieczanie»

Przycisk «Ściegi zabezpieczające» można zaprogramować kilkoma rodzajami ściegów zabezpieczających.

> Naciśnięcie przycisku «Ściegi zabezpieczające» przed rozpoczęciem szycia.
  – Wzór ściegu lub jego kombinacja jest zabezpieczona liczbą zaprogramowanych ściegów po rozpoczęciu szycia.
> Naciśniecie przycisku «Ściegi zabezpieczające» podczas szycia.
  – Maszyna natychmiast się zatrzymuje i zabezpiecza zaprogramowaną liczbą ściegów.

Zabezpieczanie za pomocą przycisku «Koniec wzoru»

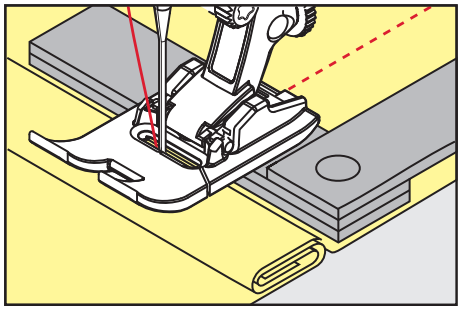
Przycisk «Koniec wzoru» można zaprogramować kilkoma rodzajami ściegów zabezpieczających.

> Nacisnąć przycisk «Koniec wzoru» przed rozpoczęciem szycia lub podczas szycia.
  – Podczas szycia, ikona stop oznacza, że funkcja została aktywowana a ścieg lub kombinacja ściegów zostaną zabezpieczone na końcu, zaprogramowaną ilością ściegów.

5.10 Kompensacja wysokości nierównych warstw

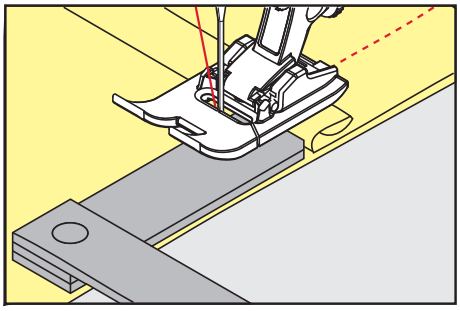
Jeśli stopka jest ustawiona pod kątem podczas szycia nad grubym szwem, ząbki transportera mogą nie uchwycić materiału i projekt może nie zostać prawidłowo uszyty.

> W razie potrzeby umieścić 1 – 3 płytki wyrównujące z tyłu stopki blisko igły, aby wyrównać warstwę materiału.



– Stopka jest wypoziomowana zgodnie z projektem szycia.

> W razie potrzeby umieścić 1 – 3 płytki wyrównujące z przodu stopki blisko igły, aby wyrównać warstwę materiału.



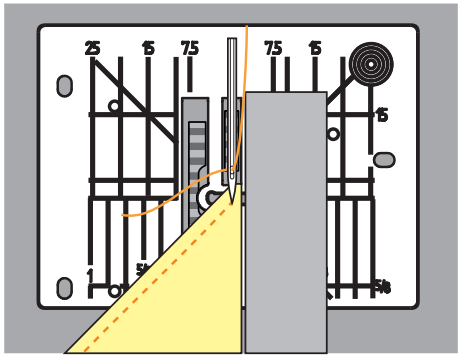
– Stopka jest wypoziomowana zgodnie z projektem szycia.

> Szyć, aż cała stopka przejdzie przez gruby szew.
> Zdjąć płytki kompensacji wysokości.

5.11 Szycie narożników

Podczas szycia narożników na ząbkach transportu znajduje się w rzeczywistości tylko niewielka część materiału. Dlatego nie może dobrze chwycić tkaniny. Dzięki kompensacji wysokości tkanina może być transportowana równomiernie.

> Po osiągnięciu krawędzi materiału, należy zatrzymać proces szycia z igłą skierowaną w dół.
> Podnieść stopkę.
> Obrócić tkaninę i umieścić ją w żądanej pozycji.
> Umieścić 1 – 3 płytki kompensacyjne, według potrzeb, po prawej stronie stopki, blisko projektu szycia.
> Opuścić stopkę.



> Kontynuować szycie, aż projekt szycia ponownie znajdzie się na ząbkach.

6 Ściegi użytkowe

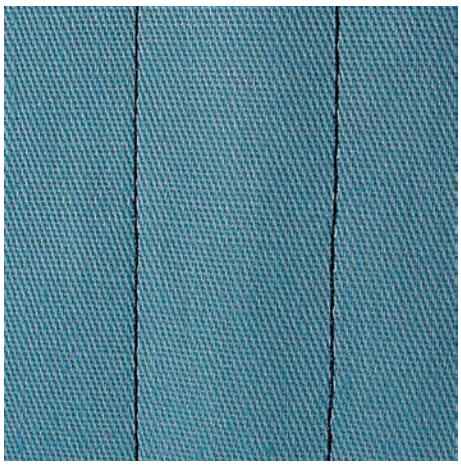
6.1 Przegląd Ściegów użytkowych

Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	1	Ścieg prosty	Do łączenia ściegów, stebnowania i fastrygowania.
	2	Zygzak	Do wykańczania, szycia dzianiny, wszywania koronkowych wstawek i gumek.
	3	Ścieg owerlokowy	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.
	4	Trójskok	Do cerowania i wzmacniania krawędzi tkanin, mocowania koronki lub elastycznej taśmy.
	5	Program zabezpieczeń	Zabezpieczanie szwu na jego początku i końcu, ściegiem prostym do przodu i wstecz.
	6	Potrójny ścieg prosty	Tworzenie wzmocnionych szwów na ciężkich materiałach, widocznych szwów dekoracyjnych.
	7	Potrójny zygzak	Tworzenie wzmocnionych szwów na ciężkich materiałach, widocznych szwów dekoracyjnych.
	8	Plaster miodu	Do pracy z materiałami elastycznymi i podwinięciami. Używany również do naszywania elastycznych nici w bębenku.
	9	Ścieg kryty	Kryte podwinięcia, tworzenie tuneli na lekkich i elastycznych materiałach, szwy dekoracyjne.
	10	Podwójny ścieg owerlokowy	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych.

Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	11	Ścieg super elastyczny	Do bardzo rozciągliwych, otwartych ściegów.
	12	Ścieg marszczący	Marszczenie materiału za pomocą nici gumowych oraz tworzenie płaskich szwów, łączących na średniej grubości materiałach.
	13	Ścieg owerlokowy, elastyczny	Zszywanie i zabezpieczanie brzegów na materiałach elastycznych, tworzenie płaskich szwów, łączących.
	14	Ścieg do trykotu	Do jersey'u; widoczne szwy i podwinięcia na bieliźnie, swetrach lub podczas cerowania jersey'u.
	15	Ścieg uniwersalny	Do płaskich ściegów łączących, widocznych podwinięć i szwów ozdobnych w ciężkich materiałach, takich jak filc i skóra, oraz do mocowania elastycznej taśmy.
	16	Zygzak	Do wykańczania i wzmacniania krawędzi tkanin, do szycia na taśmie elastycznej oraz do ściegów ozdobnych.
	17	Ścieg do lajkry	Szwy płaskie łączące, widoczne podwinięcia na materiałach typu lajkra, wzmacnianie szwów na bieliźnie.
	18	Ścieg elastyczny	Do elastycznych szwów i podwinięć na tkaninach i dzianinach.
	19	Wzmocniony ścieg owerlokowy	Do wykańczania i szwów płaskich, łączących na średniej grubości dzianinach i ręcznikach.
	20	Ścieg owerlokowy do dzianin	Do elastycznych szwów i podwinięć na tkaninach i dzianinach, do szycia i wykańczania.
	21	Fastrygowanie	Do podszywania, obszyć i pikowania.
	22	Program cerowania	Do automatycznego cerowania delikatnych i grubych tkanin.
	23	Wzmocniony program cerowania	Do automatycznego cerowania w ciężkich materiałach.
	24	Program ryglowania	Wzmacnianie kieszeni koszul, dziurek, szycie szlufek.

Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	25	Program ryglowania	Wzmacnianie kieszeni koszul, dziurek, szycie szlufek, zabezpieczanie końców ściegu.
	26	Trójkątny rygiel	Wzmacnianie otwarcia kieszeni, zamków i szczelin w średniej grubości i grubych materiałach.
	27	Mały trójkątny rygiel	Wzmacnianie otwarcia kieszeni, zamków i szczelin w średniej grubości i lekkich materiałach.
	29	Wąski ścieg kryty	Do ściegów krytych na delikatnych materiałach.
	31	Ścieg potrójny, prosty z funkcją długie ściegi	Wzmocnione szwy na ciężkich materiałach, widoczne szwy dekoracyjne.
	32	Pojedynczy ścieg prosty	Jako ścieg łączący w kombinacji jednego ściegu prostego.
	33	Trzy pojedyncze, proste ściegi	Jako ściegi łączące w kombinacji trzech pojedynczych ściegów prostych.
	34	Ścieg do cerowania	Do cerowania razem z funkcją „Szybkie odwrócenie”.

6.2 Szycie ściegiem prostym



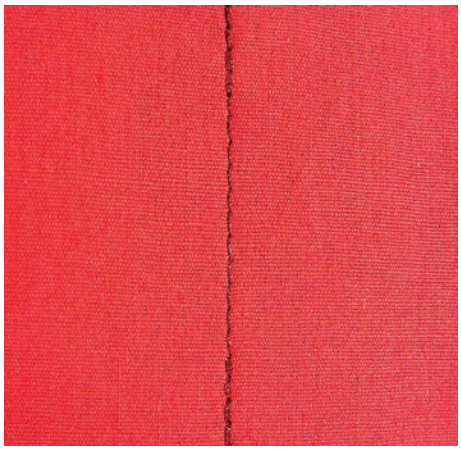
Dostosuj długość ściegu do projektu szycia, np. długi ścieg do dżinsu (ok. 3–4 mm), a krótki ścieg do delikatnych tkanin (ok. 2–2,5 mm). Dostosuj długość ściegu w zależności od grubości nici, np.: długi ścieg (ok. 3 – 5 mm) do szycia wierzchniego z lamówką.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.

> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.

6.3 Zabezpieczanie ściegu za pomocą funkcji automatycznego zabezpieczania ściegów



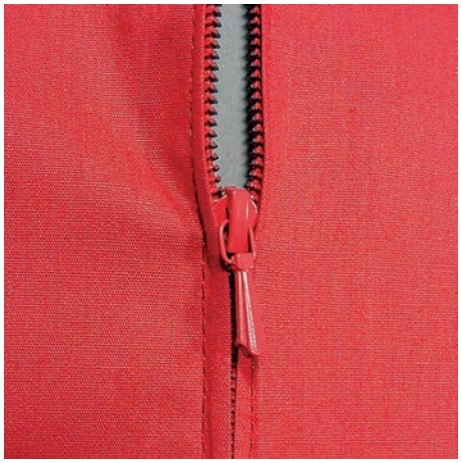
Dzięki zaprogramowanym 6 ściegom do przodu i 6 ściegom wstecz, zabezpieczenie jest równe.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C.

> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Program zabezpieczeń nr 5.
> Nacisnąć na rozrusznik nożny.
  – Maszyna mocuje ścieg automatycznie.
> Uszyć ścieg na żądaną długość.
> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Maszyna mocuje ścieg automatycznie i zatrzymuje się po zakończeniu zabezpieczania.

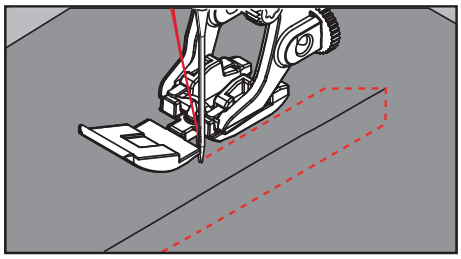
6.4 Wszywanie zamków



Ponieważ transport materiału może być utrudniony na początku szycia, zaleca się mocne trzymanie nici lub lekkie pociągnięcie materiału do tyłu w celu wykonania kilku ściegów lub wykonanie najpierw 1 – 2 cm szycia wstecz.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Wykonać szew w górę do początku zamka.
> Wykonać zabezpieczenie ściegu.
> Wykonać fastrygę brzegu materiału.
> Wykończyć naddatki szwu.

> Wyprasować szew.
> Otworzyć zamek.
> Przyfastrygować zamek pod materiałem w taki sposób, aby złożone krawędzi materiału spotykały się nad środkiem zamka.
> Otworzyć kilka centymetrów zamka.
> Zamocować Stopka do zamków #4D.
> Przesunąć igłę do prawej pozycji.
> Użyć kolanówkę, aby podnieść stopkę i prawidłowo umieścić materiał pod stopką.
> Rozpocząć z lewej, górnej strony.
> Prowadzić stopkę tak, aby igła wbijała się wzdłuż ząbków zamka.
> Zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w materiał.
> Podnieść stopkę.
> Zamknąć zamek.
> Kontynuować szycie i zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w dół.
> Podnieść stopkę i obrócić projekt.
> Wykonać szew w poprzek zamka, przechodząc na drugą stronę, zatrzymać się z igłą w materiale.
> Podnieść stopkę i obrócić projekt.
> Wykonać szew z drugiej strony od dołu do góry.



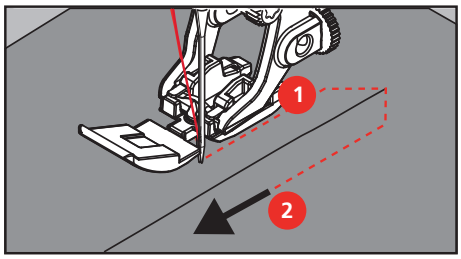
6.5 Wszywanie zamków z obu stron od dołu do góry

Do materiałów z włosem, takich jak jedwab, zalecane jest wszywanie zamka z obu stron od dołu do góry.

Jeżeli tkanina jest twarda lub gęsto tkana, zaleca się użycie igły o rozmiarze 90 – 100. Dzięki temu ścieg jest równy.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Wykonać szew w górę do początku zamka.
> Wykonać zabezpieczenie ściegu.
> Wykonać fastrygę brzegu materiału.
> Wykończyć naddatki szwu.
> Wyprasować szew.
> Otworzyć zamek.
> Przyfastrygować zamek pod materiałem w taki sposób, aby złożone krawędzi materiału spotykały się nad środkiem zamka.
> Zamocować Stopka do zamków #4D.
> Przesunąć igłę do prawej pozycji.
> Użyć kolanówkę, aby podnieść stopkę i prawidłowo umieścić materiał pod stopką.
> Rozpocząć szycie na środku szwu, na końcu zamka.
> Szyć po przekątnej od początku zamka do początku ząbków.
> Przyszyć pierwszą stronę zamka (1) z góry w dół.
> Zatrzymać się na początku zamka z igłą wbitą w materiał.
> Podnieść stopkę.
> Przesunąć suwak zamka za stopkę.
> Opuścić stopkę i kontynuować szycie.
> Przestawić pozycję igły na lewą.

> Przyszyć drugą stronę zamka (2) w ten sam sposób, od dołu do góry.

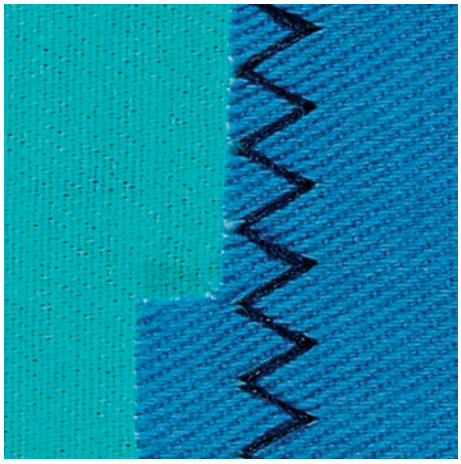


6.6 Szycie ściegiem potrójnym, prostym

Ścieg potrójny, prosty służy do wykonywania wytrzymałych szwów na gęstych tkaninach, takich jak: jeans lub kordura. W przypadku twardych lub gęsto tkanych materiałów zaleca się założenie stopki do dżinsów #8. Ułatwia ona szycie na jeansie lub płótnach. Podczas szycia dekoracyjnego, można wydłużyć ścieg.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Potrójny ścieg prosty nr 6.

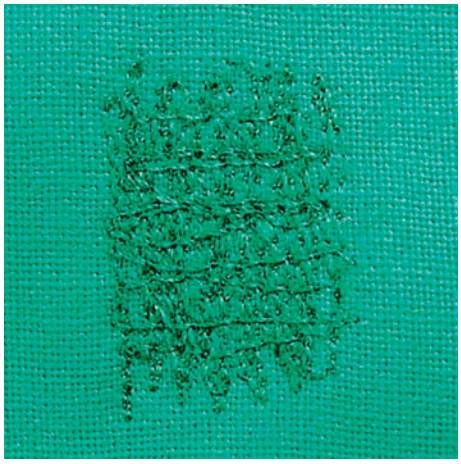
6.7 Szycie ściegiem potrójnym, zygzak



Do szycia twardych materiałów, takich jak jeans, pokrowce leżaków, markizy. Podwinięcia na często pranych przedmiotach. Najpierw zabezpieczyć krawędzie materiału.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Potrójny zygzak nr 7.

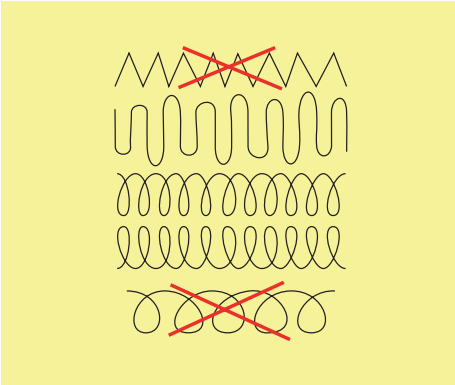
6.8 Manualne cerowanie



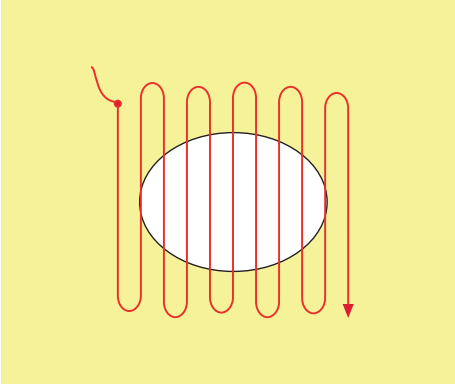
Używane jest podczas cerowania dziur lub przetarć na wszystkich rodzajach materiałów.

Jeśli nić odstaje od wierzchniej części materiału lub jakość ściegu jest niska, zmniejszyć prędkość przemieszczania materiału. Jeśli pojawiają się pętle na lewej stronie materiału, przemieszczać materiał szybciej. Jeśli nici są zrywane, prowadzić materiał ze stałą prędkością.

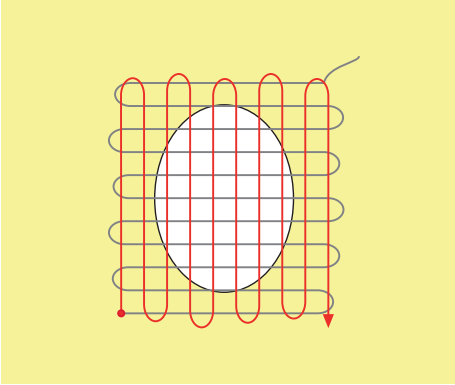
> Zamocować Stopka do cerowania #9.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Opuścić ząbki transportu.
> Zamocować stół powiększający pole szycia.
> Upiąć materiał w okrągłym tamborku (akcesoria opcjonalne).
  – Miejsce cerowania musi być naprężone i nie może być zniekształcone.
> Szyć od lewej do prawej, prowadzić materiał równo, nie dociskając go rękami.
> Zmieniać kierunek szycia łukiem, aby nie stworzyć dziury lub nie zerwać nici.
> Tworzyć rzędy przeszyć w nieregularnych długościach, aby lepiej rozprowadzić nici na materiale.



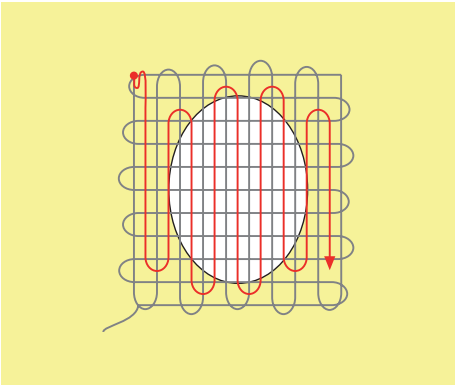
> Wyszywać pierwsze rzędy przeszyć niezbyt blisko siebie i niezbyt daleko od przetartego miejsca.
> Tworzyć rzędy przeszyć w nieregularnych długościach.



> Obrócić materiał o 90°.
> Wyszywać pierwsze rzędy przeszyć niezbyt blisko siebie .



> Obrócić materiał o 180°.
> Wyszyć kolejny luźny rząd ściegów.



6.9 Automatyczne cerowanie

Program prostego cerowania nr 22 jest szczególnie odpowiedni do szybkiego cerowania zniszczonych miejsc lub rozdarć. Zalecamy wzmocnić lekkie materiały dodatkową warstwą tkaniny lub podszewką od spodu. Program prostego cerowania nr 22 zastępuje nitki podłużne we wszystkich tkaninach. Jeśli cerowanie jest przesunięte, użyć funkcję balansu.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Automat do dziurek #3A.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Program cerowania nr 22.
> Upiąć w tamborku do cerowania (akcesoria opcjonalne) lekki materiał.
  – Miejsce cerowania musi być naprężone i nie może być zniekształcone.

> Rozpocząć szycie w górnym, lewym rogu.
> Wykonać pierwszy rząd ściegów.
> Zatrzymać maszynę.
> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Długość została zaprogramowana.
> Wykonać dalszą część programu cerowania.
  – Maszyna zatrzymuje się automatycznie.

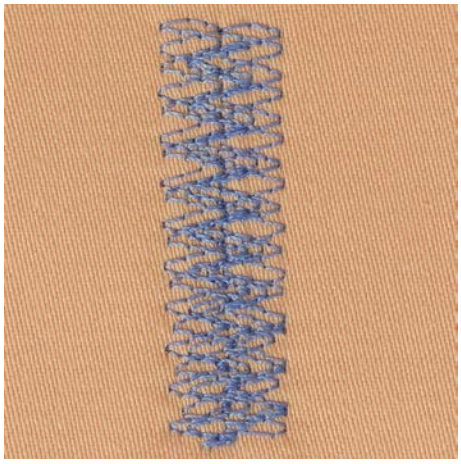
6.10 Automatyczne, wzmocnione cerowanie

Program Wzmocnionego Cerowanianr 23 jest szczególnie odpowiedni do szybkiego cerowania zniszczonych miejsc lub rozdarć. Program Wzmocnionego Cerowanianr 23 zastępuje podłużne nici we wszystkich tkaninach.

Jeżeli program cerowania nie obejmuje całego zużytego lub uszkodzonego obszaru, zaleca się zmianę położenia pracy i ponowne wykonanie programu cerowania. Długość jest programowana i można ją powtarzać dowolną ilość razy.

> Zamocować Automat do dziurek #3A.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Wzmocniony program cerowania nr 23.
> Upiąć w tamborku do cerowania (akcesoria opcjonalne) lekki materiał.
  – Miejsce cerowania musi być naprężone i nie może być zniekształcone.
> Rozpocząć szycie w górnym, lewym rogu.
> Wykonać pierwszy rząd ściegów.
> Zatrzymać maszynę.
> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Długość została zaprogramowana.
> Wykonać dalszą część programu cerowania.
  – Maszyna zatrzymuje się automatycznie.

6.11 Wzmocnione cerowanie



Ścieg do cerowania nr 34 szczególnie nadaje się do uszkodzonych obszarów ciężkich lub mocnych tkanin, np. dżinsy i ubrania robocze.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg do cerowania nr 34.
> Wykonać pierwszy rząd ściegów. Zacząć od lewego górnego rogu.
> Po osiągnięciu żądanej długości nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Maszyna szyje wstecz.
> Po osiągnięciu żądanej długości ponownie nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
> Powtarzaj proces, aż do wypełnienia żądanej szerokości.

6.12 Zabezpieczanie brzegów

Zygzak nr 2 jest używany na wszystkich materiałach. Może być używany do tworzenia ściegów elastycznych oraz do prac dekoracyjnych. Użyć nici do cerowania podczas pracy na lekkich materiałach. Naszywając ścieg satynowy, zaleca się wybrać krótki, gesty ścieg zygzak o długości 0,3 – 0,7 mm. Ścieg satynowy może być używany do naszywania aplikacji lub do haftowania.

Warunek:

- Krawędź materiału musi leżeć płasko i nie może się rolować.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Zygzak nr 2 lub Ścieg satynowy nr 1354.
> Ścieg nie może być zbyt szeroki lub zbyt długi.
> Prowadzić krawędź materiału pod środkiem stopki, aby igła wbijała się w materiał z jednej strony i poza brzegiem materiału z drugiej strony.

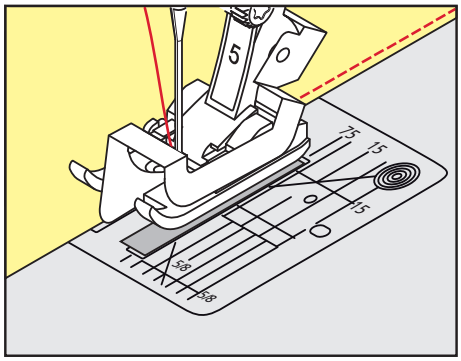
6.13 Szycie ściegiem podwójnym, owerlokowym

Ścieg podwójny owerlokowy jest wskazany dla lekkich dzianin i jersey'u. Pracując na materiałach typu jersey, należy użyć igły do materiałów jersey, aby nie uszkodzić materiału. Podczas pracy na materiałach elastycznych, należy stosować igły stretch.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Stopka owerlokowa #2A.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Podwójny ścieg owerlokowy nr 10.

6.14 Szycie blisko krawędzi

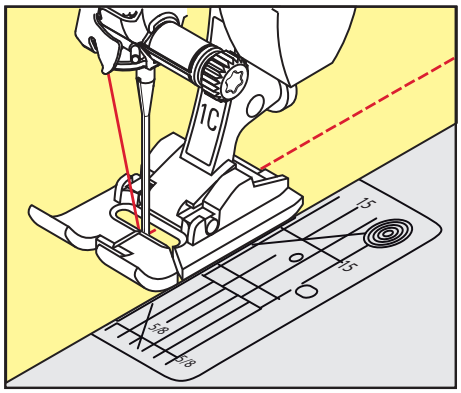
> Zamocować Stopka do ściegu krytego #5 lub Stopka krawędziowa #10/10C/10D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Umieść krawędź przy lewej prowadnicy stopki do ściegu krytego.
> Wybrać lewą pozycję igły w odpowiedniej odległości od krawędzi.



6.15 Szycie w oddaleniu od krawędzi

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Prowadzić krawędź materiału wzdłuż stopki lub w oddaleniu 1 – 2.5 cmwzdłuż oznaczeń na płytce ściegowej.

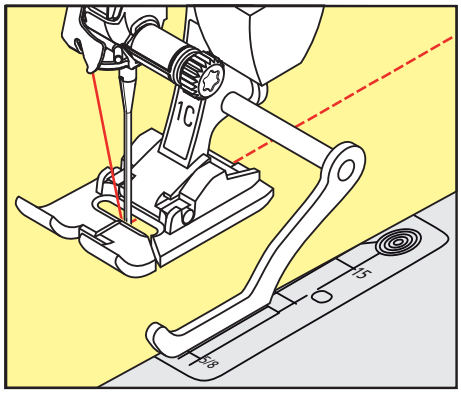
> Wybrać pozycję igły w potrzebnej odległości od krawędzi.



6.16 Szycie wzdłuż krawędzi z wykorzystaniem prowadnika

Szyjąc szersze, równoległe linie ściegów, zaleca się użycie prowadnika krawędziowego.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Poluzować śrubę znajdującą się z tyłu stopki.
> Wsunąć prowadnik krawędziowy w otwór z tyłu stopki.
> Ustawić szerokość według potrzeby.
> Dokręcić śrubę mocującą.
> Prowadzić złożoną krawędź materiału wzdłuż prowadnika.

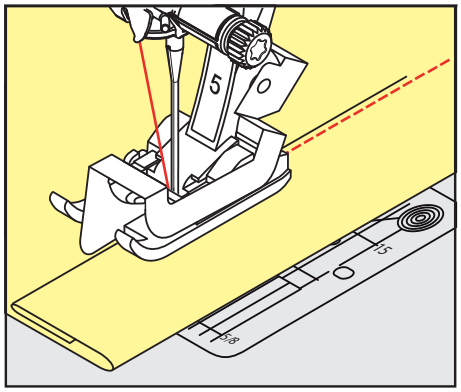


6.17 Wykonywanie podwinięć

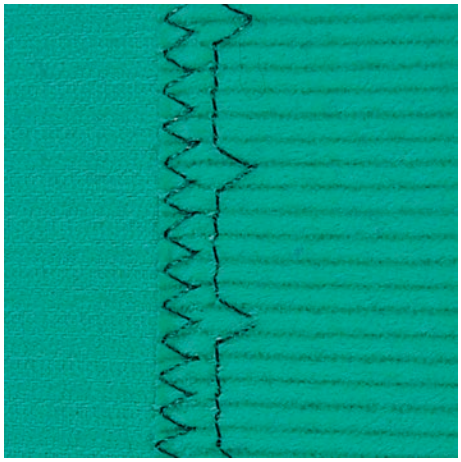
Używając Stopka do ściegu krytego #5, zaleca się na ustawienie skrajnej prawej lub lewej pozycji igły. Stosując Stopka podstawowa #1C i Stopka krawędziowa #10/10C/10D możliwe są wszystkie pozycje igły.

> Zamocować Stopka do ściegu krytego #5 lub Stopka podstawowa #1C lub Stopka krawędziowa #10/10C/10D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Przyłożyć wewnętrzną górną krawędź ściegu do prowadnika stopki do ściegu krytego po prawej stronie.

> Wybrać skrają, prawą pozycję igły, aby szyć wzdłuż górnej krawędzi.



6.18 Wykonywanie krytych podwinięć

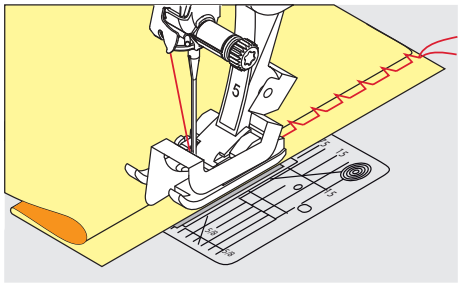


Do krytych podwinięć na średnich i ciężkich bawełnach, wełnach i materiałach mieszanych.

Warunek:

- Należy wcześniej zabezpieczyć krawędź materiału.

> Zamocować Stopka do ściegu krytego #5.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg kryty nr 9.
> Złóż materiał tak, aby gotowy brzeg materiału znajdował się po prawej stronie.
> Umieścić materiał pod stopką, dosuwając zakładkę materiału do lewej strony prowadnika.
> Prowadzić podwinięcie wzdłuż prowadnika stopki, wykonując ściegi na jednakową głębokość.
  – Upewnić się, że igła jedynie nieznacznie przebija krawędź podwinięcia.
> Po uszyciu około 10 cm, sprawdzić obie strony materiału, wykonać ponowną regulację stopki, jeśli zachodzi potrzeba.

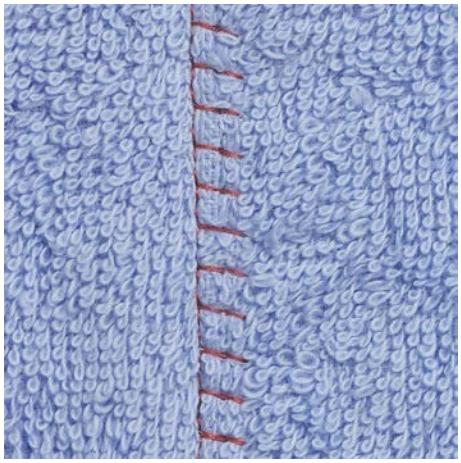


6.19 Wykonywanie widocznych podwinięć

Widoczne podwinięcia przydają do tworzenia elastycznych szwów na trykotach wykonanych z bawełny, wełny, syntetyków i materiałów mieszanych.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg do trykotu nr 14.
> Zaprasować podwinięcie i wykonać fastrygę, jeśli potrzeba.
> Zmniejszyć docisk stopki, jeśli potrzeba.
> Wykonać podwinięcie o potrzebnej głębokości na prawej stronie materiału.
> Odciąć nadmiar materiału na lewej stronie.

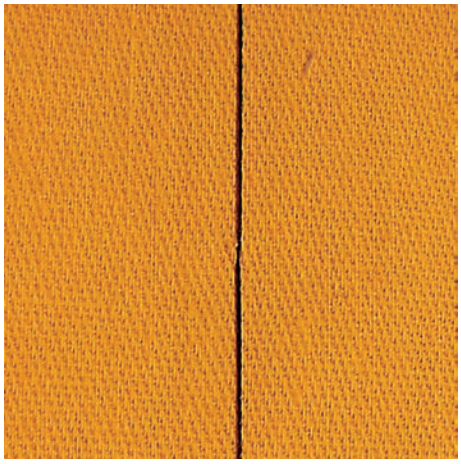
6.20 Wykonywanie płaskich szwów łączących



Ścieg płaski łączący jest przydatny do grubszych materiałów takich jak ręczniki, filc oraz skóra.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg owerlokowy, elastyczny nr 13.
> Zawinąć brzegi materiału.
> Szyć wzdłuż krawędzi materiału.
> Igła przyszywa krawędź górnej warstwy po prawej stronie do dolnej warstwy, aby uzyskać bardzo płaski i wytrzymały szew.

6.21 Wykonywanie fastrygi



Wykonując fastrygowanie, zalecane są cienkie nici do cerowania. Łatwiej będzie je usunąć. W przypadku ściegu fastrygującego nr 21szyty jest co czwarty ścieg. Najdłuższy ścieg osiąga długość 24 mm, jeśli wybrano długość ściegu 6 mm. Zalecana długość ściegu wynosi 3,5 – 5 mm. Ścieg fastrygujący nadaje się do projektów szycia, w których wymagana jest bardzo długa długość ściegu.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D.
> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Fastrygowanie nr 21.
> Wybrać długość ściegu.
> Spinać warstwy materiału szpilkami pod właściwym kątem do kierunku fastrygowania, aby zapobiec ślizganiu się warstw.
> Wykonać 3 – 4 ściegi zabezpieczające na początku i końcu szycia.

7 Ściegi dekoracyjne

7.1 Przegląd Ściegów dekoracyjnych

Ściegi dekoracyjne należy dobierać mając na uwadze stopień ich skomplikowania oraz rodzaj materiału.

- Ściegi dekoracyjne zaprogramowane jako pojedyncze ściegi proste są szczególnie odpowiednie do lekkich materiałów, np. Ścieg dekoracyjny nr 101
- Ściegi dekoracyjne wykonywane potrójnym ściegiem prostym lub kilkoma ściegami satynowymi są zalecane do średnich i ciężkich materiałów, np. Ścieg dekoracyjnynr 107.
- Ściegi dekoracyjne zaprogramowane jako ściegi satynowe są szczególnie odpowiednie do materiałów o dużej gramaturze, np. Ścieg dekoracyjny nr 401

Aby uzyskać idealne uformowanie ściegu, korzystne jest użycie tego samego koloru nici górnej i dolnej oraz stabilizatora. W przypadku materiałów włosowych lub długowłóknistych zaleca się zastosować na prawej stronie tkaniny dodatkowy stabilizator rozpuszczalny w wodzie, który można łatwo usunąć po szyciu.

Ścieg dekoracyjny	Kategoria	Nazwa
	Kategoria 100	Ściegi kwiatowe
	Kategoria 200	Ściegów kwiaty z ruchem bocznym
	Kategoria 300	Ściegi krzyżykowe
	Kategoria 400	Ściegi satynowe
	Kategoria 500	Ściegi satynowe z ruchem bocznym
	Kategoria 600	Ściegi geometryczne
	Kategoria 700	Ściegi tradycyjne
	Kategoria 800	Ściegi tradycyjne we wszystkich kierunkach
	Kategoria 900	Ściegi dla dzieci
	Kategoria 1000	Ściegi dla dzieci z ruchem bocznym

Ścieg dekoracyjny	Kategoria	Nazwa
	Kategoria 1200	Ściegi delikatne z ruchem bocznym
	Kategoria 1400	Ściegi zbieżne
	Kategoria 1500	Ściegi Skyline (ściegi specjalne)
	Kategoria 1600	Ściegi pikujące we wszystkich kierunkach
	Kategoria 1700	Międzynarodowe

7.2 Naszywanie bębenkiem

Szpulkę można wypełnić różnego rodzaju nićmi lub kordonkiem. Do nadawania struktur podczas wyszywania z wolnej ręki. Metoda jest podobna do "normalnego" pikowania, ale jest wykonywana na **lewej** stronie materiału.

Wzmocnić materiał stabilizatorem do haftu. Wzór można narysować na lewej stronie materiału. Wzór można również narysować na stabilizatorze. Linie wzorów można pokrywać ściegiem nićmi poliestrowymi, bawełnianymi lub wiskozowymi. Rzędy ściegów są widoczne na lewej stronie materiału i służą jako linie prowadzące do naszywania bębenkiem.

Funkcja BSR może być stosowana podczas naszywania bębenkiem. Zalecamy prowadzenie materiału pod igłą z jednolitą prędkością. podążając za liniami projektu. Stabilizator należy usunąć po zakończeniu szycia.

Wykonać próbne szycie, aby sprawdzić jak wzór układa się na drugiej stronie materiału.

Nie wszystkie ściegi dekoracyjne, można stosować w tej technice. Proste ściegi dekoracyjne dają najlepsze rezultaty. Należy unikać ściegów skomplikowanych lub satynowych.

UWAGA

Zamocowano niewłaściwy bębenek

Uszkodzenie bebenka.

> Użyć specjalny bębenek do naszywania bębenkiem (akcesoria opcjonalne).

> Zamocować Otwarta stopka do ściegów dekoracyjnych #20C/20D.
> Dotknąć «Ściegi dekoracyjne».
> Wybrać właściwy ścieg dekoracyjny.
> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» oraz «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym», aby ustawić długość i szerokość ściegu w taki sposób, by uzyskać najlepsza jakość ściegu podczas pracy grubą nicią.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Długie ściegi».
  – Szyty jest co drugi ścieg.

> Aby wyregulować naprężenie górnej nici, dotknąć «Naprężenie górnej nici».

7.3 Regulacja gęstości ściegu

Dla niektórych ściegów (np. nr 401) można zmienić gęstość ściegu. Jeśli gęstość ściegu jest zwiększana, odstęp pomiędzy ściegami jest skracany. Jeśli gęstość ściegu jest zmniejszana, odstęp pomiędzy ściegami jest zwiększany. Zaprogramowana długość ściegu nie zmienia się.

> Wybrać ścieg dekoracyjny.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Regulacja długości wzoru/gęstości ściegu».
> Ustawić gęstość ściegu (1).

7.4 Tapering

Przegląd funkcji Tapering

1	«Programowanie długości sekcji 2»	6	«Ręczne zwężanie»
2	«Powtarzanie wzoru»	7	«Konfiguracja ściegów zwężających»
3	«Regulacja długości»	8	«Cofanie po ściegach»
4	«Odbicia lustrzane prawo/lewo»	9	«Zapisywanie ustawień ściegów»
5	«Balans»	10	«Przywracanie ustawień ściegów»

Wybór rodzaju zakończenia ściegu

Zwężanie to technika, w której wzory ściegów łączą się na początku i na końcu. Można wybierać spośród 4 predefiniowanych wzorów ściegów. Ponadto końcówki ściegów można ustalać indywidualnie.

> Dotknąć «Ściegi dekoracyjne».
> Wybrać wzór ściegu z kategorii 1400.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Konfiguracja ściegów zwężających».
> Wybrać żądany punkt wzoru ściegu w prawej części wyświetlacza.

> Aby spersonalizować końcówki wzoru ściegu, dotknąć «Ustawianie końcówek wzoru ściegu».
> Aby zmienić końcówki wzoru ściegu, dotknąć «Minus» w prawym górnym rogu wyświetlacza lub «Plus».
> Aby zmienić długość końcówek wzoru ściegu, dotknąć «Minus» w prawym dolnym rogu wyświetlacza lub «Plus».

Szycie z funkcją tapering

Zmiany w wybranym wzorze ściegu są zapisywane automatycznie. W trybie ręcznym zmiany są anulowane po ponownym wybraniu wzoru ściegu.

> Dotknąć «Ściegi dekoracyjne».
> Wybrać wzór ściegu z kategorii 1400.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby nie zapisywać zmian we wzorze ściegu, dotknąć «Ręczne zwężanie».

> Aby automatycznie zapisać zmiany we wzorze ściegu, dotknąć «Programowanie długości sekcji 2».

> Aby rozpocząć szycie, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub użyć rozrusznika nożnego.

> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne», gdy tylko w środkowej części zwężenia osiągniesz żądaną długość.
  – Maszyna szyje cały wzór ściegu i zatrzymuje się automatycznie.

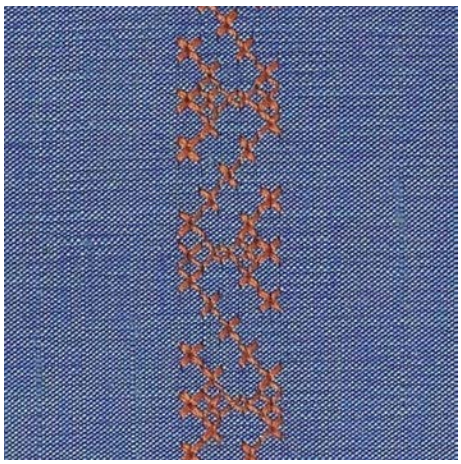
Szycie z funkcją tapering automatycznie

> Dotknąć «Ściegi dekoracyjne».
> Wybrać wzór ściegu z kategorii 1400.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Regulacja długości».
> Aby dostosować długość, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».
> Aby rozpocząć szycie, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub użyć rozrusznika nożnego.
  – Maszyna szyje cały wzór ściegu i zatrzymuje się automatycznie.

7.5 Wykonywanie ściegów krzyżykowych



Ściegi krzyżykowe stanowią uroczą, tradycyjną technikę dekorowania i można je łączyć z innymi ściegami dekoracyjnymi. Wykonanie ściegów krzyżykowych na płótnie, pozwala imitować ręczne wykonanie ściegu. Wyszywanie ściegów krzyżykowych za pomocą nici bawełnianych, pozwala lepiej uwypuklić wykonywany ścieg. Ściegi krzyżykowe są wykorzystywane do dekorowania bielizny stołowej, odzieży regionalnej i innych zastosowań dekoracyjnych. Z racji, że ściegi układane są w odniesieniu do poprzednich linii ściegów ważne jest, aby pierwszy rząd ściegów został wykonany w linii prostej.

> Zamocować Stopka podstawowa #1C/1D lub Otwarta stopka do ściegów dekoracyjnych #20C/20D.
> Wybrać kategorię ściegów krzyżykowych 300 i połączyć je dowolnie ze sobą.
> Wykonać równo pierwszą linię ściegów.
> Wykonać drugi rząd ściegów w odległości szerokości stopki lub z pomocą prowadnika szwu.

7.6 Bizowanie

Bizowanie

Bizowanie to wąskie zaszewki, które są wykonywane na materiale zanim zostanie z niego wycięty potrzebny element. Jest to bardzo ciekawy rodzaj dekoracji, możliwy do łączenia z innymi technikami. Zastosowanie stopki do bizowania pozwala łatwiej osiągnąć planowany efekt. Ta technika zmniejsza rozmiar materiału. Zalecamy zacząć z większym fragmentem materiału.

Przegląd stopek do bizowania

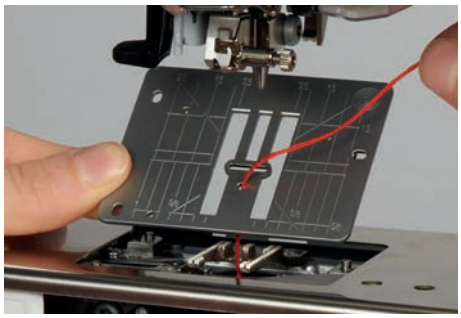
Stopka do bizowania	Numer	Opis
	#30 (akcesoria opcjonalne)	3 otwory do ciężkich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 4 mm
	#31 (akcesoria opcjonalne)	5 otworów do ciężkich i średnich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 3 mm
	#32 (akcesoria opcjonalne)	7 otworów do lekkich i średnich materiałów. do stosowania z podwójną igłą 2 mm

Stopka do bizowania	Numer	Opis
	#33 (akcesoria opcjonalne)	9 otworów Do bardzo lekkich materiałów (z dodatkowym kordonkiem). W połączeniu z igłą podwójną 1 lub 1,6 mm
	#46C (akcesoria opcjonalne)	5 otworów do stosowania z podwójną igłą 1,6 – 2,5 mm do lekkich i średnich materiałów.

Praca z kordonkiem

Bizy wyglądają bardziej wyraziście i wypukło, gdy są przyszyte dodatkowym sznurkiem. Wybierz kordonek, który dobrze pasuje do rowków odpowiedniej stopki. Kordonek musi być odporny na utratę koloru i nie zmieniać swojej długości po praniu.

> Wyłączyć maszynę.
> Wyjmij igłę.
> Wyjąć stopkę.
> Zdjąć płytkę ściegową.
> Otworzyć pokrywę chwytacza.
> Przeciągnąć kordonek od dołu przez otwartą pokrywę chwytacza a następnie do góry i przez otwór w płytce ściegowej.
> Zamocować płytkę ściegową.
> Zamknąć pokrywę chwytacza.
> Upewnić się, że kordonek przemieszcza się przez otwór w pokrywie chwytacza.



> Umieść szpulkę na dźwigni kolanówki.

> Ponownie upewnić się, że kordonek rozwija się płynnie.

> Jeśli kordonek nie może się przemieszczać obok osłony chwytacza, pozostawić osłonę otwartą.
> Jeśli osłona chwytacza jest otwarta, wyłączyć czujnik dolnej nici w Programie ustawień.
  – Kordonek znajduje się na lewej stronie materiału i jest mocowany dolną nicią.

Wyszywanie biz

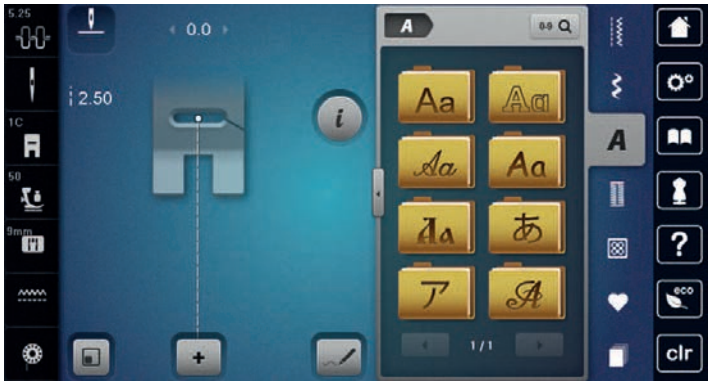
> Zamocować odpowiednią, podwójną igłę.
> Nawlekanie podwójnej igły.
> Wyciągnąć nici na górę materiału.
> Wykonać pierwszą bizę.
> Umieścić pierwszą bizę w wybranym rowku stopki.
> Wykonać dodatkowe linie bizowania.

8 Alfabety i Monogramy

8.1 Przegląd Alfabetów

Alfabety Blokowy, Blokowy podwójny, oraz Script a także Cyrylica, mogą być wykonywane w dwóch rozmiarach. Monogramy można naszyć w trzech różnych rozmiarach. Alfabety Blokowy, Blokowy podwójny, Script oraz Cyrylica mogą być wykonywane małymi i dużymi znakami.

Aby uzyskać lepszy wygląd ściegu, należy używać ten sam kolor nici w igle i w bębenku. Materiał można wzmocnić stabilizatorem na lewej stronie. Używać dodatkowo hydrofolię na prawej stronie materiału, podczas prac na materiałach delikatnych oraz na materiałach z włosem (np. jedwab, wełna itp.).



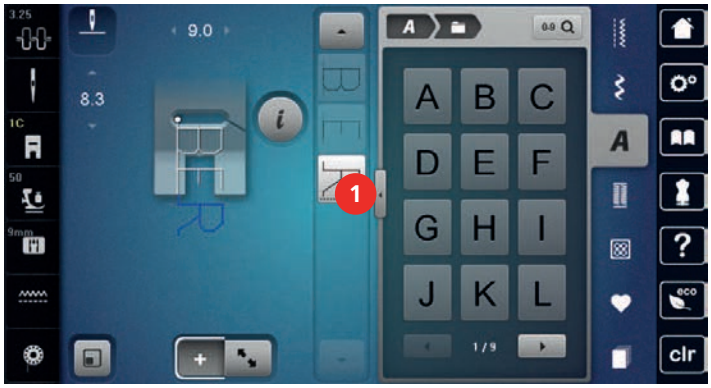
Wzór ściegu	Nazwa
ABCabc	Alfabet Block
ABCabc	Podwójny alfabet blokowy
ABCabc	Alfabet Script (pochylony)
ABCabc	Alfabet Comic
АБВабв	Cyrylica
あいう	Hiragana
アイウ	Katakana
ABC	Monogramy 30/20/15 mm

8.2 Tworzenie napisów

Przy szyciu wzorów we wszystkich kierunkach, na przykład monogramów, zaleca się używanie stopki do szycia we wszystkich kierunkach #40C. Zalecane jest uszycie próbki testowej z użyciem nici, materiału i stabilizatora, z jakiego zamierzasz korzystać. Upewnij się, że tkanina jest podawana równomiernie i lekko, upewniając się, że nie może o nic naciskać ani się o nic zaczepiać. Tkaniny nie należy ciągnąć, popychać ani przytrzymywać.

> Dotknąć «Alfabety».
> Wybrać alfabet.

> Aby stworzyć kombinację znaków, dotknąć «Tryb łączenia/Tryb pojedynczy».
> Aby otworzyć Rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» (1).



> Wybrać litery.
> Aby wpisać duże litery, dotknąć «Duże litery» (ustawienie wyjściowe).
> Aby wpisać małe litery, dotknąć «Małe litery».
> Aby wpisać liczby i znaki matematyczne, dotknąć «Liczby i znaki matematyczne».
> Aby wpisać znaki specjalne, dotknąć «Znaki specjalne».

> Aby usunąć pojedyncze znaki, dotknąć «Kasowanie».
> Aby zamknąć Rozszerzony tryb wpisywania, dotknąć «Zwiększanie/zmniejszanie stopnia przybliżenia na ekranie» ponownie.

8.3 Zmiana wielkości czcionki

Czcionki blokowe, konturowe, skryptowe, komiksowe i cyrylicowe można skalować w trybie pojedynczym.

> Dotknąć «Alfabety».
> Wybrać alfabet.
> Wybrać litery.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby zmniejszyć rozmiar czcionki, dotknąć «Zmiana rozmiaru czcionki».
> Aby ustawić wielkość czcionki na 9 mm, dotknąć «Zmiana rozmiaru czcionki» ponownie.

8.4 Zmiana wielkości monogramów

Rozmiar czcionki jest wstępnie ustawiony na 30 mm. Litery można zmniejszyć do 20 mm lub 15 mm.

Warunek:

- Wybrano pojedynczą literę.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby zmniejszyć rozmiar czcionki do 20 mm, dotknąć «Zmiana rozmiaru monogramu».
> Aby zmniejszyć rozmiar czcionki do 15 mm, dotknąć ponownie «Zmiana rozmiaru monogramu».
> Aby ustawić wielkość czcionki na 30 mm, dotknąć «Zmiana rozmiaru monogramu» ponownie.

9 Dziurki

9.1 Przegląd dziurek

Aby móc stworzyć odpowiednią dziurkę na każdy guzik, do każdego celu i do każdego ubrania, BERNINA 790 PLUS jest wyposażony w obszerną kolekcję dziurek na guziki. Można również naszyć w sposób automatyczny, pasujący do dziurki guzik. Można również wykonywać oczka.

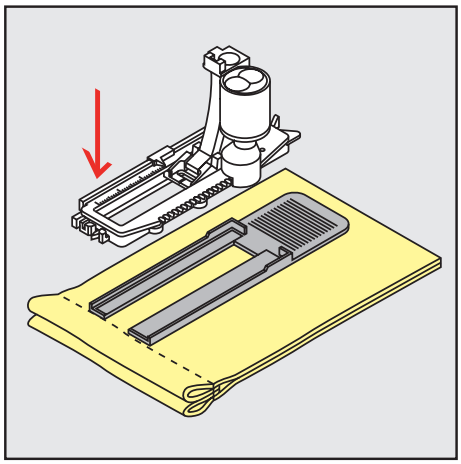
Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	51	Dziurka standardowa	Do materiałów lekkich i średnich; bluzy, sukienki, pościel.
	52	Dziurka standardowa, wąska	Dla materiałów lekkich i średnich; bluzy, spódnice, ubrania dziecięce, dekoracje.
	53	Dziurka elastyczna	Do wszystkich materiałów elastycznych.
	54	Dziurka okrągła ze zwykłym ryglem	Do średnich i ciężkich materiałów: spódnice, żakiety, płaszcze, odzież przeciwdeszczowa.
	55	Dziurka okrągła z pionowym ryglem	Do średnich i ciężkich materiałów, np. sukienki, kurtki, płaszcze i odzież przeciwdeszczowa.
	56	Dziurka z okrążkiem	Do ciężkich materiałów, materiały nieelastyczne; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	57	Dziurka z okrążkiem i ostrym ryglem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	58	Dziurka z okrążkiem i pionowym ryglem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	59	Obszycie ściegiem stebnującym	Do ściegu zabezpieczającego i wzmacniania dziurek oraz do obszywania dziurek, w szczególności dziurek ze skóry i imitacji skóry.
	60	Funkcja naszywania guzików	Naszywanie guzików z 2 lub 4 otworami.

Wzory ściegów	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	61	Małe oczko w kształcie zygzaka	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.
	62	Oczko do ściegu prostego	Oczka pod wstążki, rzemyk, do prac dekoracyjnych.
	63	Dziurka Heirloom	Do lekkich i średnich materiałów; bluzki, spódnice, odzież wizytowa, pościel.
	66	Dziurka wąska z podwójnym, ostrym ryglem	Dziurka dekoracyjna do średnich materiałów; bluzki, spódnice, żakiety.
	68	Dekoracyjna dziurka z okrążkiem i pionowym ryglem	Do ciężkich, sztywnych materiałów; żakiety, płaszcze, odzież wizytowa.
	69	Dziurka ozdobna z podwójnym, ostrym ryglem	Do dekoracji sztywnych, stabilnych materiałów.

9.2 Korzystanie z narzędzia do kompensacji wysokości

Jeżeli dziurka ma być wykonana pod kątem prostym do krawędzi projektu, zaleca się użycie płytek wyrównujących wysokość (akcesorium opcjonalne).

> Umieść płytki z tyłu pomiędzy projektem szycia a dolną częścią suwaka do grubszej części projektu szycia.

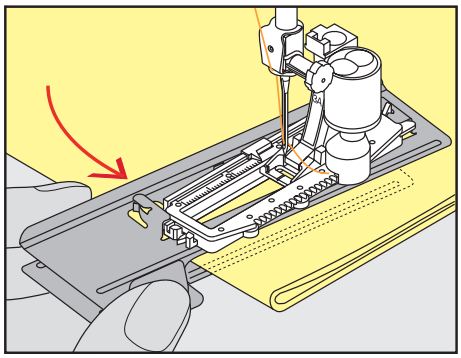


> Opuścić stopkę.

9.3 Korzystanie z płytki kompensacyjnej

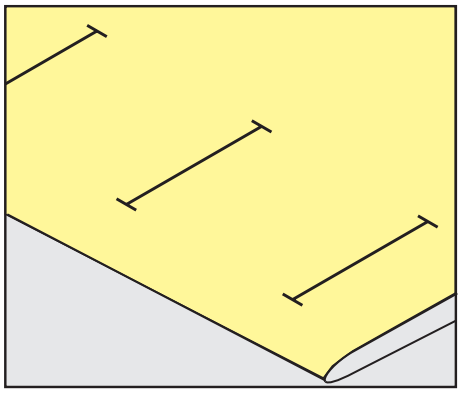
Do szycia dziurki na guziki w problematycznych materiałach zaleca się użycie narzędzia do kompensacji wysokości (akcesorium opcjonalne). Narzędzie do kompensacji wysokości może być używane w połączeniu ze przesuwną stopką do dziurek#3A.

> Nasunąć Płytki kompensacyjne ostrożnie od boku.

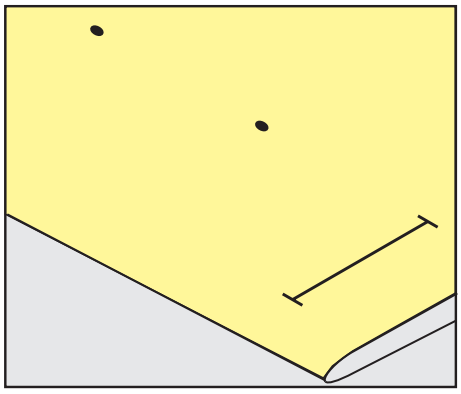


9.4 Zaznaczanie dziurek

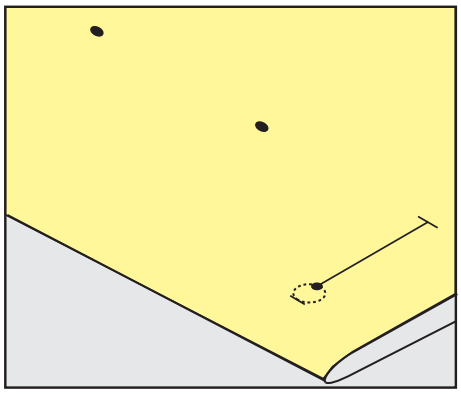
> Aby dziurki na guziki można było wykonać ręcznie, zaznacz położenie i długość na materiale kredą lub pisakiem rozpuszczalnym w wodzie.



> Aby dziurki zostały wykonane automatycznie, zaznacz na materiale całą długość 1 dziurki za pomocą kredy lub pisaka rozpuszczalnego w wodzie. W przypadku kolejnych dziurek na guziki zaznacz punkt początkowy.



> W przypadku dziurek w kształcie klucza i okrągłych zaznacz długość kredą lub pisakiem rozpuszczalnym w wodzie na materiale. W przypadku kolejnych dziurek na guziki zaznacz punkt początkowy. Dodatkowo wszyta jest długość dziurki od klucza.



9.5 Kordonek

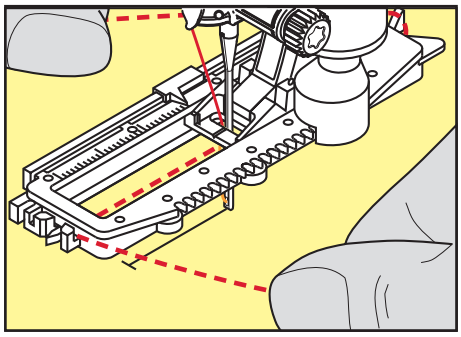
Kordonek ze stopką do dziurek #3A

Kordonek wzmacnia i upiększa dziurkę i jest szczególnie odpowiedni do dziurki na guziki nr 51. Optymalnym kordonkiem jest bawełniany Perle nr 8, mocne nici do szycia ręcznego lub przędza do szydełkowania. Zaleca się nie trzymać kordonka podczas szycia.

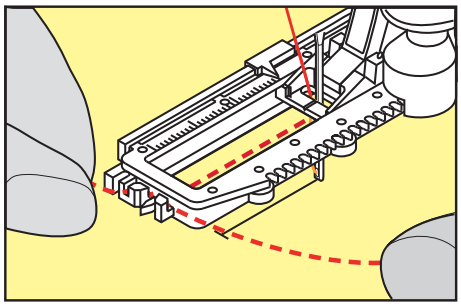
Warunek:

- Zamocować i podnieść Automat do dziurek #3A.

> Wbić igłę w materiał na początku dziurki.
> Prowadzić kordonek w prawą stronę, pod stopkę.
> Zaczepić kordonek o haczyk z tyłu stopki.

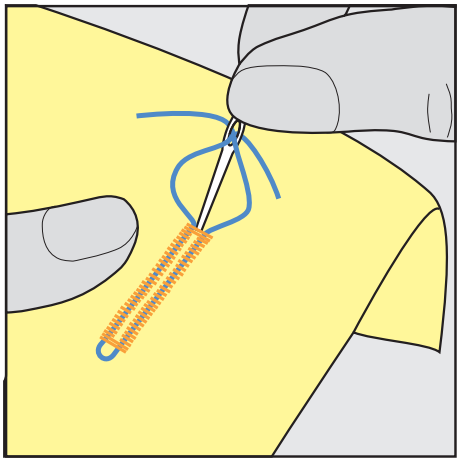


> Prowadzić kordonek po lewej stronie, pod automatem do dziurek, do przodu.



> Przeciągnąć końce kordonku przez nacięcia.
> Opuścić automat do dziurek.
> Wykonać dziurkę w zwykły sposób.
> Pociągnąć za końce kordonku, aż jego pętla zniknie w ryglu dziurki.

> Przeciągnij końce sznurka na lewą stronę materiału (za pomocą igły do szycia ręcznego) i zawiąż je lub zabezpiecz szwami.

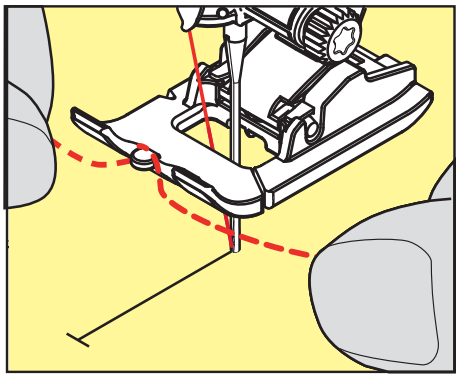


Używanie kordonka ze stopką do dziurek #3

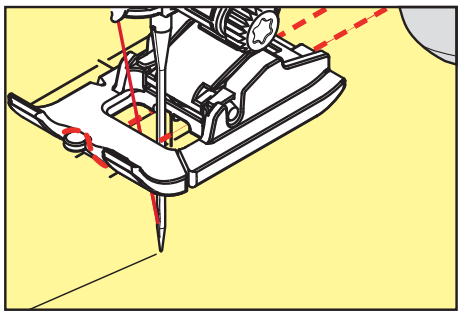
Warunek:

- Zamocować i podnieść Stopka do wykonywania dziurek #3C.

> Wbić igłę w materiał na początku dziurki.
> Zaczep kordonek na środkowym sworzniu z przodu stopki do dziurek.

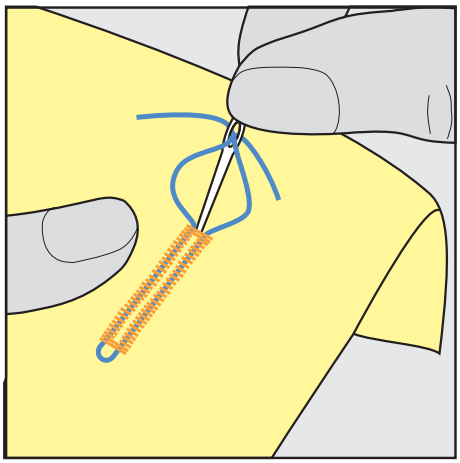


> Pociągnąć oba końce kordonku pod stopką do tyłu i wsunąć każdy koniec w otwory na stopce.



> Opuścić stopkę.
> Wykonać dziurkę w zwykły sposób.
> Pociągnąć za końce kordonku, aż jego pętla zniknie w ryglu dziurki.

> Przeciągnąć końce kordonka igłą do szycia ręcznego na lewą stronę materiału i tam je zabezpieczyć.



9.6 Wykonywanie próbnego szycia

Zawsze wykonać próbne szycie dziurki na tym samym materiale: Zaleca się używać ten sam stabilizator i rodzaj dziurki. Próbna dziurka powinna być wykonywana również w tym samym kierunku. Po wyszyciu próbnej dziurki można dokonać zmian ustawień parametrów dziurki, aby uzyskać najlepsze rezultaty.

Przy pracy z miękkimi, luźno tkanymi materiałami i przy mocno obciążonych dziurkach warto podszyć dziurki za pomocą dziurki ściegu prostego nr 59. Warto również wzmocnić dziurkę skórą, winylem lub filcem.

Zmiana balansu ściegu podczas wykonywania manualnych dziurek standardowych, automatycznych dziurek z okrążkiem oraz automatycznych dziurek okrągłych, wpływa na obie krawędzie dziurki identycznie. W manualnej dziurce z okrążkiem lub w dziurce okrągłej, zmiany wpływają na obie strony, w odwrotny sposób.

Jeśli użyto funkcję licznika ściegu i dokonano zmian w balansie, zmiany wpływają na obie strony dziurki w różny sposób.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać dziurkę.
> Wybrać i zamocować wybraną stopkę.
> Umieścić materiał pod stopką i opuścić stopkę.
> Nacisnąć lekko na rozrusznik nożny, aby rozpocząć szycie. Lekko prowadzić materiał.
> Sprawdzić balans podczas szycia, dokonać korekty balansu, jeśli potrzeba.
> Sprawdzić wykonaną próbkę i dokonać dalszych regulacji, jeśli potrzeba.

9.7 Określanie szerokości szczeliny dziurki na guzik

Prześwit dziurki można ustawić w granicach 0,1 – 2,0 mm, przed rozpoczęciem szycia.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać dziurkę.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Prześwit otworu w dziurce».
> Aby wyregulować prześwit otworu w dziurce, obrócić Górne pokrętło wielofunkcyjne lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

9.8 Ustalanie długości dziurki za pomocą automatu do dziurek #3A

Guzik należy umieścić w żółtym kole w dolnej części ekranu. Żółte pole można zwiększać lub zmniejszać za pomocą «Pokręteł wielofunkcyjnych», w ten sposób można ustalić wielkość guzika.

Do średnicy guzika automatycznie dodawane jest 2 mm, aby uzyskać długość dziurki. Jeśli na przykład średnica guzika wynosi 14 mm, długość dziurki wynosi 16 mm.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać dziurkę.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Bezpośrednie wpisanie długości dziurki».
> Aby wyregulować długość dziurki, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».

9.9 Ustalanie długości dziurki dla stopki #3C

W przypadku stosowania stopki do dziurek #3C długość dziurki należy określić za pomocą funkcji Licznik ściegów. Licznik ściegu jest odpowiedni do każdego rodzaju dziurki. Lewa krawędź dziurki jest wyszywana do przodu, prawa krawędź dziurki jest wyszywana wstecz. Jeśli są dokonywane zmiany funkcją Balansu, licznik ściegów musi być zapisywany dla każdej dziurki osobno.

Warunek:

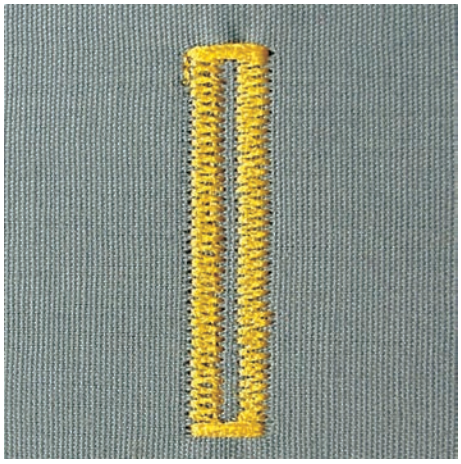
- Zamocować Stopka do wykonywania dziurek #3C.

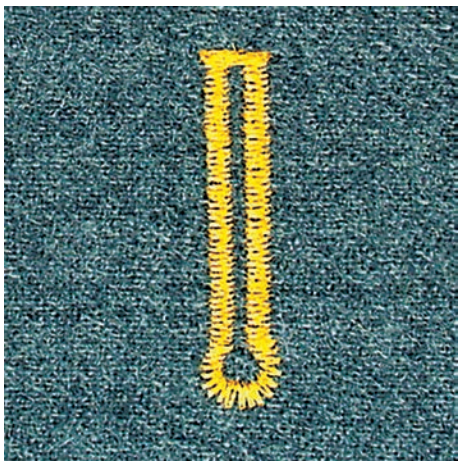
> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać dziurkę.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Programowanie długości dziurki przez licznik ściegów».
> Zszyj dziurkę na guzik o żądanej długości.
> Zatrzymać maszynę.
> Maszyna wykonuje dolny rygiel a następnie druga krawędź dziurki wstecz, po naciśnięciu przycisku «Szybkie szycie wsteczne».
> Zatrzymać maszynę na wysokości pierwszego ściegu.
> Maszyna wykonuje górny rygiel oraz ściegi zabezpieczające, po ponownym naciśnięciu przycisku «Szybkie szycie wsteczne».
  – Długość dziurki została zapisana i każda kolejna dziurka zostanie wykonana z jednakową ilością ściegów, aż do wyłączenia maszyny.

9.10 Wykonywanie automatycznej dziurki





Używając Automat do dziurek #3A, długość dziurki jest mierzona automatycznie przez kryształy w stopce. Dziurki będą duplikowane a maszyna automatycznie przełączy się do następnego cyklu, po osiągnięciu zadanej długości. Automat do dziurek #3A pozwala wykonać dziurki o długości 4 – 31 mm, w zależności od rodzaju dziurki. Automat do dziurek #3A musi dokładnie przylegać do materiału, aby długość dziurki mogła być zmierzona poprawnie. Wszystkie kolejno wykonywane dziurki będą miały tą samą długość i precyzyjny wygląd.

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać dziurkę nr 51 – 53 lub 54 – 58 lub 66, 68 lub 69.
> Zszyj dziurkę na guzik o żądanej długości.
> Aby zaprogramować długość, nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub na rozrusznik nożny.
  – Maszyna dokończy dziurkę automatycznie. Każda kolejna dziurka jest wykonywana na tę samą długość.

9.11 Programowanie dziurki na guziki

Warunek:

- Zamocować Automat do dziurek #3A.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać Dziurka Heirloom nr 63.
> Zszyj dziurkę na guzik o żądanej długości.

> Aby zaprogramować długość, nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Maszyna dokończy dziurkę automatycznie. Każda kolejna dziurka jest wykonywana na tę samą długość.

9.12 Wykonywanie dziurki manualnej w 7 cyklach

Długość dziurki jest ustalana manualnie podczas jej wykonywania. Rygiel, oczko i ściegi zabezpieczające są wstępnie zaprogramowane. Poszczególne kroki można wybierać przewijając za pomocą ikon strzałek, poprzez bezpośredni wybór lub naciskając przycisk «Szybkie szycie wsteczne».

Warunek:

- Automat do dziurek #3C (akcesorium opcjonalne) jest zamontowane.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać Dziurka standardowa nr 51.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Manualne mierzenie długości».
  – Na wyświetlaczu zostanie aktywowany krok 1, aby rozpocząć dziurkę.
> Zszyj dziurkę na guzik o żądanej długości.
  – Cykl 2 jest aktywowany natychmiast po rozpoczęciu szycia.

> Zatrzymać szycie po osiągnięciu odpowiedniej długości dziurki lub po dotarciu do oznaczenia na materiale.
> Cykl 3 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wykonuje stębnowanie szyjąc wstecz.
> Zatrzymać się na wysokości pierwszego ściegu, na początku dziurki.
> Cykl 4 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wyszywa górny rygiel i zatrzymuje się automatycznie.
> Cykl 5 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wykonuje drugi brzeg dziurki.
> Zatrzymać maszynę na wysokości ostatniego ścieg pierwszej krawędzi dziurki.
> Cykl 6 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wykonuje dolny rygiel i zatrzymuje się automatycznie.
> Cykl 7 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wykonuje ściegi zabezpieczające i zatrzymuje się.

9.13 Wykonywanie dziurki manualnej w 5 cyklach

Długość dziurki jest ustalana manualnie podczas jej wykonywania. Rygiel, oczko i ściegi zabezpieczające są wstępnie zaprogramowane. Poszczególne kroki można wybierać przewijając za pomocą ikon strzałek, poprzez bezpośredni wybór lub naciskając przycisk «Szybkie szycie wsteczne».

Warunek:

- Automat do dziurek #3C (akcesorium opcjonalne) jest zamontowane.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać Dziurka okrągła ze zwykłym ryglem nr 54.

> Dotknąć «Ikona "i"».

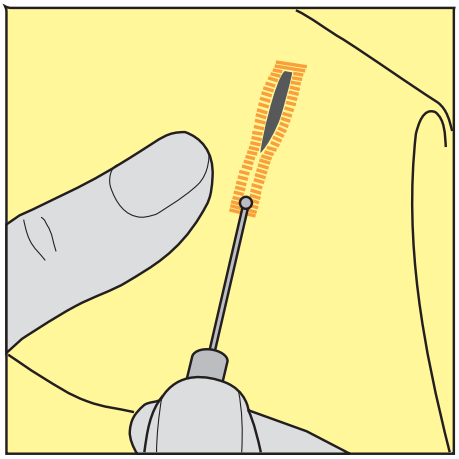
> Dotknąć «Manualne mierzenie długości».
  – Na wyświetlaczu zostanie aktywowany krok 1, aby rozpocząć dziurkę.
> Zszyj dziurkę na guzik o żądanej długości.
  – Aktywować Cykl 2.

> Zatrzymać maszynę po osiągnięciu potrzebnej długości dziurki lub po doszyciu do oznaczenia na materiale.

> Cykl 3 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
> Maszyna wykonuje oczko lub okrążek i zatrzymuje się automatycznie.
> Cykl 4 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna szyje drugą krawędź dziurki wstecz.
> Zatrzymać maszynę na wysokości pierwszego ściegu, na początku dziurki.
> Cykl 5 pojawia się po dotknięciu «Przewijanie w dół».
  – Maszyna wykonuje górny rygiel i zabezpiecza ściegi automatycznie.

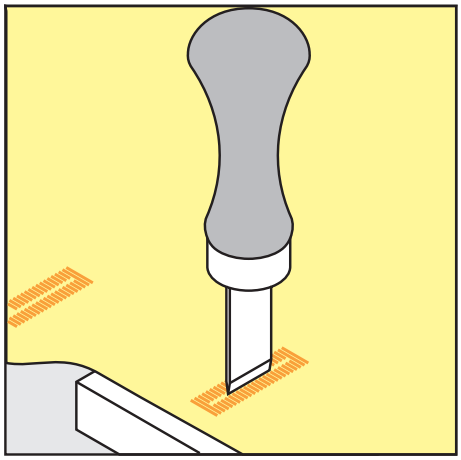
9.14 Rozcinanie dziurki za pomocą przecinaka krawieckiego

> Umieścić szpilkę na obu końcach dziurki, aby zabezpieczyć przed przypadkowym rozcięciem rygla.
> Rozcinać dziurkę od krawędzi do środka.



9.15 Rozcinanie dziurki za pomocą rozcinacza (akcesoria opcjonalne)

> Umieścić materiał na drewnie.



> Umieścić przecinak na środku dziurki.
> Wcisnąć ręką przecinak w dół.

9.16 Naszywanie guzika

Program naszywania guzików pozwala zamocować guziki z dwoma lub czterema otworami a także haftki lub zatrzaski.

Zalecany ścieg:	Funkcja naszywania guzików nr 60
Zalecana stopka:	Stopka do naszywania guzików #18
Alternatywna stopka:	• Stopka podstawowa #1/1C • Stopka do cerowania #9 • Stopka przezroczysta #34/34C

Naszywanie guzika na nóżce

Dla guzików na grubszych materiałach, można zwiększyć wysokość nóżki = odstępu pomiędzy materiałem a guzikiem.

Guziki naszywane na cienkich materiałach lub dla celów dekoracyjnych są naszywane bez nóżki.

UWAGA! Regulacja wysokości nóżki jest możliwa jedynie podczas pracy ze Stopką do naszywania guzików #18.

> Poluzować śrubę znajdującą się z tyłu stopki.
> Przesunąć dźwignię do góry w zależności od grubości materiału.
> Dokręcić śrubę.

Naszywanie guzika

Warunek:

- Wysokość nóżki reguluje się w zależności od grubości materiału.
- Zamocować Stopka do naszywania guzików #18 lub stopkę alternatywną.
- Wybrać zamocowaną stopkę na ekranie maszyny.
- Opuścić ząbki transportu.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać Funkcja naszywania guzików nr 60.
> Obrócić kołem zamachowym aż dolna nitka zostanie wyciągnięta do góry.
> **UWAGA! Naszywanie guzika zawsze zaczyna się od lewego otworu guzika.**
Umieścić guzik na materiale. Umieścić guzik i materiał pod spodem w taki sposób, aby igła trafiała w lewy otwór guzika.
Dla guzika z 4 dziurkami, najpierw naszyć przednie dwie dziurki.

> Opuścić stopkę.
> Wykonać pierwszy ścieg w lewą dziurkę obracając kołem zamachowym.
> Obracać kołem zamachowym, aż maszyna przejdzie do prawej dziurki. Sprawdzić, czy igła trafia w prawy otwór guzika. Jeśli potrzeba, wyregulować ponownie szerokość ściegu za pomocą pokręteł wielofunkcyjnych.
> Trzymając nici, nacisnąć na rozrusznik nożny.
  – Maszyna naszywa guzik i zatrzymuje się automatycznie.
> Dla większej stabilności, wykonać program naszywania guzika ponownie.
> Pozwolić maszynie odciąć nici. Alternatywnie, wyjąć projekt z maszyny i samodzielnie odciąć nici. Przeciągnąć górną nić na lewą stronę materiału i związać na supeł z nicią dolną.

9.17 Szycie oczek

Dla lepszej stabilności, wykonać oczko dwa razy. Wyregulować balans ściegu, jeśli potrzeba.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C lub Otwarta stopka do ściegów dekoracyjnych #20C.

> Dotknąć «Dziurki».
> Wybrać Małe oczko w kształcie zygzaka nr 61 lub Oczko do ściegu prostego nr 62.
> Obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne», aby zmienić rozmiar oczka.
> Uruchomić program do wyszywania oczek.
  – Maszyna zatrzymuje się automatycznie po zakończeniu programu.
> Użyć przebijak do oczek, aby wyciąć materiał ze środka oczka.

10 Pikowanie

10.1 Przegląd Ściegów do patchworku/Quiltingu

Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
	nr 1324	Quilting, program zabezpieczania	Aby zabezpieczać ścieg na początku i końcu szycia za pomocą krótkich ściegów szytych do przodu.
	nr 1325	Quilting, ścieg prosty	Do pikowania ściegiem prostym o długości 3 mm.
	nr 1326	Ścieg łączący/Ścieg prosty	Do zszywania elementów patchworku ściegiem prostym o długości 2 mm.
	nr 1327	Lot trzmiela	Imitacja ściegu "Lot trzmiela".
	nr 1328	Imitacja ręcznego pikowania	Do wykonywania imitacji ręcznego pikowania za pomocą nici przezroczystej.
	nr 1329	Ścieg Blanket	Do naszywania aplikacji i wstążek.
	nr 1330	Podwójny ścieg Blanket	Do naszywania aplikacji i wstążek.
	nr 1331	Wąski ścieg kryty	Do krytego naszywania aplikacji
	nr 1332	Ścieg piórkowy	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".
	nr 1333 – nr 1338	Ścieg piórkowy	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".
	nr 1339 – nr 1345, nr 1351, nr 1355 – nr 1359, nr 1395 – nr 1398	Dekoracyjny ścieg do pikowania	Do dekorowania i do techniki "Crazy Patchwork".

Wzór ściegu	Numer ściegu	Nazwa	Opis
8 / Inch 3.2 / cm	nr 1347, nr 1348, nr 1350	Imitacja ręcznego pikowania	Do wykonywania imitacji ręcznego pikowania za pomocą nici przezroczystej.
	nr 1352	Dwustronny ścieg Blanket	Do przeszywania na łączeniu dwóch aplikacji lub do techniki "Crazy Patchwork".
	nr 1353	Dwustronny, podwójny ścieg Blanket	Do przeszywania na łączeniu dwóch aplikacji lub do techniki "Crazy Patchwork".
	nr 1354	Ścieg satynowy	Do aplikacji.

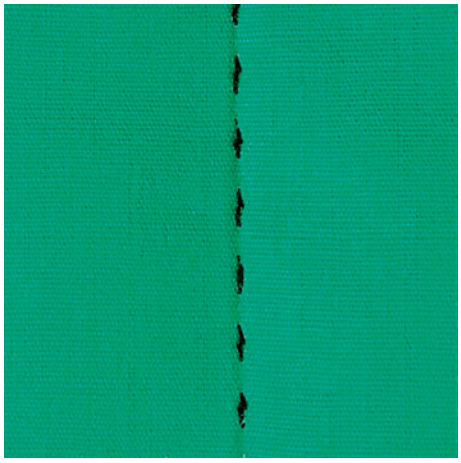
10.2 Quilting, Program zabezpieczeń

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C.

> Dotknąć «Ściegi pikowania».
> Wybrać Dekoracyjny ścieg do pikowania nr 1324.
> Nacisnąć na rozrusznik nożny.
  – Maszyna automatycznie wykonuje 6 ściegów do przodu, po rozpoczęciu szycia.
> Wykonać szew o potrzebnej długości.
> Nacisnąć przycisk «Szybkie szycie wsteczne».
  – Maszyna wykonuje automatycznie 6 ściegów do przodu i zatrzymuje się po wykonaniu zabezpieczenia ściegu.

10.3 Wykonywanie ściegów imitujących ręczne pikowanie



Ściegi imitujące ręczne pikowanie są przeznaczone do wszystkich materiałów i projektów, które powinny przypominać ręcznie pikowane. Zaleca się użycie nici przezroczystej jako nici górnej i nici do haftu jako nici dolnej. Należy szyć z umiarkowaną prędkością, aby nie zerwać nici przezroczystej. Jeśli potrzeba, można zmienić naprężenie górnej nici oraz balans ściegu.

Warunek:

- Zamocować Stopka podstawowa #1C.

> Dotknąć «Ściegi pikowania».
> Wybrać Imitacja ręcznego pikowania nr 1328, nr 1347, nr 1348 lub nr 1350.
> Jeśli potrzeba, można zmienić naprężenie górnej nici oraz balans ściegu.
> Aby uruchomić maszynę, nacisnąć na rozrusznik nożny lub przycisk «Przycisk Start/Stop».

10.4 Delikatnie prowadzić materiał pod stopką dwiema rękami

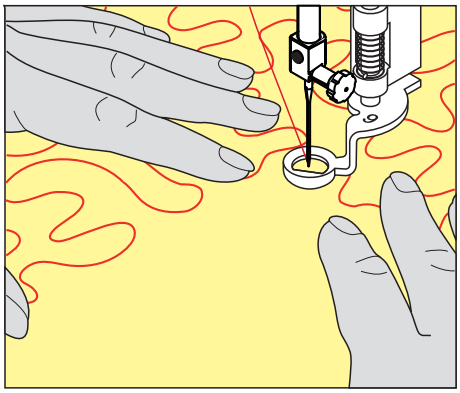
Stopka do pikowania lub cerowania/haftowania są odpowiednie do swobodnego pikowania. Pracując lotem trzmiela, cała pracę pokrywa się równo rozłożonym ściegiem. Pojedyncza linia ściegu jest zaokrąglona i nigdy się nie przecina.

- Do łatwiejszego prowadzenia materiału można użyć rękawiczki do pikowania z gumowymi końcówkami.
- Dla uzyskania lepszego efektu, używać Bębenek o wysokim naprężeniu (akcesoria opcjonalne).
- Zaleca się pracę na stole powiększającym pole pracy oraz używanie kolanówki.
- Pikując patchwork z wolnej ręki, należy zacząć od środka pracy i poruszać się na zewnątrz, równo przemieszczając materiał podczas nakładania wzoru.

Warunek:

- Górną warstwę, wypełnienie i spodnią warstwę należy połączyć szpilkami lub fastrygą.
- Opuścić ząbki transportu.
- Zamocować Stopka do cerowania #9.

> Dotknąć «Ściegi użytkowe».
> Wybrać Ścieg prosty nr 1.
> Jeśli potrzeba, wyregulować naprężenie górnej nici.
> Aby zabezpieczyć materiał przed przesuwaniem się, wybrać pozycjonowanie igły w dół.
> Aby uruchomić maszynę, nacisnąć na rozrusznik nożny lub przycisk «Przycisk Start/Stop».
> Trzymając materiał dwiema rękami blisko stopki, prowadzić materiał jak w tamborku. Upewnić się, że igła nie przebija tej samej części materiału kilka razy.
> Aby zapewnić minimalną długość ściegu podczas pikowania narożników, zmniejszyć prędkość pracy.
> Jeżeli nić jest nadmiernie pozostawiana na górze, zwolnić przesuwania materiału.
> Jeżeli łączenie nici jest wykonywane na lewej stronie materiału, przyspieszyć przesuwanie materiału.



11 BERNINA Stitch Regulator (BSR)

Stopka z laserowym czujnikiem ruchu BERNINA Stitch regulator sprawdza, jak szybko przemieszczany jest materiał pod stopką, aby maszyna zachowywała jednakową długość ściegu poprzez regulację swojej prędkości. Technika pikowania tą stopką jest coraz bardziej popularna, zwłaszcza wśród osób rozpoczynających przygodę z patchworkiem.

Po zamocowaniu stopki BSR i opuszczeniu ząbków transportu, maszyna wyświetli ekran wyboru trybu BSR. Stopkę BSR można używać w połączeniu ze ściegiem prostym oraz ściegiem zygzak.

Stopka BSR reaguje na prędkość przemieszczania materiału i ustawia maksymalną, możliwą prędkość, jaka pozwoli uzyskać jednakową długość ściegu. Można powiedzieć: Im wyższa prędkość przesuwania materiału tym szybsza prędkość pracy maszyny.

Jeśli materiał jest przesuwany zbyt szybko, maszyna wyda komunikat dźwiękowy. Komunikaty można włączyć lub wyłączyć na ekranie «BSR». Komunikaty dźwiękowe można również wyłączyć w programie ustawień.

11.1 BSR Tryb 1

Funkcję BSR można obsługiwać za pomocą rozrusznika nożnego lub przycisku Start/Stop. Uruchomić Tryb BSR. Czerwone światło na stopce BSR jest zapalane. Poruszając tkaniną, maszyna przyspiesza. Jeżeli tkanina nie jest przesuwana, możliwe jest jej zamocowanie bez konieczności wciskania dodatkowego przycisku. Podczas pracy za pomocą rozrusznika nożnego lub przycisku «Start/Stop» tryb BSR nie zatrzymuje się automatycznie.

11.2 BSR Tryb 2

Funkcję BSR można obsługiwać za pomocą rozrusznika nożnego lub przycisku «Start/Stop». Maszyna uruchamia się dopiero po naciśnięciu rozrusznika nożnego lub przycisku «Start/Stop» i jednoczesnym poruszeniu tkaniną. Bez przesuwania tkaniny tryb BSR2 zatrzymuje się po 7_sekundach. Czerwone światło gaśnie (tylko podczas pracy z przyciskiem «Start/Stop»). Podczas pracy za pomocą rozrusznika nożnego czerwona lampka nie gaśnie.

11.3 Funkcja BSR ze ściegiem prostym nr 1

Ta funkcja umożliwia swobodne pikowanie ściegiem prostym i zaprogramowaną długością ściegu do 4 mm. Zaprogramowana długość ściegu jest utrzymywana z określoną prędkością, niezależnie od ruchu tkaniny.

11.4 Funkcja BSR ściegiem zygzak nr 2

Ścieg zyg-zak można stosować do malowania nicią. Ustawiona długość ściegu **nie** zostanie zachowana podczas szycia ściegu zygzakowego, ale funkcja BSR upraszcza aplikację. Aplikacja.

11.5 Przygotowanie do pikowania

Mocowanie Stopki BSR

Warunek:

- Wyłączyć maszynę.

UWAGA

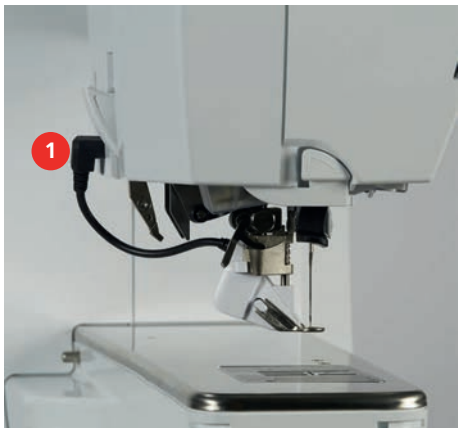
Soczewka w stopce BSR jest zabrudzona

Maszyna nie rozpoznaje stopki BSR.

> Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką.

> Wymiana stopki.

> Podłączyć przewód stopki BSR do gniazda w maszynie (1).



> Włączyć maszynę.
  – Otwierany jest ekran BSR i aktywowany jest Tryb BSR1.

Wymiana stopki

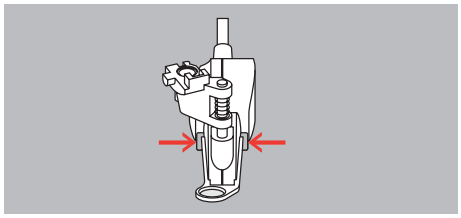
UWAGA

Soczewka w stopce BSR jest zabrudzona

Maszyna nie rozpoznaje stopki BSR.

> Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką.

> Podnieść igłę.
> Podnieść stopę BSR.
> Wyłączyć maszynę.
> Zdjąć stopę BSR z maszyny.
> Nacisnąć do siebie oba przyciski na stopce BSR.



> Wyciągnąć stopkę z prowadnicy w dół.
> Włóż nową płytkę stopki do prowadnicy i popchnij w górę, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu.
> Zamocować stopkę BSR.

11.6 Używanie trybu BSR

Funkcję BSR można kontrolować za pomocą rozrusznika nożnego lub za pomocą przycisku «Przycisk Start/Stop».

Uruchomienie za pomocą rozrusznika nożnego: Podczas pikowania rozrusznik nożny musi być wciśnięty. Maszyna pracuje w Trybie BSR 1 do momentu zwolnienia rozrusznika nożnego, nawet jeśli materiał nie jest przesuwany.

Jeśli zostanie zatrzymany tryb BSR 2, maszyna może wykonać jeszcze jeden ścieg, w zależności od pozycji igły i zatrzymuje się z igłą podniesioną.

Warunek:

- Zamocować wsuwany stolik.
- Kolanówka jest zamontowana.

> Opuścić ząbki transportu.
> Wybrać potrzebny tryb BSR.

> Aby opuścić stopkę, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» lub nacisnąć na rozrusznik nożny.
> Aby uruchomić Tryb BSR, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» ponownie lub ponownie nacisnąć i przytrzymać rozrusznik nożny.
  – Na stopce BSR zapala się czerwone światło.
> Przesuwać materiałem, aby kontrolować prędkość szycia w Trybie BSR.
> Aby zatrzymać pracę w Trybie BSR, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» ponownie lub zwolnić rozrusznik nożny.
  – Praca w trybie BSR jest zatrzymywana a światło lasera w czujniku stopki BSR jest wyłączane.

BSR

> Aby wyłączyć Tryb BSR i pikować bez automatycznej kontroli długości ściegu, dotknąć «Tryb BSR».

11.7 Ściegi zabezpieczające

Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR1 z użyciem przycisku «Start/Stop»

Warunek:

- Zamocować i aktywować stopkę BSR.
- Otwierany jest ekran BSR, aktywować tryb BSR1.

> Opuścić ząbki transportu.
> Opuścić stopkę.
> Nacisnąć przycisk «Pozycja igły góra/dół» 2x.
  – Dolna nić jest wyciągana do góry.
> Przytrzymać górną i dolną nić.
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
  – Uruchomić Tryb BSR.
> Wykonać 5 – 6 ściegów zabezpieczających.
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
  – Tryb BSR jest zatrzymywany.
> Odciąć nadmiar nici.

Zabezpieczanie ściegu w Trybie BSR2

Warunek:

- Zamocować i aktywować stopkę BSR.
- Otwierany jest ekran BSR, aktywować Tryb BSR2.

> Opuścić stopkę.
> Nacisnąć przycisk «Ściegi zabezpieczające».
> Nacisnąć na rozrusznik nożny lub nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Wykonując niewielkie ruchy materiału, wykonywane jest zabezpieczenie ściegu, następnie włączana jest zaprogramowana długość ściegu a funkcja zabezpieczania wyłącza się automatycznie.

12 Mój haft BERNINA

12.1 Przegląd Modułu haftującego

1	Ramię modułu haftującego	3	Zatrzaski połączeniowe z maszyną
2	Uchwyt mocowania tamborka	4	Połączenie zasilające modułu

12.2 Dostarczone akcesoria Moduł haftujący

Przegląd dostarczonych akcesoriów

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Stopka do haftowania #26	Do haftowania, cerowania lub pikowania w trybie swobodnym.
	Duży, owalny tamborek do haftu	Do haftowania dużych projektów haftów lub kombinacji wzorów do 145 x 255 mm (5,70 x 10,04 cala). Zawiera szablon do precyzyjnego pozycjonowania.

Ilustracja	Nazwa	Przeznaczenie
	Średni tamborek do haftu	Do haftowania projektów haftów średniej wielkości do 100 x 130 mm (3,94 x 5,12 cala). W zestawie szablon do precyzyjnego ułożenia tkaniny.
	Mały tamborek do haftu	Do haftowania małych wzorów do powierzchni 72 × 50 mm (2,83 × 1,97 cala). Do haftowania na wolnym ramieniu na rękawach, nogawkach lub skarpetach. W zestawie szablon do precyzyjnego ułożenia tkaniny.
	Zapasowe igły do haftowania	Do haftowania.
	Uchwyt szablonu	Do łatwiejszego mocowania szablonu w tamborku.
	Siatka na szpulkę	Do równego rozwijania nici ze szpulki, zwłaszcza nylonowych, jedwabnych oraz metalicznych.

12.3 Przegląd menu użytkownika

Przegląd funkcji/informacje wizualne

1 «Naprężenie górnej nici»
2 «Wybór igły»
3 «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki»
4 «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka»
5 «Wybór płytki ściegowej»
6 «Wskaźnik ząbków transportu»
7 «Dolna nić»

Przegląd ustawień systemowych

1 «Początek»
2 «Konfiguracja»
3 «Samouczek»
4 «Konsultant haftowania»
5 «Pomoc»
6 «Tryb eco»
7 «Czyszczenie ustawień»

Przegląd menu haftowania

1	«Wybór»	3	«Informacja o kolorach»
2	«Edycja»	4	«Haftowanie»

12.4 Ważne informacje na temat haftowania

Górna nić

Nici wysokiej jakości (markowe, znanych producentów) ułatwiają osiągnięcie wysokiej jakości haftu oraz nie powodują zrywania nici podczas haftowania.

Hafty są najczęściej wykonywane nićmi wiskozowymi lub poliestrowymi o grubości 40wt w odniesieniu do górnej nici. Nici są dostępne w wielu kolorach i wielu wielkościach nawoju.

- Nici poliestrowe mają ładny połysk, są odporne na zrywanie i utratę koloru. Ze względu na swoja wytrzymałość mogą być stosowane we wszystkich technikach haftowania.
- Nici ze sztucznego jedwabiu (wiskozowe) to nabłyszczane włókno wiskozowe stosowane do delikatnych prac dekoracyjnych, na elementach, które nie będą narażone na uszkodzenia mechaniczne oraz chemiczne.
- Nici metaliczne to cienkie lub średniej grubości nici, wykorzystywane do tworzenia specjalnych dekoracji w hafcie.
- Pracując nićmi metalicznymi, należy wyłączyć automatyczne nożyczki. Nie należy używać również zewnętrznych obcinaczy na maszynie, ponieważ ostrza mogą zostać szybko uszkodzone.
- Używając nici metalicznych, należy zmniejszyć naprężenie górnej nici oraz prędkość pracy maszyny.

Dolna nić

Najczęściej używane są nici białe lub czarne. Jeśli obie strony haftu muszą być identyczne, zaleca się dobranie nici spodniej pod kolor nici górnej.

- Na rynku dostępne są specjalne nici spodnie do haftu, zazwyczaj z poliestru. W przypadku ich braku, można użyć wysokiej jakości nici owerlokowych. Specjalne nici spodnie do haftu, ułatwiają zachować jednorodną wartość naprężenia nici podczas haftowania.

- Nici do cerowania i haftowania to cienkie nici z merceryzowanej bawełny, które nadają się do haftu na bawełnie.

Wybór formatu plików haftu

Aby wzory haftu były odczytywane przez hafciarkę BERNINA, należy je zaprojektować w programie do haftu BERNINA Embroidery Software a następnie wyeksportować do formatu .EXP. Dodatkowo do pliku z haftem, zostaną stworzone pliki .BMP oraz .INF. Plik .BMP umożliwia podgląd projektu haftu, natomiast plik .INF dostarcza informacji o kolorach nici. **Wskazówka:** Jeśli brakuje pliku .INF, wzór haftu nie będzie wyświetlany w kolorach rzeczywistych a jedynie w standardowych kolorach. W takim przypadku, kolory można wprowadzić manualnie w oknie podglądu kolorów w hafciarce.

Dodatkowo, hafciarka odczytuje następujące formaty plików: .PES, .PEC, .XXX, .PCS, .JEF oraz .DST. BERNINA International AG nie gwarantuje, że pliki niepochodzące z oprogramowania do haftu BERNINA zostaną prawidłowo odczytane i wyhaftowane.

Haft próbny

Wykonując haft próbny, należy używać ten sam materiał i stabilizator co w docelowym projekcie. Zaleca się stosowanie również tych samych rodzajów i kolorów nici oraz igieł, które mają być używane w docelowym projekcie.

Rozmiar wzorów haftu

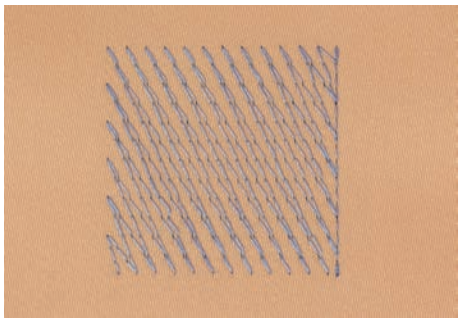
Wzory haftów można powiększać lub zmniejszać na hafciarce lub komputerze PC za pomocą oprogramowania BERNINA Embroidery Software (akcesorium opcjonalne). Zaleca się, aby w hafciarece nie zmieniać wielkości wzoru więcej niż +/- 20 % dla zachowania jakości haftu.

Wzory haftów od dostawców zewnętrznych

BERNINA zaleca załadowanie wzorów haftu w dowolnym formacie pliku na pamięć USB za pośrednictwem bezpłatnego programu «ART-Link». Korzystanie z «ART-Link» gwarantuje, że projekt haftu będzie można poprawnie odczytać i wyhaftować. «ART-Link» można pobrać bezpłatnie pod adresem www.bernina.com/artlink.

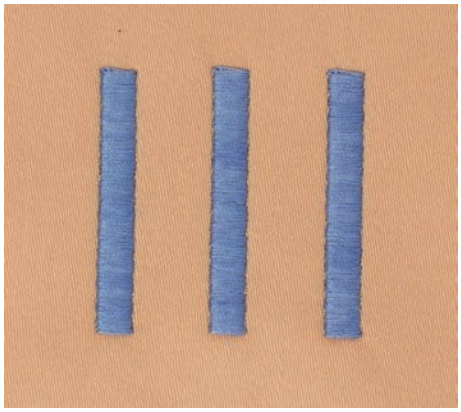
Podszycie haftu (underlay)

Ściegi podszycia mają za zadanie zamocowanie materiału do stabilizatora, ułatwiając zachowanie kształtu haftu. Ściegi te zabezpieczają również przez zapadaniem się wierzchnich ściegów w materiale.



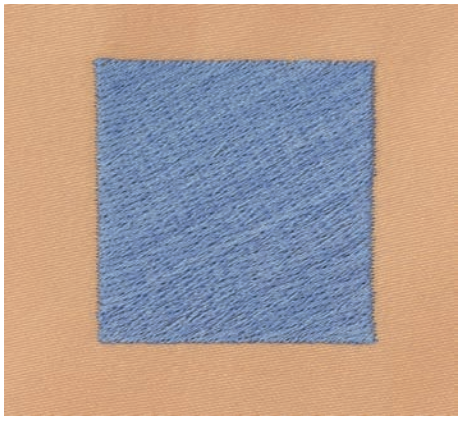
Ścieg satynowy lub liściasty

Igła porusza się w prawo i lewo. W rezultacie uzyskujemy bardzo gęsty zygzak, który wypełnia poszczególne elementy. Ścieg satynowy jest doskonały do wypełniania wąskich elementów oraz do liternictwa. Nie można go stosować do dużych powierzchni, ponieważ szerokie ściegi źle pokrywają powierzchnie materiału. Dodatkowo duże, szerokie ściegi mogą spowodować poplątanie nitek podczas haftowania.



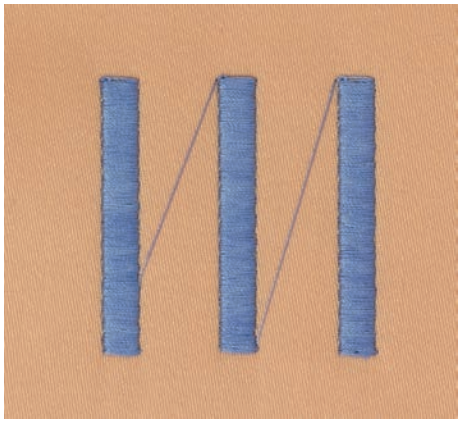
Ścieg wypełniający (step)

Ścieg ten, po wcześniejszym wybraniu jego długości, służy przede wszystkim do szybkiego wypełnienia dużych powierzchni haftu.



Przeskoki, ściegi łączące (Jump stitches)

Są to długie ściegi łączące na materiale elementy w jednym kolorze. Przed i po przejściu na nowy element, dodawane są ściegi zabezpieczające. Ścieg ten może być wycięty automatycznie lub ręcznie.



13 Przygotowanie do haftowania

13.1 Mocowanie modułu haftującego

UWAGA

Transport modułu haftu

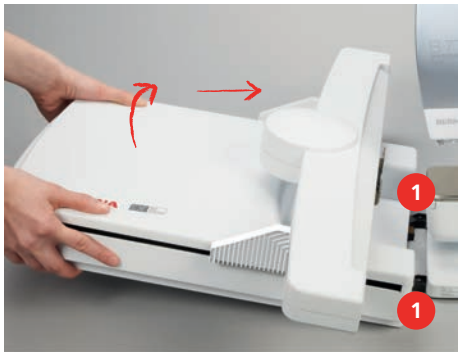
Można uszkodzić port połączeniowy maszyny i modułu haftującego podczas przenoszenia maszyny jednocześnie z modułem haftującym.

> Odłączyć moduł haftujący przed przenoszeniem maszyny.

Warunek:

- Stół powiększający nie może być zamocowany.

> Upewnić się, że maszyna i moduł są umieszczone na stabilnej, równej powierzchni.
> Upewnić się, że ramię modułu może się swobodnie poruszać.
> Podnieść moduł z lewej strony.
> Delikatnie popchnąć moduł w prawą stronę, wsuwając go do portu połączeniowego z maszyną (1).



> Aby odłączyć moduł, podnieść moduł z lewej strony i delikatnie przesunąć go w lewo.

13.2 Przygotowanie maszyny

Opuszczanie ząbków transportu

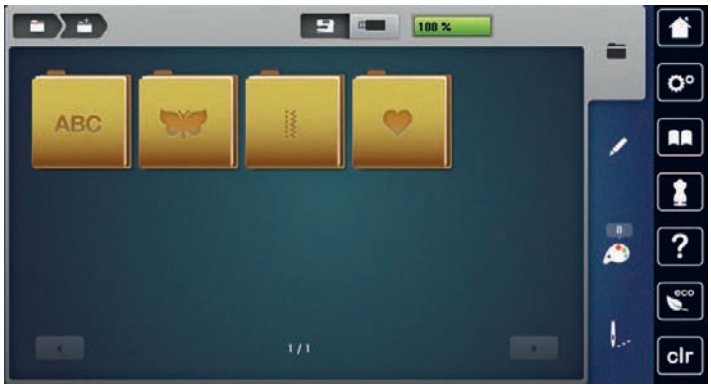
> Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu».

Wybór wzoru haftu

Wszystkie wzory haftu można wykonać w wersji zapisanej lub poddać je dalszej edycji za pomocą funkcji dostępnych w hafciarce. Wszystkie wzory haftu znajdują się na końcu instrukcji. Wszystkie ściegi z części szyjącej można również wyhaftować. Wzory ściegów wyświetlane są jako pliki, posortowane w kategoriach, podobnie jak w części szyjącej. Ponadto wzory haftu można pobrać z pamięci osobistej lub z pamięci USB (akcesoria opcjonalne).

> Dotknąć «Początek».

> Dotknąć «Tryb haftowania».
> Wybrać alfabet, wzór haftu, wzór ściegu lub osobisty wzór haftu z pliku.



13.3 Stopka do haftowania

Mocowanie stopki do haftowania

> Podnieść igłę.
> Podnieść stopkę.
> Wyłączyć maszynę.
> Podnieść dźwignię mocującą stopkę.
> Wyjąć stopkę.
> Podsunąć od dołu stopkę do haftowania kierując ją otworem na stożek mocujący.
> Opuścić dźwignię mocowania stopki.

Wybieranie płytki ściegowej w menu hafciarki

Po dopasowaniu odpowiedniej stopki do haftu można ją wybrać i zapisać w maszynie. Ponadto wyświetlane są alternatywne stopki dostępne dla wybranego wzoru haftu.

> Włączyć maszynę.
> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki».

> Aby wyświetlić wszystkie odpowiednie stopki dla wybranego wzoru haftu, dotknąć «Opcjonalne stopki».
> Wybrać zamocowaną stopkę do haftu.

13.4 Igła i płytka ściegowa

Mocowanie igły do haftu

Igły do haftu typu 130/705 H-SUK mają większe oczko i są lekko zaokrąglone. Pozwala to uniknąć ścierania nici podczas używania nici do haftu ze sztucznego jedwabiu i bawełny. W zależności od nici do haftu użyj igły w rozmiarze nr 70-SUK do nr 90-SUK.

> Podnieść igłę.
> Wyłączyć maszynę.
> Zdjąć stopkę.
> Poluzować śrubę mocującą igłę za pomocą śrubokręta Torx.

> Pociągnąć igłę w dół.
> Trzymać nową igłę, płaską stroną w tył.
> Wsunąć igłę maksymalnie do góry.
> Dokręcić zacisk igły przy pomocy szarego śrubokręta Torx.

Wybór igieł do haftu w Menu hafciarki

Po wymianie igły można sprawdzić, czy może ona współpracować z aktualną płytką ściegową i stopką.

> Dotknąć «Wybór igły».

> Wybrać zamocowaną igłę.

– Jeśli igła jest odpowiednia do pracy z wybraną płytką ściegową i stopką, można rozpocząć haftowanie.
– Jeśli igła nie może być używana z daną płytką ściegową lub stopką, maszyna zostanie automatycznie zablokowana.

Wybór rodzaju i rozmiaru igieł

Wygodna funkcja pamięci: Aby nie utracić tej informacji, rodzaj i grubość igły można zapisać w pamięci maszyny. Zapisany rozmiar i rodzaj igły można sprawdzić w dowolnym momencie.

> Dotknąć «Wybór igły».

> Dotknąć «Informacja na temat igieł».

> Wybrać rodzaj (1) zamocowanej igły.
> Wybrać rodzaj (2) zamocowanej igły.

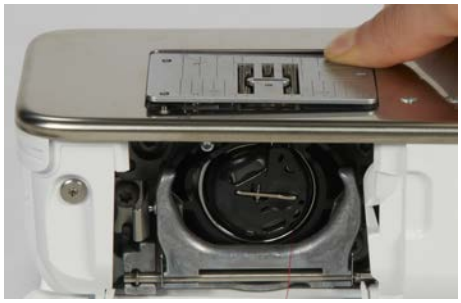
Mocowanie płytki ściegowej

Płytka ściegowa (Płytka ściegowa do CutWork/Ściegu prostego) ma mały otwór w obszarze igły. Dzięki temu sposób wiązania górnej i dolnej nici jest ulepszony. Pozwala to uzyskać lepszą jakość haftu.

> Aby opuścić ząbki transportu, nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu».

> Wyłączyć maszynę.
> Wyjmij igłę.

> Wyjąć stopkę.
> Wcisnąć w dół płytkę ściegową na oznaczeniu w prawym, górnym rogu, aż płytka podniesie się do góry.



> Zdjąć płytkę ściegową.
> Umieścić sprężyny mocujące w płytce (Płytka ściegowa do CutWork/Ściegu prostego) nad odpowiednimi otworami w maszynie i wcisnąć płytkę w dół, aż zostanie zablokowana w prawidłowej pozycji.

Wybrać płytkę ściegową w Menu hafciarki

Po wymianie płytki ściegowej, można sprawdzić, czy może ona być stosowana łącznie w wybraną igłą.

> Dotknąć «Wybór płytki ściegowej».
> Wybrać Płytka ściegowa do CutWork/Ściegu prostego.

Komenda wyciągnięcia dolnej nici

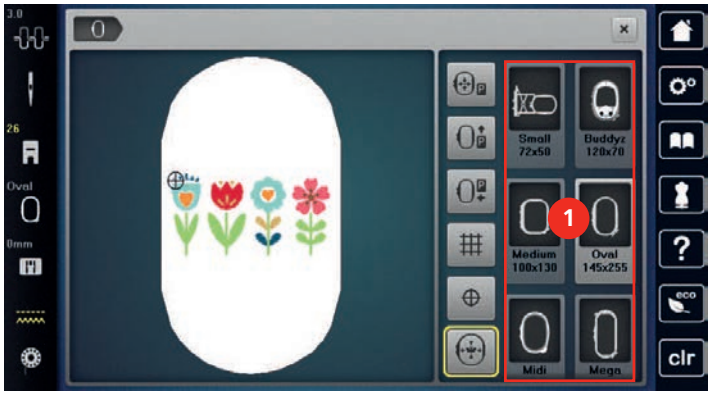
Hafciarka musi być gotowa do haftowania, aby wyciągnąć dolną nitkę. Dolną nić można wyciągnąć do góry w celu samodzielnego zamocowania nici. Jeśli nie chcemy ściegów zabezpieczających, zalecamy wyłączyć ściegi zabezpieczające w Programie ustawień.

> Przytrzymać górną nić.

> Naciśnij przycisk «Podnoszenie/opuszczanie stopki».
  – Dolna nić jest wyciągana automatycznie.

13.5 Tamborki do haftu

Przegląd menu wyboru tamborka



1 Wybór tamborka

Wybór tamborka

Najlepsze rezultaty haftu można osiągnąć, stosując tamborek najbardziej zbliżony wielkością do haftu.

Każdy wzór haftu ma z góry określony rozmiar, który jest wyświetlany.

Warunek:

- Wzór haftu jest wybrany.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».
  – Maszyna automatycznie wybiera optymalny tamborek w zależności od rozmiaru projektu haftu. Jeśli nie posiadamy tamborka optymalnego, należy zmienić tamborek na większy. Jeśli zamocowano tamborek inny niż wybrany na ekranie, zostanie on uznany za aktywny i pole haftu zostanie zmienione odpowiednio.
> Wybrać potrzebny rozmiar tamborka.

Stabilizatory wyrywane

Zastosowanie stabilizatora zapewnia większą stabilność wzoru haftu. Odrywany stabilizator pasuje do wszystkich materiałów tkanych i nierozciągliwych. Można zastosować 1 – 2 warstwy. Stabilizatory dostępne są w różnych gramaturach. W przypadku większych powierzchni do haftowania stabilizator pozostanie pod nicią do haftu. Stabilizator nanosi się na lewą stronę tkaniny za pomocą tymczasowego kleju w sprayu. Po haftowaniu ostrożnie odetnij nadmiar stabilizatora.

Stabilizatory wycinane

Zastosowanie stabilizatora zapewnia większą stabilność wzoru haftu. Wyrywany stabilizator pasuje do wszystkich elastycznych materiałów. Można zastosować 1 – 2 warstwy. Stabilizatory dostępne są w różnych gramaturach. W przypadku większych powierzchni do haftowania stabilizator pozostanie pod nicią do haftu. Stabilizator nanosi się na lewą stronę tkaniny za pomocą tymczasowego kleju w sprayu. Po haftowaniu ostrożnie odetnij nadmiar stabilizatora.

Używanie kleju w sprayu

Do materiałów rozciągliwych i gładkich oraz dzianin zaleca się stosowanie kleju w sprayu. Zapobiega utracie kształtu i ślizganiu się tkaniny. Aplikacje można dokładnie umiejscowić za pomocą kleju w sprayu. Kleju w sprayu nie należy używać w pobliżu maszyny, aby uniknąć zanieczyszczenia.

> Podczas natryskiwania stabilizatora używaj kleju w sprayu ostrożnie z odległości 25 – 30 cm (9 – 12 cali).
> Ostrożnie przyklej natryskiwany stabilizator do lewej strony tkaniny, wygładzając materiał, aby nie powstały zagniecenia.
> Umieść mniejsze części, takie jak klapy kieszeni lub kołnierze, na stabilizatorze.
> Aby uniknąć śladów po tamborku podczas pracy z materiałami z włosiem lub polarem, spryskaj najpierw stabilizatorem i włóż do tamborka.
> Przyklej materiał, który ma być haftowany.
> Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z materiału, przed uruchomieniem maszyny.

Używanie Krochmalu w sprayu

Krochmal idealnie nadaje się do dodatkowego usztywniania delikatnych, luźno tkanych materiałów. Zawsze używaj dodatkowego stabilizatora po lewej stronie materiału.

> Spryskaj obszar, który ma być haftowany.
> Pozostawić do wyschnięcia lub w razie potrzeby delikatnie docisnąć ciepłym żelazkiem.

Korzystanie z podszewki termoprzylepnej

Podszewki termoprzylepne są dostępne w różnych gramaturach. Zaleca się stosowanie podszewki, którą można łatwo zdjąć z tkaniny podstawowej. Podszewka termoprzylepna nadaje się do wszystkich materiałów, które łatwo ulegają odkształceniu, takich jak tkaniny rozciągliwe, takie jak trykot i jersey.

> Podszewki termoprzylepne są naklejane za pomocą żelazka, na lewą stronę materiału.

Flizeliny samoprzylepne

Flizeliny samoprzylepne przeznaczone są do stosowania do tkanin takich jak jersey i jedwab, a także do projektów hafciarskich, które nie nadają się do mocowania w tamborku.

> Umieść stabilizator w tamborku tak, aby strona z papierem była skierowana do góry.
> Użyj nożyczek, aby naciąć papier i usunąć papier z obszaru tamborka.
> Umieść materiał przeznaczony do haftowania na stabilizatorze i dociśnij go.
> Usunąć wszelkie zanieczyszczenia z materiału, przed uruchomieniem maszyny.

Stosowanie stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie

W przypadku haftu koronkowego zaleca się nałożenie na tamborek 1 - 3 warstw stabilizatora rozpuszczalnego w wodzie. Ze względu na fakt, że haft nie jest wykonywany na materiale, po wypraniu stabilizatora, pozostaje jedynie nitka. Wzory haftów należy łączyć z krótkimi ściegami, w przeciwnym razie poszczególne projekty mogą wypadać.

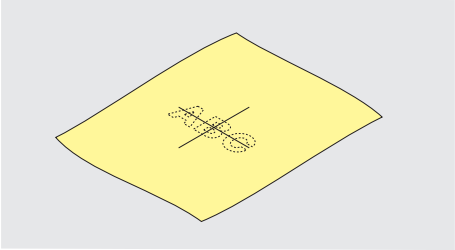
Stabilizatory rozpuszczalne są idealne do lekkich, prześwitujących materiałów, na których inne stabilizatory mogą prześwitywać a także do haftów koronkowych. Stabilizator rozpuszcza się w wodzie. Stabilizatory rozpuszczalne są idealne do zabezpieczania materiałów z włosem lub pętlami przed zniszczeniem. Utrzymują włosy materiału, uniemożliwiając im przedostawanie się pomiędzy nakładanymi ściegami.

> Umieścić stabilizator pod materiałem.
> Użyć kleju w spreju, jeśli zachodzi taka konieczność.
> Do materiałów z włosem, użyć stosowny stabilizator na prawej stronie.
> Umieścić wszystkie warstwy razem w tamborku.
> Po rozpuszczeniu stabilizatora, położyć materiał na płasko do wyschnięcia.

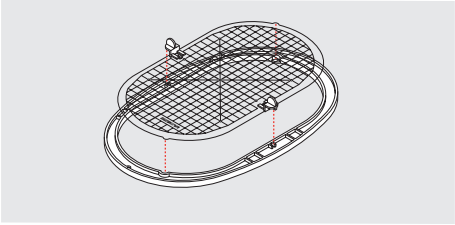
Przygotowanie tamborka

Tamborek składa się z części zewnętrznej i wewnętrznej. Do każdego tamborka jest specjalny, przezroczysty szablon. Pole haftu jest oznaczone na szablonach kwadratami o wielkości 1 cm (0,39 cala). Punkty środka i narożniki pola haftu są oznaczone otworami w szablonie. Przez otwory w szablonie można nanosić potrzebne punkty na materiał.

> Za pomocą rozpuszczalnego w wodzie pisaka zaznaczyć środek wzoru haftu na tkaninie.

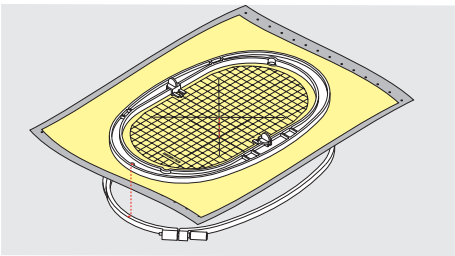


> Poluzować śrubę na zewnętrznej części tamborka.
> Wyjąć wewnętrzną część tamborka.
> Upewnić się, że ikony strzałek na obu częściach tamborka spotkają się po złożeniu.
> Zamocować szablon tamborka.
> Umieścić szablon wewnątrz wewnętrznej części tamborka w taki sposób, aby logo BERNINA można było odczytać.



> Umieścić materiał ze stabilizatorem pod wewnętrzną częścią tamborka.
> Wyrównać środek oznaczony na materiale ze środkiem na szablonie tamborka.

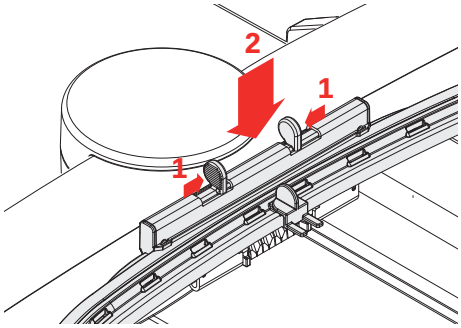
> Umieścić materiał z wewnętrzną częścią tamborka na części zewnętrznej w taki sposób, aby oznaczenia strzałek na obu częściach tamborka spotkały się.



> Wcisnąć wewnętrzną część tamborka do zewnętrznej części tamborka w taki sposób, aby materiał się nie przemieścił.
> Delikatnie naciągnąć materiał w tamborku, ciągnąc go z obu stron.
> Dokręcić śrubę.
> Usunać szablon z tamborka za pomocą uchwytów.
> Aby uniknąć rysowania wolnego ramienia, wcisnąć wewnętrzną część tamborka na tyle głęboko, aby wraz z materiałem wystawały od spodu około 1 mm.

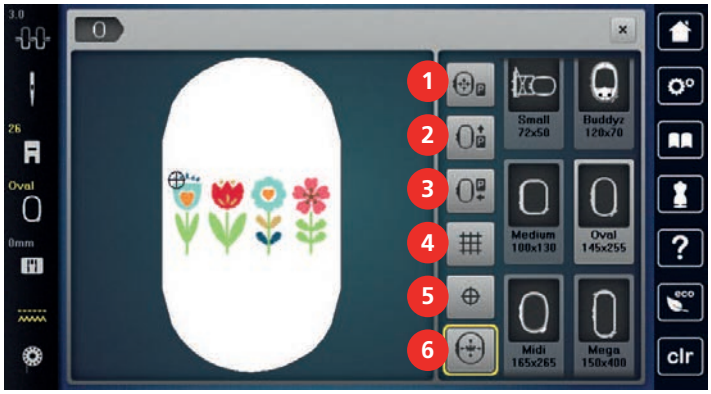
Mocowanie tamborka

> Podnieść igłę.
> Podnieść stopkę.
> Trzymać tamborek prawą stroną materiału skierowaną w górę, kierując mechanizm mocowania tamborka w lewo.
> Wsunąć tamborek pod stopkę.
> Ścisnąć do siebie dźwignię mocowania tamborka (1).
> Umieścić uchwyt tamborka (2) nad mocowaniem w ramieniu modułu haftującego.
> Wcisnąć tamborek w dół, aż wsunie się w pozycję pracy.
> Zwolnić dźwignię mocowania tamborka (1).



> Ścisnąć do siebie dźwignię mocowania tamborka, aby wyjąć tamborek.
> Wyjąć tamborek.

Przegląd funkcji haftowania



1	«Centrowanie igły na tamborku»	4	«Włączanie/wyłączanie siatki»
2	«Przesunięcie tamborka w tył»	5	«Środkowanie wzoru haftu»
3	«Przesunięcie tamborka w lewo»	6	«Wirtualne pozycjonowanie»

Centrowanie tamborka do igły

Przemieszczenie tamborka ułatwia nawleczenie hafciarki zwłaszcza, gdy igła jest w pobliżu tamborka.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

> Dotknąć «Centrowanie igły na tamborku».
> Nawlec górną nić.

> Aby przesunąć tamborek do wyjściowej pozycji, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Przesunięcie tamborka w tył

Aby wymienić szpulkę z nicią dolną, zaleca się przesunąć tamborek do tyłu przed nawlekaniem. W ten sposób można łatwiej uzyskać dostęp do pokrywy chwytacza.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

> Dotknąć «Przesunięcie tamborka w tył».
> Nawlec dolną nić. (patrz strona 47)

> Aby przesunąć tamborek do wyjściowej pozycji, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop». Jeśli potrzeba, naciągnąć górną nić.

Przemieszczanie modułu do trybu szycia

Moduł haftujący można przesunąć tak, aby nie przeszkadzał podczas szycia.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».
> Wyjąć tamborek.

> Dotknąć «Przesunięcie tamborka w lewo».

> Dotknąć «Początek».

> Dotknąć «Tryb szycia».

Włączanie/wyłączanie siatki

Gdy wyświetlane są środek tamborka i siatka, haft można umieścić bardziej precyzyjnie.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

> Aby pokazać na ekranie środek tamborka, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki».
> Aby włączyć siatkę na ekranie, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki» ponownie.
> Aby wyłączyć środek tamborka oraz siatkę, dotknąć «Włączanie/wyłączanie siatki» ponownie.

Lokalizowanie środka haftu

Tamborek do haftowania jest ustawiony tak, aby igła znajdowała się dokładnie nad środkiem wzoru haftu lub początkiem motywu.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

> Aby ustawić tamborek tak, aby igła znalazła się dokładnie na środku wzoru haftu, dotknij «Środkowanie wzoru haftu».
> Aby ustawić tamborek w ten sposób, aby igła znalazła się nad początkiem haftu, dotknąć «Środkowanie wzoru haftu» ponownie.

Wirtualne pozycjonowanie tamborka

Tamborek do haftowania zostanie automatycznie przesunięty do nowej pozycji po zmianie położenia wzoru haftu. Dlatego ikona «Wirtualne pozycjonowanie» jest aktywowana automatycznie i obrysowana na żółto, gdy założony jest tamborek.

Warunek:

- Zamocować tamborek.

> Dotknąć «Wskaźnik tamborka/Wybór tamborka».

> Aby wyłączyć automatyczny ruch tamborka po zmianie położenia wzoru haftu, dotknąć «Wirtualne pozycjonowanie».
  – Ikona «Wirtualne pozycjonowanie» nie jest obramowana na żółto.
> Aby aktywować automatyczny ruch tamborka po zmianie położenia wzoru haftu, ponownie dotknąć «Wirtualne pozycjonowanie».

14 Konfiguracja

14.1 Regulacja ustawień haftowania w Programie ustawień

Więcej informacji na ten temat (patrz strona 53).

15 Kreatywne haftowanie

15.1 Przegląd haftowania

1	Czas haftowania/Rozmiar haftu	4	«Ikona "i"»
2	Zbliżanie i oddalanie oraz przemieszczanie podglądu haftu	5	Warstwy projektu haftu
3	Pole haftu		

15.2 Wybieranie i zmiana wzorów haftu

> Dotknąć «Wybór».

> Dotknąć «Ładowanie wzoru haftu».
> Wybrać wzór haftu.

15.3 Sprawdzanie czasu haftowania i wielkości wzoru

W menu wyboru «Edycja» w lewym dolnym rogu (1) wyświetlany jest szacowany czas haftu w minutach oraz szerokość i wysokość wzoru haftu.

15.4 Regulacja prędkości

Prędkość szycia można dowolnie regulować za pomocą suwaka regulacji prędkości.

> Przesunąć suwak w lewo, aby zmniejszyć prędkość szycia.
> Przesunąć suwak w prawo, aby zwiększyć prędkość szycia.

15.5 Edycja wzoru haftu

Przegląd funkcji edytowania wzoru

1	«Przesuwanie podglądu»	10	«Odbicia lustrzane góra/dół»
2	«Przesuwanie haftu»	11	«Duplikowanie»
3	«Oddalanie podglądu»	12	«Haft ciągły»
4	«Przybliżanie podglądu»	13	«Usuwanie wzoru haftu»
5	«Przesuwanie haftu»	14	«Sprawdzanie rozmiaru haftu»
6	«Obracanie wzoru haftu»	15	«Word Art» (aktywowane po wpisaniu tekstu)
7	«Zmiana rozmiaru projektu»	16	«Grupowe wzorów haftów»
8	«Dokładne umieszczanie»	17	«Zmiana kolejności haftowania wzorów» (widoczne podczas przewijania)
9	«Odbicia lustrzane prawo/lewo»	18	«Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu» (widoczne podczas przewijania)

Skalowanie przybliżenia podglądu wzoru haftu

Podgląd wzoru haftu można skalować. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

> Wybrać wzór haftu.

> Aby zmienić podgląd haftu, dotknąć «Przybliżanie podglądu».

> Aby powiększyć widok podglądu haftu, kliknij «Przybliżanie podglądu» od 1 do maksymalnie 4 razy.

> Aby powrócić do trybu Edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu» 1 do 4 razy.

Zmniejszenie rozmiaru podglądu haftu

Podgląd wzoru haftu można zmniejszyć. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

> Wybrać wzór haftu.

> Aby zmienić podgląd haftu, dotknąć «Przybliżanie podglądu».

> Aby stopniowo zmniejszać widok powiększonego projektu haftu, dotknij «Oddalanie podglądu» 1 – 4 razy.

Przemieszczanie podglądu

Podgląd wzoru haftu można przemieszczać. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

> Wybrać wzór haftu.

> Aby aktywować «Przesuwanie podglądu», dotknąć «Przybliżanie podglądu».
  – «Przesuwanie podglądu» jest aktywny (ciemny, szary).
> Przesunąć pozycję podglądu wzoru haftu.
  – Pozycja samego haftu nie jest zmieniana.
> Aby powrócić do trybu edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu».

Przemieszczanie wzoru haftu w zwiększonym podglądzie

Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu. Dodatkowo, podgląd można regulować z lub bez zmiany położenia haftu.

> Wybrać wzór haftu.
> Aby wyświetlić ikonę «Przemieszczanie wzoru», dotknąć «Przybliżanie podglądu».
> Dotknąć «Przesuwanie haftu».
  – Ikona zmienia kolor na ciemny, szary.
> Przesunąć pozycję podglądu wzoru haftu.
  – Pozycja haftu jest również zmieniana.
> Aby powrócić do trybu edycji, dotknąć «Oddalanie podglądu».

Przemieszczanie wzoru haftu

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Przesuwanie haftu».
> Obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w poziomie w krokach co 1/10-mm.
> Obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć wzór w pionie w krokach co 1/10 mm lub dotknąć i przytrzymać wzór haftu i przesunąć go dowolnie.
  – Przesunięcie jest wskazywane w ikonach z żółtą ramką.

> Dotknąć «Centrowanie projektu na tamborku».
  – Wzór haftu jest pozycjonowany na środku tamborka.

Obracanie haftu

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Obracanie wzoru haftu».
> Obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo, aby obrócić wzór haftu w prawo.
> Obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w lewo, aby obrócić wzór haftu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

> Aby obrócić projekt haftu w krokach co 90°, dotknij «Obracanie haftu o +90°».

Proporcjonalna zmiana rozmiaru haftu

Najlepsze rezultaty daje powiększenie lub zmniejszenie rozmiaru haftu maksymalnie do 20%.

Jeśli rozmiar haftu ma zostać zmieniony o więcej niż 20%, motyw należy dostosować w osobnym programie do haftowania, a następnie ponownie wczytać na maszynę.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmiana rozmiaru projektu».

> Jeżeli ikona «Utrzymanie proporcji» nie jest obramowana na biało, dotknąć «Utrzymanie proporcji».
  – «Utrzymanie proporcji» jest obramowana na biało.

> Obrócić «Górne/dolne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo, aby proporcjonalnie powiększyć projekt haftu.
> Obrócić «Górne/Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w lewo, aby proporcjonalnie zmniejszyć haft.

Nieproporcjonalna zmiana rozmiaru haftu

Najlepsze rezultaty daje powiększenie lub zmniejszenie rozmiaru haftu maksymalnie do 20%.

Jeśli rozmiar haftu ma zostać zmieniony o więcej niż 20%, motyw należy dostosować w osobnym programie do haftowania, a następnie ponownie wczytać na maszynę.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmiana rozmiaru projektu».

> Jeśli ikona «Utrzymanie proporcji» jest obramowana na biało, dotknąć «Utrzymanie proporcji».
  – «Utrzymanie proporcji» nie jest obramowana na biało.

> Aby powiększyć wzór haftu, obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo.
> Aby zawęzić wzór haftu, obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
> Aby wydłużyć projekt haftu, obróć «dolne pokrętło wielofunkcyjne» w prawo.
> Aby skrócić projekt haftu, obróć «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Odbicie lustrzane wzorów haftów

Wzory haftów można wykonać w lustrzanym odbiciu zarówno w pionie, jak i w poziomie.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Aby odbić lustrzanie projekt haftu w poziomie, dotknij «Odbicia lustrzane prawo/lewo».

> Aby odbić projekt haftu w pionie, dotknij «Odbicia lustrzane góra/dół».

Zmiana rodzaju ściegu

Jeśli ścieg satynowy jest zbyt szeroki, można go zamienić na ścieg step.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu».

> Dotknąć przełącznik w górnej części ekranu (1), aby zmienić ścieg satynowy na step.
> Ustaw i potwierdź długość ściegu 2.

Zmiana gęstości ściegu

Jeśli ścieg satynowy jest zbyt gęsty, można wyregulować gęstość ściegu.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmiana rodzaju ściegu/gęstości ściegu».

> Wyregulować gęstość ściegu (1).

Sprawdzanie rozmiaru i pozycji wzoru haftu

Można sprawdzić, czy wzór haftu pasuje do wyznaczonej pozycji/miejsca na tkaninie. Miejsca znajdujące się poza obrysem tamborka, nie będą pokazywane.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Sprawdzanie rozmiaru haftu».
  – Tamborek przemieści się a igła będzie wskazywać miejsce określone na ekranie hafciarki.

> Aby wybrać żądany róg wzoru haftu, naciśnij odpowiednią strzałkę.
  – Tamborek przemieści się a igła będzie wskazywać miejsce określone na ekranie hafciarki. Jeżeli wzór haftu nie został jeszcze prawidłowo ustawiony, można go zmienić za pomocą «Górnego/Dolnego pokrętła wielofunkcyjnego» i ponownie sprawdzić kompletną pozycję haftu.

> Aby ustawić igłę na środku wzoru haftu, dotknij «Środkowanie wzoru haftu».
> Obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć projekt haftu w poziomie.
> Obróć «Dolne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć projekt haftu w pionie.

Haft ciągły

Podczas haftowania bardzo długich, powtarzalnych elementów, warto wykorzystać tamborek Tamborek Mega (akcesorium opcjonalne) lub Tamborek Maxi (akcesorium opcjonalne). Praca będzie wymagała mniejszej ilości przełożeń materiału. Zalecamy narysowanie linii odniesienia na materiale oraz używanie szablonu tamborka, podczas mocowania materiału. Podczas mocowania materiału, linie muszą pokrywać się z tymi na szablonie. W poniższym przykładzie owalnego tamborka w zestawie.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Haft ciągły».
  – Wzór haftu jest powielany w optymalnej liczbie, odpowiedniej dla tamborka.
  – Dodawane są punkty odniesienia, które są konieczne do przełożenia materiału.

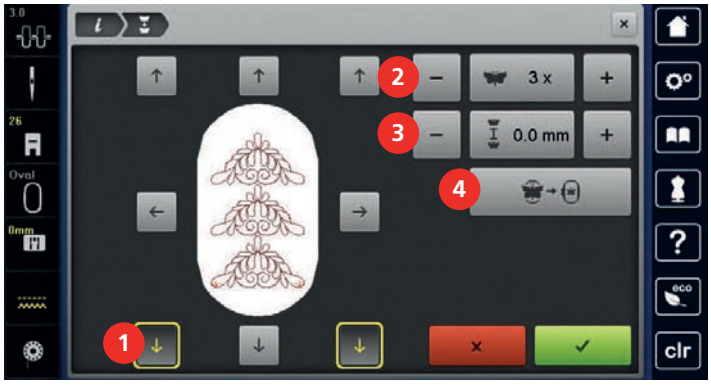
> Można dodać więcej punktów odniesienia, jeśli są potrzebne, za pomocą ikon strzałek (1).

> Aby ustawić liczbę wzorów haftów, dotknąć «Minus»/«Plus» (2).

> Aby określić odległość pomiędzy wzorami haftów, dotknąć «Minus»/«Plus» (3).

> Aby automatycznie dopasować wszystkie projekty haftów do tamborka, dotknąć «Modyfikacja, aby dopasować tamborek» (4).

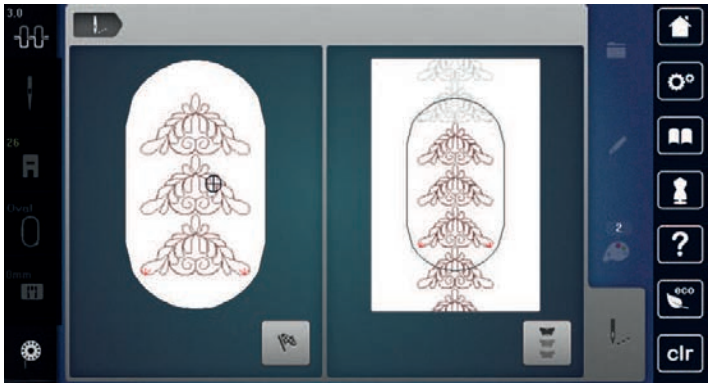
> Dotknąć «Zatwierdź».



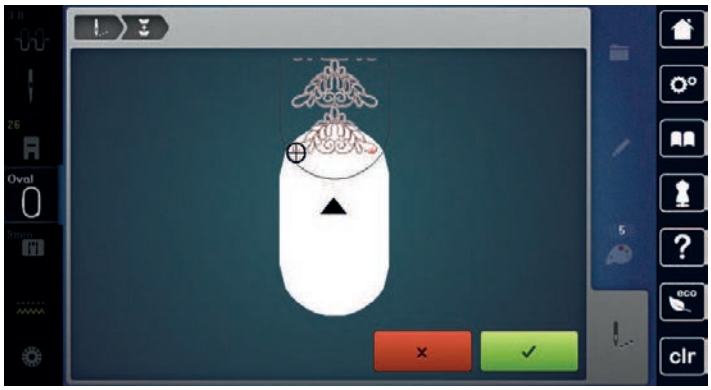
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Haftowanie».

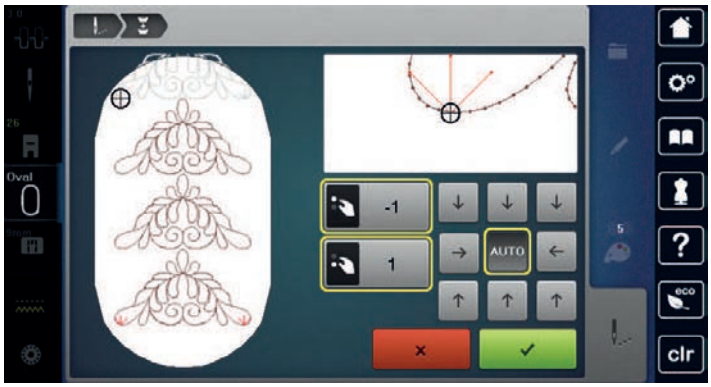
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» i wykonać haft na wykończeniu.
  – Wzór haftu musi być już wyhaftowany.



> Po wyhaftowaniu punktów odniesienia dotknąć «Haft ciągły».
  – Animacja pokaże, że należy przełożyć materiał w tamborku.



> Zdjąć tamborek i przełożyć materiał tak, aby punkty odniesienia znalazły się w górnej części tamborka co najmniej 3 cm (1,18 cala) od górnej krawędzi tamborka.
> Zamocować tamborek.
> Dotknąć «Zatwierdź».
  – Tamborek przemieszcza się automatycznie w pobliże punktów odniesienia.
  – Ikona «AUTO» jest aktywna a tamborek automatycznie przesuwa się w pobliże ostatniego punktu odniesienia.
> Za pomocą ikon strzałek, zdecydować po której stronie wyhaftowanej części umieszczony będzie kolejny punkt odniesienia.
> Aby precyzyjnie ustawić tamborek, należy obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».



> Dotknąć «Zatwierdź».
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» i kontynuuj haftowanie.
> Kontynuować powyższe kroki aż do wykonania haftu o potrzebnej długości.

Powielanie wzoru haftu

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Duplikowanie».
  – Wzór haftu (1) jest duplikowany (2).

Usuwanie wzoru haftu

Aktywny wzór haftu jest usuwany.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Usuwanie».

Zmiana sekwencji w ramach kombinacji wzorów haftu

Kolejność wzorów haftu w kombinacji wzorów haftu może zostać zmieniona.

Warunek:

- Utworzono kombinację wzorów haftu lub motyw został rozgrupowany.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Zmiana kolejności haftowania wzorów».
> Wybierać żądany wzór haftu i za pomocą strzałek przesuń go do żądanej pozycji.

Cofanie zmian

Wszystkie kroki można cofnąć i przywrócić.

Warunek:

- Wybrano wzór haftu i dokonano zmian.

> Aby cofnąć ostatni krok, dotknąć «Cofnij».
> Aby cofnąć ostatnie kroki w sekwencji, dotknąć kilkakrotnie «Cofnij».

> Aby przywrócić ostatni krok, dotknąć «Ponów».
> Aby przywrócić ostatni krok w kolejności, dotknąć kilkakrotnie «Ponów».

Grupowanie wzorów haftu

Wzory haftu można dodawać i usuwać z grupy. Zgrupowane wzory haftu można edytować podobnie jak pojedynczy wzór.

Kolejność wykonywania haftów można zmieniać. (patrz strona 152)

Jeżeli wzór haftu rozstanie rozgrupowany, czyli podzielony na elementy/kolory, kolory nie będą łączone. Dla napisów, długość ściegów łączących należy ustawić na 1, aby rozgrupowanie działało dla wszystkich liter. Wówczas rozgrupowanie będzie działało dla wszystkich liter.

> Stworzyć kombinację haftów.

> Wybrać wzór haftu (1) w kombinacji.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Grupowe wzorów haftów».

> Dotknąć «Grupowanie».
  – Wzory haftu nad zaznaczonym wzorem są dodawane do kombinacji.
> Wybrać grupę haftów.

> Dotknąć «Rozgrupowanie».
  – Kombinacja zostaje rozgrupowana.

lub

> Stworzyć kombinację haftów.
> Zaznaczyć wszystkie wzory haftu (2).

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Grupowanie».
  – Wszystkie wzory haftu są dodawane go grupy.
> Wybrać grupę haftów.

> Dotknąć «Rozgrupowanie».
  – Kombinacja zostaje rozgrupowana.

15.6 Dokładne umieszczanie

Pozycjonowanie za pomocą punktów na szablonie

Ta funkcja pozwala w łatwy sposób dokładnie umieścić projekt haftu na tkaninie. Punkty pozycjonujące można umieszczać na siatce.

Warunek:

- Zaznaczyć na materiale dowolne dwa punkty haftu za pomocą kredy krawieckiej lub pisaków znikających. Pozycja wzoru haftu jest widoczna poprzez szablon.
- Wybrano używany tamborek.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Dokładne umieszczanie».

> Dotknąć «Siatka pozycjonująca».
  – Na wzór haftu jest nakładana siatka z dziewięcioma, różnymi pozycjami punktów pozycjonujących.

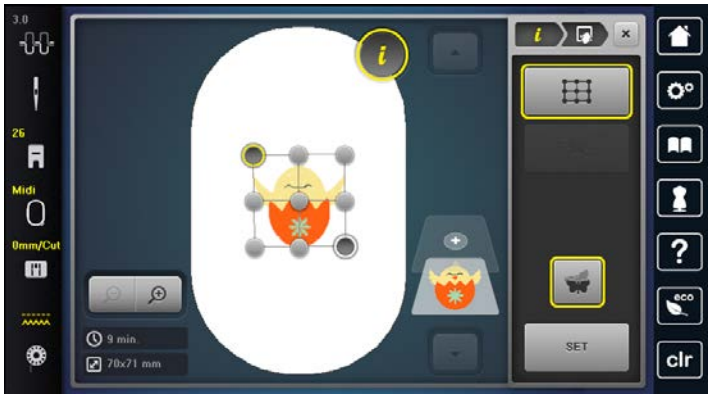
> Wybrać punkt do którego wzór haftu ma być przesunięty.
  – Kolor punktu jest zmieniany.

> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.

> Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Ustawianie».
  – Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor.

> Wybrać drugi punkt pozycjonujący w hafcie.

> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.



> Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Ustawianie».
  – Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor. Wzór haftu jest odpowiednio przemieszczany.

> Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Resetowanie pozycjonowania za pomocą punktów».

Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów

Ta funkcja pozwala w łatwy sposób dokładnie umieścić projekt haftu na tkaninie. Punkty można dowolnie zdefiniować w wzorze haftu.

Warunek:

- Zaznaczyć na materiale dowolne dwa punkty haftu za pomocą kredy krawieckiej lub pisaków znikających. Pozycja wzoru haftu jest widoczna poprzez szablon.
- Wybrano używany tamborek.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Dokładne umieszczanie».

> Dotknąć «Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów».
> Zdefiniować dowolny punkt wewnątrz pola haftu.
  – Punkt pozycjonujący jest wyświetlany.
> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.

> Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Ustawianie».
  – Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor.
> Wybrać drugi punkt pozycjonujący w hafcie.
> Obrócić «Górnym pokrętłem wielofunkcyjnym» lub «Dolnym pokrętłem wielofunkcyjnym» w lewo lub w prawo, aby przesunąć igłę nad wybrany punkt pozycjonujący na materiale.

> Aby zatwierdzić zmienioną pozycję, dotknąć «Ustawianie».
  – Punkt jest zatwierdzany i zmienia kolor. Wzór haftu jest odpowiednio przemieszczany.

> Aby skasować wykonane zmiany i powrócić do ustawień wyjściowych, dotknąć «Resetowanie pozycjonowania za pomocą punktów».

15.7 Łączenie wzorów haftów

Łączenie wzorów haftów

W trybie łączenia można połączyć kilka wzorów haftu.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Dodawanie wzoru haftu».

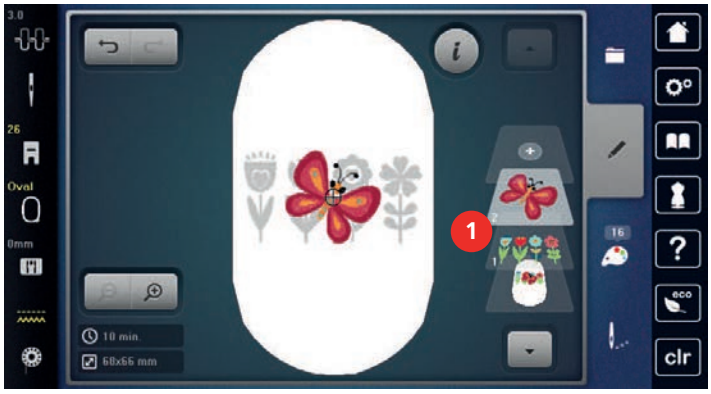
> Wybrać wzór haftu.

Usuwanie pojedynczego wzoru haftu

Warunek:

- Można stworzyć kombinację wzorów haftu.

> Dotknąć i przytrzymać wzór haftu w menu haftowania (1) i wyciągnąć go na zewnątrz.
  – Otwierane jest nowe okno.



> Aby usunąć wybrany wzór haftu, dotknąć «Zatwierdź».

Duplikowanie wzoru haftu

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Duplikowanie».
  – Wzór haftu (1) jest duplikowany (2).

Duplikowanie kombinacji

Po wykonaniu duplikatu kombinacji, pojedyncze hafty nie mogą już być zaznaczane.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Dodawanie wzoru haftu».
> Wybrać kolejny wzór haftu.
> Wybrać kombinację (1).

> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Duplikowanie».
  – Kombinacja jest duplikowana (2).

15.8 Tworzenie napisów

Przegląd dostępnych alfabetów

Wzór haftu		Nazwa
ABC	A B C	Drifter
ABC	A B C	Childs Play
ABC		Victoria
ABC	A B C	Anniversary
ABC	A B C	Swiss Block
ABC		Quilt Block
ABC		Old English
АБВ	А Б В	Russian Textbook
ABC		Happy Times
ABC		Bamboo
ABC		Lisa
ABC		Zurich
ABC		Flare Serif
ABC		Chicago

Wzór haftu		Nazwa
ABC		Deco block
ABC		Condensed Sans
ABC		Curly
ABC		Rounded Sans

Tworzenie napisów

1	Pole wpisywania	5	«Liczby i znaki matematyczne»
2	«Kasowanie»	6	«Znaki specjalne»
3	«Duże litery»	7	«Anuluj»
4	«Małe litery»	8	«Zatwierdź»

Napis haftowany jest zawsze w jednym kolorze. Aby wyhaftować pojedyncze litery lub pojedyncze słowa w innym kolorze, należy usunąć grupowanie.

Napisy można pozycjonować na tamborku w dowolny sposób. Kiedy wzór haftu znajduje się poza obszarem, który ma być haftowany, tamborek jest obrysowany na wyświetlaczu w kolorze czerwonym. Poprzez wybór tamborka można sprawdzić, czy wzór haftu da się wyhaftować w innym tamborku. Jeśli napis nie mieści się w jednym tamborku, poszczególne słowa można np. połączyć i umieścić jeden pod drugim.

> Wybrać «Alfabety».
> Wybrać alfabet.
> Wprowadzić i potwierdzić tekst.

Edycja napisu

> Stworzono napis.
> Dotknąć «Ikona "i"».

> Dotknąć «Word Art».
> Aby zmienić odległość między znakami w krokach co jeden milimetr, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne».
> Obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne» w lewo lub w prawo, aby zakrzywić napis w górę lub w dół.

15.9 Zmiana kolorów haftu

Przegląd zmiany koloru

1	«Wskaźnik koloru»	4	«Wybór marki nici»
2	Wyświetlanie wybranego koloru	5	«Zmiana koloru/marki nici»
3	«Koło kolorów»	6	«Informacja o kolorach»

Zmiana kolorów

Napis haftowany jest zawsze w jednym kolorze. Aby wyhaftować pojedyncze litery lub pojedyncze słowa w innym kolorze, należy usunąć grupowanie.

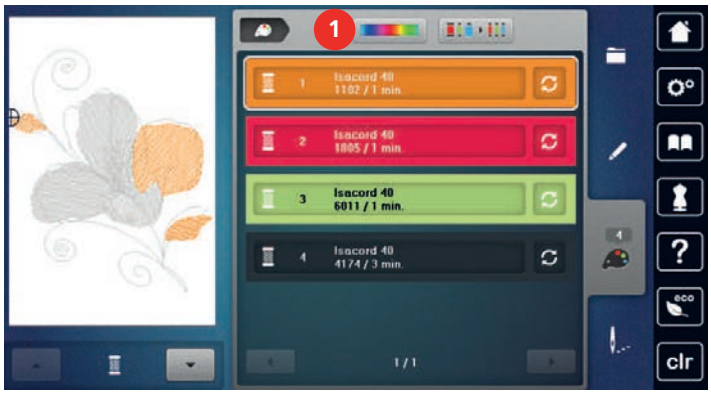
> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Informacja o kolorach».

> Dotknąć «Zmiana koloru/marki nici» obok koloru, który chcesz zmienić.

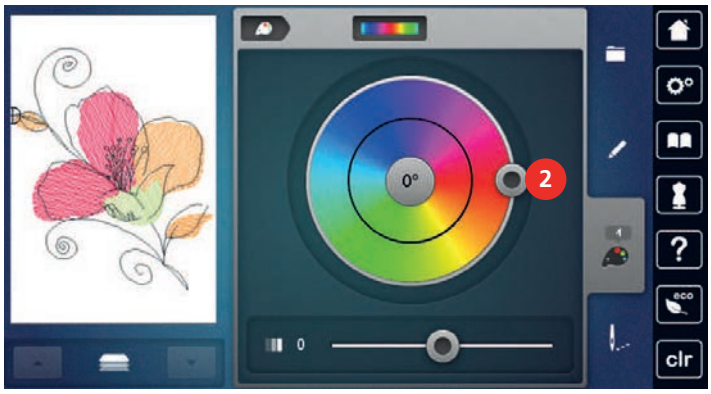
> Aby wybrać kolor przez wpisanie jego numeru, dotknąć «Wybór koloru przez wpisanie numeru».
> Wybrać potrzebny kolor.
> Aby zastosować wybrany kolor, dotknąć «Informacja o kolorach».

Zmiana kolorystyki za pomocą koła kolorów

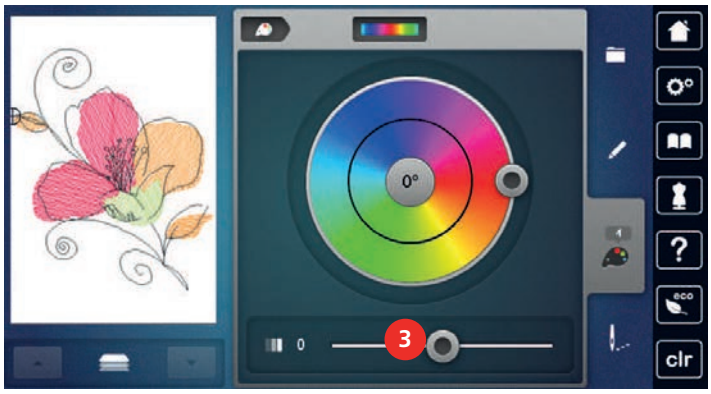
> Dotknąć «Informacja o kolorach».
> Dotknąć «Koło kolorów» (1).



> Aby zmienić kolory wzoru haftu, obrócić pokrętło (2) w prawo lub w lewo.



> Aby cofnąć zmiany, dotknąć wartości na środku koła kolorów.
> Aby zmodyfikować jasność kolorów, przesunąć suwak (3).



> Dotknąć «Edycja».
  – Ustawienia zostaną zastosowane, a wzór haftu będzie widoczny w nowych kolorach.

Zmiana marki nici

> Wybrać wzór haftu.

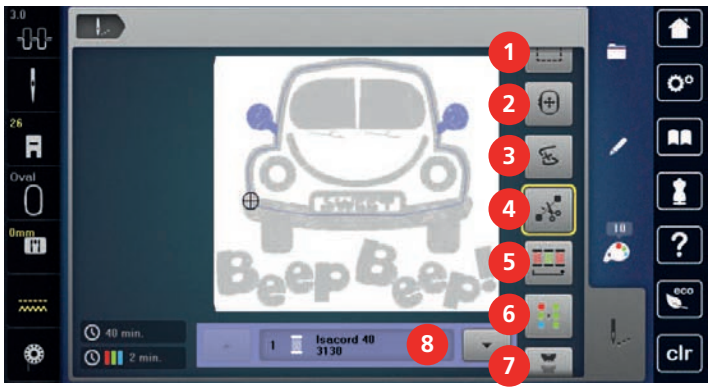
> Dotknąć «Informacja o kolorach».

> Dotknąć «Zmiana koloru/marki nici».
> Aby wyświetlić inne marki, przewinąć w prawo lub lewo.

> Dotknąć «Wybór marki nici».
  – Dowolne kolory nici wybranego wzoru haftu zostaną dopasowane do wybranej marki nici.

15.10 Haftowanie projektu haftu

Przegląd Menu haftowania



1	«Fastrygowanie»	5	«Redukcja ilości zmian koloru»
2	«Przesuwanie tamborka»	6	«Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze»
3	«Kontrola kolejności haftowania»	7	«Haft ciągły»
4	«Odcinanie nici łączących»	8	«Wskaźnik koloru»

Dodawanie fastrygi

Wokół haftu można wykonać fastrygę. Dzięki temu materiał może być lepiej złączony ze stabilizatorem.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Haftowanie».

> Aby wykonać fastrygę wokół wzoru haftu, dotknij «Fastrygowanie».
> Aby wykonać fastrygę wokół tamborka, dotknij ponownie «Fastrygowanie».
> Aby wyłączyć opcję fastrygowania, dotknąć «Fastrygowanie» ponownie.

Przesuwanie tamborka

Jeśli wzór haftu jest duży i wymaga przekładania materiału w tamborku, można ponownie przesunąć wzór haftu.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Haftowanie».

> Dotknąć «Przesuwanie tamborka».
> Obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć projekt haftu w poziomie.
> Obróć «Dolne pokrętło wielofunkcyjne», aby przesunąć projekt haftu w pionie.
> Aby zaakceptować ustawienia, dotknąć «Haftowanie» w procesie nawigacji.

Kontrola kolejności haftowania po zerwaniu nici

Jeśli zostanie zerwana nić, można przesuwać igłą nad haftem używając funkcji Kontrola kolejności haftowania.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Haftowanie».

> Dotknąć «Kontrola kolejności haftowania».
  – Kompaktowy podgląd haftu jest widoczny w lewej części ekranu. W prawej części ekranu jest dostępny podgląd w powiększeniu.
> Wybrać wybraną pozycję na ekranie.
> Aby przesunąć tamborek o ścieg po ściegu, obrócić «Górne pokrętło wielofunkcyjne».
> Aby przesunąć tamborek dużymi krokami, obrócić «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».
  – Numer w ikonie z żółtą ramką wskazuje ilość ściegów w kolejności haftowania.

> Aby bezpośrednio podać potrzebny ścieg, dotknąć ikonę «Pozycja ściegu przez wpisanie numeru».

Odcinanie nici łączących

Funkcja ta jest aktywna wyjściowo i nici łączące są wycinane automatycznie. Jeśli funkcja jest wyłączona, ściegi łączące należy wyciąć ręcznie.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Haftowanie».

> Aby wyłączyć tę funkcję, dotknąć «Odcinanie nici łączących».
> Aby włączyć funkcję, ponownie dotknąć «Odcinanie nici łączących».

Redukcja ilości zmian kolorów

Jeśli wzór haftu posiada warstwy nachodzące na siebie, ilość zmian kolorów **nie może być** zredukowana.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Haftowanie».

> Dotknąć «Redukcja ilości zmian koloru».
  – Identyczne kolory w hafcie są łączone do jednego.

Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze

Wielokolorowe wzory haftów można również haftować w jednym kolorze.

> Wybrać wzór haftu.

> Dotknąć «Haftowanie».

> Dotknąć «Włączanie/wyłączanie haftu w jednym kolorze».
  – Wzór haftu jest wykonywany w jednym kolorze.

Haft ciągły

Pozwala to wykonywać hafty ciągłe, które zostały już rozpoczęte, nawet jeśli maszyna została wyłączona i uruchomiona ponownie.

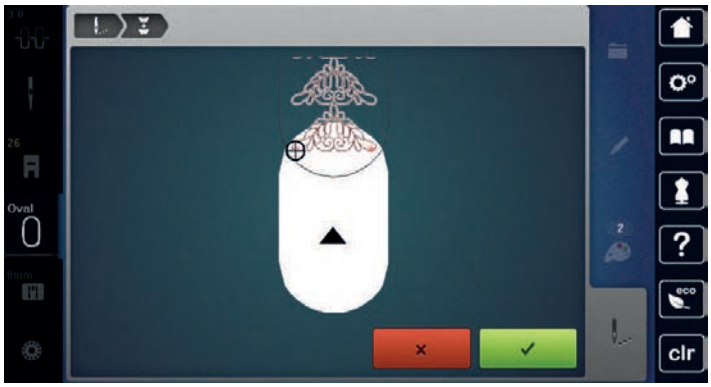
Warunek:

- Haftowanie ciągłe musi być zapisane na osobnym nośniku pamięci. Punkty odniesienia muszą być dołączone do haftu.

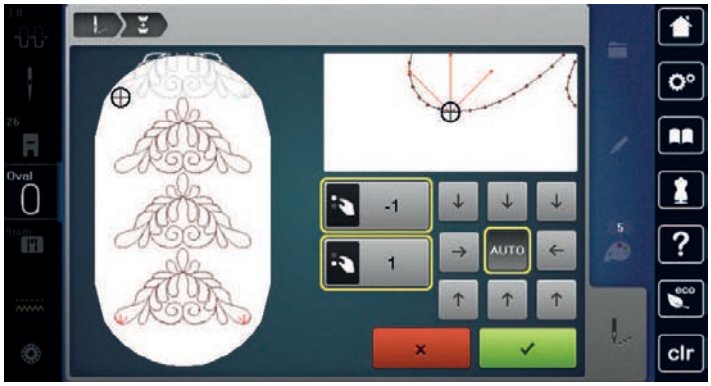
> Wybrać wzór do haftu ciągłego z osobnego nośnika pamięci.

> Dotknąć «Haftowanie».

> Dotknąć «Haft ciągły».



> Zdjąć tamborek i przełożyć materiał tak, aby punkty odniesienia znalazły się w górnej części tamborka co najmniej 3 cm (1,18 cala) od górnej krawędzi tamborka.
> Zamocować tamborek.
> Dotknąć «Zatwierdź».
  – Tamborek jest automatycznie przesuwany blisko ostatniego ściegu.
  – Ikona «AUTO» jest aktywna a tamborek automatycznie przesuwa się w pobliże ostatniego punktu odniesienia.
> Za pomocą ikon strzałek, zdecydować po której stronie wyhaftowanej części umieszczony będzie kolejny punkt odniesienia.
> Aby precyzyjnie ustawić tamborek, obróć «Górne pokrętło wielofunkcyjne» lub «Dolne pokrętło wielofunkcyjne».



> Dotknąć «Zatwierdź».
> Nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop» i kontynuuj haftowanie.
> Kontynuować powyższe kroki aż do wykonania haftu o potrzebnej długości.

Wskaźnik koloru

Każdy kolor w hafcie, może być wybrany osobno. Tamborek przesuwa się w miejsce pierwszego ściegu, aktywnego koloru. Aktualny kolor można wykonać samodzielnie lub w innej kolejności kolorów.

> Wybrać wzór haftu.
> Dotknąć «Haftowanie».
> Dotknąć ikonę Przewijanie w górę, aby wybrać poprzedni kolor w hafcie.

15.11 Haftowanie na wolnym ramieniu

Haftowanie na wolnym ramieniu oznacza haftowanie wyrobów cylindrycznych, gdy naddatek materiału jest umieszczany pod wolnym ramieniem maszyny. Często jest stosowane podczas haftu na rękawach, nogawkach lub wąskiej odzieży dziecięcej.

Rulon materiału można swobodnie rozmieścić wokół wolnego ramienia maszyny, jeśli tamborek jest przesunięty maksymalnie w lewo, przed jego założeniem lub zdemontowaniem. Aby później przywrócić tamborek do pozycji haftowania, należy nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».

Jeśli to możliwe, założyć pełną szpulkę nici dolnej, ponieważ tamborek musi być zdjęty do wymiany dolnej nici.

Wokół rulonu materiału można łatwo i precyzyjnie rozmieścić obramowania, aby utworzyć pierścień. Przed opracowaniem ostatniego projektu haftu, po ponownym założeniu tkaniny, włącz funkcję «Dokładne umieszczanie» w Trybie Edycji. Użyj pod funkcji «Pozycjonowanie za pomocą dowolnych punktów», aby wstawić brakujący wzór haftu w celu idealnego dopasowania.

Ruch materiału jest ograniczony zwłaszcza gdy rulony materiału są wąskie. Dlatego proszę się upewnić, że materiał ma dostateczną swobodę ruchu podczas haftowania. Zbyt mała swoboda ruchu materiału może spowodować wykrzywienie haftu lub uszkodzenie materiału.

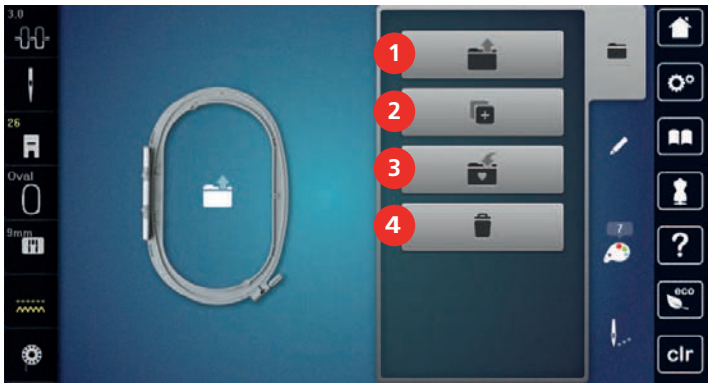
Sprawdzić możliwość pracy wokół wolnego ramienia

Uwaga: Podczas haftowania bardzo wąskich elementów cylindrycznych, wyłączyć funkcję wyciągania nici w Programie ustawień.

> Otworzyć wzór haftu w hafciarce i dokonać jego edycji.
> Oznaczyć wielkość i pozycję haftu na materiale w dowolny sposób.
> Wybrać najmniejszy, możliwy do wykorzystania tamborek.
> Zamocować materiał ze stabilizatorem w tamborku lub dokleić materiał do stabilizatora w zależności od używanego materiału i stabilizatora.
> Ostrożnie naciągnąć materiał na wolne ramię i zamocować tamborek.
> Jeśli potrzeba, zmienić położenie haftu.
> Dotknąć «Sprawdzanie rozmiaru haftu».
> Jeśli tamborek bezpiecznie porusza się w polu haftu, można rozpocząć haftowanie.

15.12 Zarządzanie wzorami haftu

Zarządzanie wzorami haftu



1	«Ładowanie wzoru haftu»	3	«Zapisywanie wzoru haftu»
2	«Dodawanie wzoru haftu»	4	«Usuwanie wzoru haftu»

Zapisywanie wzorów haftów w pamięci osobistej

W pliku «Zapisz projekty haftów» można zapisać dowolne projekty haftów, w tym indywidualnie edytowane projekty haftów.

> Wybrać wzór haftu.
> Edytować wzór haftu.
> Dotknąć «Wybór».

> Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
  – Wzór haftu, który ma zostać zapisany, jest zaznaczony żółtą obwódką.
  – Aktywować «Hafciarka».
> Dotknąć «Zatwierdź».

Zapisywanie wzoru haftu na pamięci USB BERNINA

> Wybrać wzór haftu.
> Edytować wzór haftu.
> Dotknąć «Wybór».
> Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
  – Wzór haftu, który ma zostać zapisany, jest zaznaczony żółtą obwódką.
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
> Dotknąć «Pamięć USB».
> Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie wzoru haftu w pamięci osobistej

> Wybrać wzór haftu.
> Edytować wzór haftu.
> Dotknąć «Wybór».
> Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
  – Wzór haftu, który ma zostać zapisany, jest zaznaczony żółtą obwódką.
  – Aktywować «Hafciarka».
> Wybrać wzór haftu, który ma być nadpisany.
> Dotknąć «Zatwierdź».

Nadpisywanie wzoru haftu na pamięci USB BERNINA

> Wybrać wzór haftu.
> Edytować wzór haftu.
> Dotknąć «Wybór».
> Dotknąć «Zapisywanie wzoru haftu».
  – Wzór haftu, który ma zostać zapisany, jest zaznaczony żółtą obwódką.
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.
> Dotknąć «Pamięć USB».
> Wybrać wzór haftu, który ma być nadpisany.
> Dotknąć «Zatwierdź».

Importowanie wzorów ściegów

Wzory ściegów lub kombinacje wzorów ściegów można importować z trybu szycia do trybu haftowania i edytować jak projekty haftu. Na przykład projekty obramowań można szybko i łatwo tworzyć i zapisywać jako wzory haftów w folderze «Własne wzory haftów».

> Dotknąć «Początek».
> Dotknąć «Tryb szycia».
> Wybrać ścieg.

> Dotknąć «Początek».

> Dotknąć «Tryb haftowania».
  – Wzór ściegu jest automatycznie zapisywany w katalogu «Własny wzór haftu».

> Wybrać «Własny wzór haftu».
> Wybrać ścieg.

Ładowanie wzoru haftu z pamięci osobistej

> Dotknąć «Wybór».

> Dotknąć «Ładowanie wzoru haftu».

> Wybrać «Własny wzór haftu».
> Wybrać wzór haftu.

Wczytywanie wzorów haftu z pamięci USB

> Dotknąć «Wybór».
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.

> Dotknąć «Ładowanie wzoru haftu».

> Dotknąć «Pamięć USB».
> Wybrać wzór haftu.

Usuwanie wzoru haftu z pamięci osobistej

Wzory haftów zapisane w pamięci osobistej można usuwać pojedynczo.

> Dotknąć «Wybór».

> Dotknąć «Usuwanie».

  – Aktywować «Hafciarka».

> Wybrać wzór haftu, który ma być usunięty.
> Dotknąć «Zatwierdź».

Usuwanie projektu haftu z pamięci USB BERNINA

> Dotknąć «Wybór».

> Dotknąć «Usuwanie».
> Podłączyć Pamięć USB do portu maszyny.

> Dotknąć «Pamięć USB».
> Wybrać wzór haftu, który ma być usunięty.

> Dotknąć «Zatwierdź».

16 Haftowanie

16.1 Haftowanie za pomocą przycisku «Start/Stop»

W przypadku braku zasilania, proces haftowania zostanie przerwany. Po wznowieniu zasilania, hafciarka powróci do ostatnio wykonanego ściegu.

> Naciskać przycisk «Przycisk Start/Stop» do czasu rozpoczęcia haftowania.
  – Zostaną wykonane wszystkie elementy w aktywnym kolorze.
  – Hafciarka zatrzyma się po wykonaniu całego koloru.
  – Obie nici zostaną odcięte automatycznie.
  – Hafciarka przełączy się automatycznie na kolejny kolor.
> Zmienić górną nitkę.
> Aby rozpocząć haft w nowym kolorze, nacisnąć przycisk «Przycisk Start/Stop».
> Po zakończeniu projektowania haftu zakończ proces haftowania, dotykając ikony «Zakończenie procesu haftowania» (1) lub wyhaftować wzór haftu ponownie jako wykończenie, dotykając ikony «Haft ciągły» (2).

16.2 Zwiększanie prędkości haftowania

Aby zwiększyć jakość haftu, prędkość hafciarki jest zmniejszana w zależności od pozycji haftowania. Wybrać pomiędzy dwiema opcjami: prędkość optymalna lub prędkość maksymalna. Standardowo = prędkość optymalna. Należy pamiętać, że przy maksymalnej prędkości pracy, najlepsza jakość haftu może nie być możliwa do uzyskania.

Po wyłączeniu i ponownym uruchomieniu hafciarki, aktywowana będzie ponownie prędkość optymalna.

Warunek:

- Haftowanie zostało rozpoczęte.

> Dotknąć «Prędkość haftowania».
  – Aktywowana jest prędkość maksymalna.
> Dotknąć «Prędkość haftowania» ponownie.
  – Aktywowana jest prędkość optymalna.

16.3 Regulacja naprężenia górnej nici

Wyjściowe naprężenie nici górnej jest włączane automatycznie po wybraniu ściegu lub wzoru haftu.

W zależności od rodzaju haftu oraz marki nici, optymalne naprężenie nici może się różnić wyjściowego. Dlatego może zajść konieczność samodzielnej regulacji naprężenia nici w celu dopasowania ich do planowanego projektu oraz ściegu lub wzoru haftu.

Im wyższe naprężenie górnej nici, tym mocniej trzymana jest górna nić co oznacza, że dolna nić może być wyciągana na górę materiału. Mniejsze naprężenie górnej nici oznacza, że nić z bębenka mocniej wciąga górną nić pod materiał.

Zmiana wartości górnego naprężenia nici wpływa na aktualnie wybrany ścieg i na wszystkie wzory haftu. Trwałe zmiany wartości naprężenia nici dla trybu szycia (patrz strona 50) oraz dla haftowania (patrz strona 53) można wykonać w Trybie ustawień.

> Dotknąć «Naprężenie górnej nici».
> Wyregulować naprężenie górnej nici.

> Dotknąć ikonę w żółtej ramce po prawej stronie, aby przywrócić zmieniony parametr do wartości wyjściowych.
> Dotknąć ikonę w żółtej ramce po lewej stronie, aby przywrócić naprężenie do wartości wyjściowej w **Programie Ustawień**.

16.4 Haftowanie za pomocą rozrusznika nożnego

Haftowanie za pomocą rozrusznika nożnego jest zalecane w przypadku haftowania małych sekwencji, np. do stumpworku.

> Aby rozpocząć haftowanie, naciśnij i przytrzymaj rozrusznik nożny.

17 Konserwacja

17.1 Oprogramowanie

Sprawdzanie wersji oprogramowania

Zainstalowaną wersję oprogramowania maszyny i modułu haftującego mogą zostać wyświetlone.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Informacja».

> Dotknąć «Dane maszyny».

Aktualizacja oprogramowania

Aktualne oprogramowanie sprzętowe urządzenia i szczegółowe instrukcje krok po kroku dotyczące procesu aktualizacji można pobrać ze strony www.bernina.com Ustawienia osobiste są przesyłane automatycznie podczas aktualizacji oprogramowania sprzętowego. Ze względów bezpieczeństwa, zalecamy utworzenie kopii danych w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne) przed rozpoczęciem aktualizacji. Jeśli dane osobiste i ustawienia zostaną zniszczone podczas aktualizacji, można je odzyskać z kopii zapasowej.

Warunek:

- Akcesoria takie jak moduł haftu lub stopka BSR podłączone do maszyny zostały usunięte.

> Podłączyć Pendrive USB z nowym oprogramowaniem maszyny do portu USB.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Konserwacja/aktualizacja».

> Dotknąć «Aktualizacja oprogramowania».

> Aby rozpocząć aktualizację oprogramowania sprzętowego, dotknąć «Aktualizacja».
> **Uwaga:** Aktualizacja może potrwać kilka minut. Podczas aktualizacji nie należy wyłączać urządzenia i nie wyjmować pamięci USB.
> – Maszyna zostanie zrestartowana. Po zakończeniu aktualizacji pojawi się komunikat.

Przywracanie zapisanych danych

Jeśli dane osobiste nie znajdują się w maszynie po zakończeniu aktualizacji, można je ponownie wczytać.

> Podłączyć Pamięć USB z kopią danych do portu USB maszyny.

> Dotknąć «Konfiguracja».

> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

> Dotknąć «Konserwacja/aktualizacja».

> Dotknąć «Aktualizacja oprogramowania».

UWAGA

Pamięć USB (akcesoria opcjonalne) została odłączona za wcześnie

Zapisane dane nie zostały skopiowane i maszyny nie można używać.

> Wyjmij pamięć USB BERNINA (akcesorium opcjonalne) dopiero po pomyślnym przesłaniu zapisanych danych.

> Dotknąć «Odczyt danych».
  – Gdy dane zostaną skopiowane, pojawi się zielony symbol potwierdzenia.

17.2 Maszyna

Czyszczenie ekranu

> Wyłączony wyświetlacz należy czyścić miękką, lekko zwilżoną ściereczką z mikrofibry.

Czyszczenie ząbków transportu

Resztki nici i zabrudzenia należy regularnie usuwać z mechanizmów pod płytką ściegową.

> Podnieść igłę i stopkę.

⚠ OSTROŻNIE

Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

> Wyjąć igłę i zdjąć stopkę.
> Opuścić ząbki transportu.

> Zdjąć płytkę ściegową.

UWAGA

Kurz i resztki nici wewnątrz maszyny

Uszkodzenie mechaniczne i komponentów elektronicznych.

> Użyć pędzelek lub miękką ściereczkę.
> Nie używać sprężonego powietrza.

> Czyścić ząbki transportu pędzelkiem.

Czyszczenie chwytacza

⚠ OSTROŻNIE

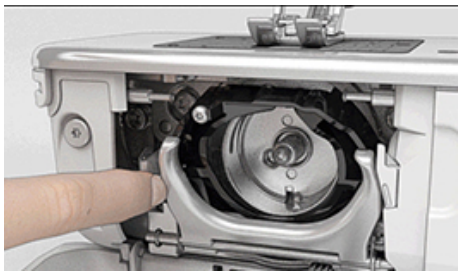
Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

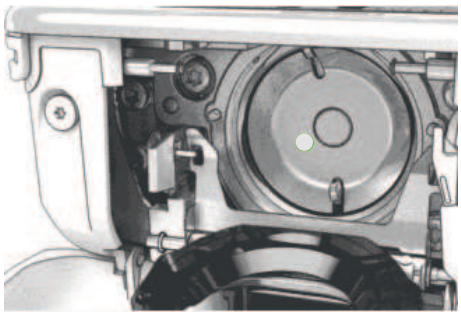
> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

> Otworzyć pokrywę chwytacza.
> Wyjąć bębenek.

> Przesunąć mechanizm blokujący chwytacz w lewo.



> Opuścić pierścień dociskowy z czarną pokrywą.
> Wyjąć chwytacz.



UWAGA

Kurz i resztki nici wewnątrz maszyny

Uszkodzenie mechaniczne i komponentów elektronicznych.

> Użyć pędzelek lub miękką ściereczkę.
> Nie używać sprężonego powietrza.

> Wyczyścić bieżnię chwytacza pędzelkiem. Nie używać ostrych narzędzi.
> Trzymać dwoma palcami chwytacz za trzpień na jego środku.
> Poprowadź chwytacz po przekątnej od góry do dołu za osłoną chwytacza, zaczynając od dolnej krawędzi.
> Ustaw chwytacz tak, aby dwie krzywki na mechanizmie chwytacza pasowały do odpowiednich otworów na chwytaczu, a kolorowe oznaczenie na mechanizmie chwytacza było widoczne w otworze chwytacza.
> Zamocować chwytacz.
  – Chwytacz jest mocowany magnetycznie w prawidłowym położeniu.
> Zamknąć pierścień dociskowy, upewnić się, że dźwignia zwalniająca została zamocowana w uchwycie.
> Obrócić kołem zamachowym, aby sprawdzić poprawność zamocowania chwytacza.
> Zamocować bębenek.

Oliwienie chwytacza

Oliwienie maszyny zapewnia cichą pracę maszyny, zwłaszcza chwytacza. BERNINA zaleca oliwienie chwytacza w następujących odstępach czasu:

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny
- Po długim przestoju maszyny
- Przy intensywnym użytkowaniu: Codziennie przed szyciem
- Gdy pojawi się na ekranie zalecenie "Oliwienie maszyny"
- W przypadku niepożądanych dźwięków powstających w okolicy chwytacza

⚠ OSTROŻNIE

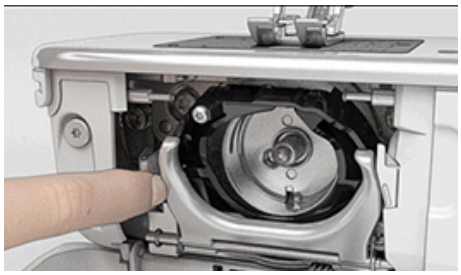
Elementy napędzane elektronicznie

Możliwość zranienia w okolicach igły oraz chwytacza.

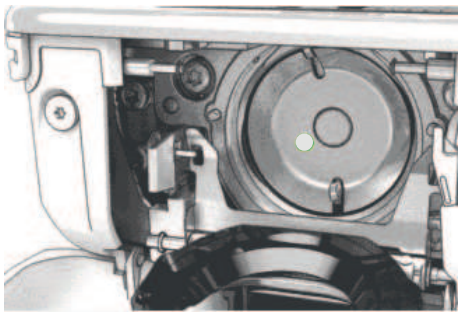
> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.

> Wyjąć bębenek.

> Przesunąć mechanizm blokujący chwytacz w lewo.



> Opuścić pierścień dociskowy z czarną pokrywą.
> Wyjąć chwytacz.



> Wyczyścić bieżnię chwytacza pędzelkiem. Nie używać ostrych narzędzi.
> Wpuścić kroplę oleju na bieżnię chwytacza.

> Wpuścić kroplę oleju do obu filcowych zbiorników wewnątrz chwytacza i upewnić się, że oznaczono na czerwono część chwytacza pozostaje wolna od oleju.

> Trzymać dwoma palcami chwytacz za trzpień na jego środku.
> Poprowadź chwytacz po przekątnej od góry do dołu za osłoną chwytacza, zaczynając od dolnej krawędzi.
> Ustaw chwytacz tak, aby dwie krzywki na mechanizmie chwytacza pasowały do odpowiednich otworów na chwytaczu, a kolorowe oznaczenie na mechanizmie chwytacza było widoczne w otworze chwytacza.
> Zamocować chwytacz.
  – Chwytacz jest mocowany magnetycznie w prawidłowym położeniu.
> Zamknąć pierścień dociskowy, upewnić się, że dźwignia zwalniająca została zamocowana w uchwycie.
> Obrócić kołem zamachowym, aby sprawdzić poprawność zamocowania chwytacza.
> Zamocować bębenek.
> Wykonać próbne szycie lub próbny haft.

Czyszczenie chwytacza nici

> Dotknąć «Konfiguracja».

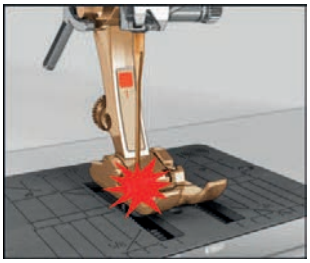
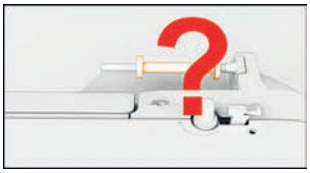
> Dotknąć «Ustawienia maszyny».

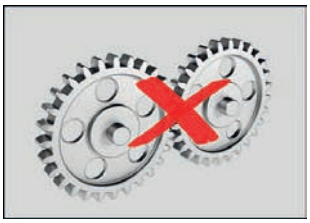
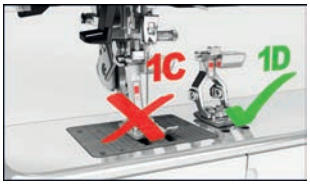
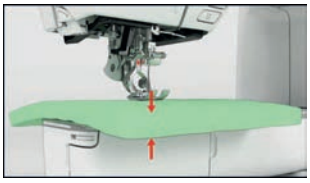
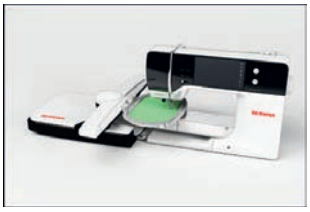
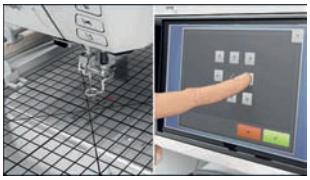
> Dotknąć «Konserwacja/aktualizacja».

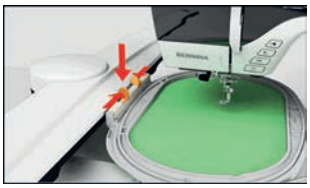
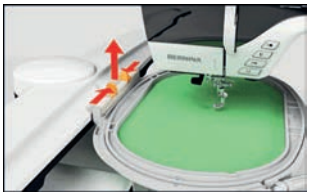
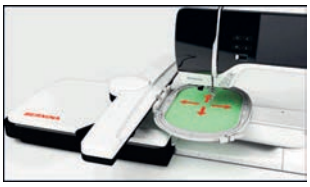
> Dotknąć «Czyszczenie chwytacza nici».
> Wyczyść chwytacz nici zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

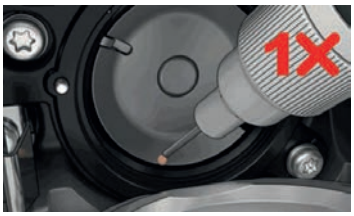
18 Błędy i usterki

18.1 Komunikaty o błędach

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	Nieznany numer ściegu.	> Wprowadzić poprawny numer ściegu.
	Wybór wzorów ściegów nie jest możliwy w trybie Combi.	> Połączyć inne wzory ściegów.
	Ząbki transportu nie są opuszczone.	> Nacisnąć przycisk «Podnoszenie/opuszczanie ząbków transportu», aby opuścić ząbki transportera.
	Wybrany ścieg nie może być wykonany daną igłą na założonej płytce ściegowej.	> Wymienić igłę. > Zamocować płytkę ściegową.
	Igła nie jest w najwyższej pozycji.	> Ustawić pozycję igły kołem zamachowym.
	Skończyła się górna nić.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Górna nić została zerwana.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Skończyła się dolna nić.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Dolna nić jest zerwana.	> Wyczyścić chwytacz. > Nawlec ponownie maszynę.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	Główny silnik nie pracuje.	> Obrócić kołem zamachowym zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż igła znajdzie się w najwyższej pozycji. > Wyjąć materiał z maszyny. Nie ciągnąć za materiał lub za nici. > Zdjąć płytkę ściegową. > Usunąć resztki nici. > Wyczyścić chwytacz. > Wyjąć chwytacz i upewnić się, że nie pozostały resztki złamanych igieł na magnetycznym uchwycie bieżni chwytacza. > Włóż chwytacz prawidłowo.
	Niewłaściwa stopka do pracy z górnym transportem.	> Zamocować stopkę z symbolem «D».
	Materiał pod stopką jest zbyt gruby.	> Zmniejszyć grubość materiału.
	Połączenie pomiędzy maszyną a modułem haftującym zostało przerwane z powodu wibracji.	> Upewnij się, że moduł haftujący i maszyna stoją na stabilnej, równej powierzchni. > Podłączyć moduł haftujący do maszyny.
 	Pozycja igły nie wskazuje środka tamborka.	> Wykonać kalibrację tamborka.
	Moduł haftujący nie został podłączony.	> Podłączyć moduł haftujący do maszyny. > Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA w celu dokonania przeglądu.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
	Nie zamocowano tamborka.	> Zamocować tamborek.
	Zamocować tamborek.	> Zdjąć tamborek.
	Nastąpi przesunięcie tamborka.	> Dotknąć «Zatwierdź».
	Wzór haftu znajduje się częściowo poza tamborkiem.	> Zmień położenie wzoru haftu i rozpocznij haftowanie od nowa.
	Wzór haftu jest za duży.	> Zmniejszyć rozmiar wzoru haftu. > Zamocować większy tamborek.
Zbyt mało wolnej przestrzenie w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).	Pojemność Pamięci USB BERNINA (Akcesoria opcjonalne) została wyczerpana.	> Upewnić się, że używana jest pamięć USB BERNINA (akcesoria opcjonalne). > Usunąć dane z pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).
Brak danych użytkownika w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).	Brak możliwych do odzyskania danych użytkownika w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).	> Upewnić się, że dane zostały zapisane w pamięci USB BERNINA (akcesoria opcjonalne).
Nie udało się odczytać danych użytkownika.	Wykonano poprawnie aktualizację oprogramowania, ale danych osobistych nie udało się odzyskać.	> Upewnij się, że dane i ustawienia zostały zapisane na pamięci USB BERNINA. > Przenieść zapisane dane do maszyny.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
Nie podłączono pamięci USB. Upewnij się, że ta sama pamięć USB BERNINA pozostaje podłączona podczas całego procesu automatycznej aktualizacji.	Nie podłączono pamięci USB BERNINA USB (akcesoria opcjonalne).	> Użyj pamięci USB BERNINA (akcesorium opcjonalne), która zapewnia wystarczającą ilość wolnego miejsca.
Aktualizacja zakończona niepowodzeniem.	W pamięci USB nie można znaleźć najnowszej wersji oprogramowania.	> Upewnić się, że spakowane pliki zip zostały rozpakowane przed aktualizacją. > Upewnić się, że program aktualizacji został zapisany bezpośrednio w głównym katalogu a nie w podkatalogu pamięci USB BERNINA. > Aktualizacja oprogramowania.
 	Maszynę należy wyczyścić/ smarować.	> Wyczyścić maszynę. > Naoliwić maszynę. Ważne informacje na temat oliwienia: > Zbyt duża ilość oleju może zabrudzić nici lub materiał. > Po wykonaniu oliwienia, wykonać próbne szycie/haft na zbędnym kawałku materiału.
Automatyczne nożyczki (pod płytką ściegową) wymagają czyszczenia.	Automatyczne nożyczki wymagają czyszczenia. Komunikat pojawia się po wykonaniu 1000 cykli obcinania.	> Dotknąć «Zatwierdź». – Maszyna przywołuje funkcję «Czyszczenie łapacza nici». > Wyczyść chwytacz nici zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu. – Licznik cięć jest resetowany.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
Nadszedł czas na okresowy przegląd maszyny. Prosimy o kontakt z serwisem Dystrybutora BERNINA.	Nadszedł czas na okresowy przegląd maszyny. Komunikat będzie pojawiał się po wykonaniu zaprogramowanej ilości ściegów. **Ważne informacje**: Regularne czyszczenie i oliwienie maszyny przedłuża jej żywotność zapewnia właściwe funkcjonowanie. Niezastosowanie się do zaleceń może mieć negatywny wpływ na żywotność urządzenia, a okres gwarancji może zostać ograniczony. Koszt przeglądów okresowych jest ustalany przez Serwis Centralny w danym kraju. Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA w celu uzyskania szczegółowych informacji.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA. > Komunikat można czasowo wyłączyć wciskając ikonę «ESC». Po trzecim skasowaniu komunikatu, nie będzie on wyświetlany do czasu osiągnięcia kolejnego interwału serwisowego.
	Nie udała się kalibracja Automat do dziurek #3A.	> Sprawdzić, czy stopka może się swobodnie przemieszczać. Jeśli potrzeba, usunąć brud, nici i resztki tkanin. > Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką. > Sprawdzić położenie soczewki. Jeśli potrzeba, poprawić położenie soczewki lub wymienić stopkę. > Sprawdzić stan plastiku pod stopką pod kątem zużycia. Jeśli trzeba, wymienić stopkę. > Wyczyścić ząbki transportu. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
#1000	Nawlekacz igły zaciął się.	> Wyłączyć maszynę. Nacisnąć nawlekacz igły i zwolnić go. Włączyć maszynę. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
#1001	Przycisk «Obcinacz nici» jest zablokowany lub uszkodzony.	> Upewnij się, że przycisk działa bez przeszkód. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
#1002	Przycisk «Pozycja igły góra/dół» jest zablokowany lub uszkodzony.	> Upewnij się, że przycisk działa bez przeszkód. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
#1003	Przycisk «Przycisk Start/Stop» jest zablokowany lub uszkodzony.	> Upewnij się, że przycisk działa bez przeszkód. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.

Komunikat na ekranie	Powód	Rozwiązanie
#1004 #1005 #1010	Nie można ustalić dokładnej przyczyny usterki.	> Uruchomić ponownie maszynę. > Jeśli wystąpi błąd, prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.

18.2 Rozwiązywanie problemów

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Nierówne formowanie się ściegów	Naprężenie górnej nici zbyt duże lub za małe.	> Wyregulować naprężenie górnej nici. > Sprawdzić rozwijanie nici z trzpienia na nić.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę, upewnić się, że stosowana jest igła wysokiej jakości, zalecana przez BERNINA.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Niewłaściwa kombinacja nici/igła.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Tkanina została wyciągnięta.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
Nierówne formowanie się ściegów 	Zamontowano niewłaściwy bębenek.	> Zamocować dostarczony bębenek z symbolem trójkąta.
Przepuszczenie ściegów	Niewłaściwa igła.	> Używać igły w systemie 130/705H.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę.
	Niskiej jakości igła.	> Użyć nowej, markowej igły, zalecanej przez BERNINA.
	Igła jest niewłaściwie nawleczona.	> Zamocować igłę płaską częścią do tyłu, maksymalnie do góry a następnie dokręcić śrubę mocującą igłę.
	Niewłaściwe ostrze igły.	> Dobrać rodzaj igły przeznaczeniem do używanego materiału.

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Brzydkie ściegi	Pozostałości nici w górnym naprężaczu.	> Złożyć na pół fragment lekkiego materiału i przesuwać złożoną krawędź (nie surowe brzegi) pomiędzy talerzykami naprężacza, do przodu i do tyłu, aby wyczyścić prawą i lewą stronę naprężacza.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Resztki nici pod sprężynką bębenka.	> Ostrożnie usunąć pozostałości nici zgromadzone pod sprężynką.
Zrywanie górnej nici	Niewłaściwa kombinacja nici/igła.	> Dopasować grubość igły i nici.
	Górne naprężenie zbyt wysokie.	> Zmniejszyć naprężenie górnej nici.
	Niewłaściwe nawleczenie.	> Nawlec ponownie maszynę.
	Niskiej jakości nici.	> Używać markowych nici.
	Uszkodzona płytka ściegowa lub chwytacz.	> Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA. > Zamocować płytkę ściegową.
	Nić jest przytrzymywana w okolicy podciągacza.	> Wykręcić śrubę (1) mocująca boczną obudowę, za pomocą klucza Torx. > Lekko pociągnąć do przodu dolną część ramy. > Odchylić obudowę oświetlenia do góry i zdjąć ją. > Usunąć resztki nici. > Zamocować obudowę oświetlenia i dokręcić śrubę.
Zrywanie dolnej nici	Uszkodzony bębenek.	> Wymienić bębenek.
	Uszkodzony otwór w płytce ściegowej.	> Dostarczyć maszynę do Dystrybutora BERNINA. > Zamocować płytkę ściegową.
	Igła krzywa lub tępa.	> Wymienić igłę.
Łamanie igieł	Igła jest niewłaściwie nawleczona.	> Zamocować igłę płaską częścią do tyłu, maksymalnie do góry a następnie dokręcić śrubę mocującą igłę.
	Tkanina została wyciągnięta.	> Pozwolić maszynie prowadzić materiał.
	Materiał był popychany (dotyczy cięższych materiałów).	> Użyć odpowiedniej stopki, np. Stopka do jeansu #8, do ciężkich materiałów. > Używać narzędzia kompensacji wysokości podczas szycia przez grube szwy.
	Niskiej jakości nici, źle nawinięte lub z supełkami.	> Używać markowych nici.

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Wyświetlacz jest nieaktywny	Niewłaściwa kalibracja ekranu.	> Wykonać kalibrację ekranu. (patrz strona 58) > Jeżeli nie można wybrać kalibracji w programie instalacyjnym, włączyć maszynę ponownie, jednocześnie naciskając i przytrzymując przyciski «Pozycjonowanie igły lewo/prawo».
	Aktywowano tryb eco.	> Dotknąć «Tryb eco».
Nie można regulować szerokości ściegu	Wybrany ścieg nie może być wykonany daną igłą na założonej płytce ściegowej.	> Wymienić igłę. > Zamocować płytkę ściegową.
	Wybrana «Wskaźnik stopki / menu wyboru stopki» ogranicza możliwość regulacji szerokości ściegu.	> Wybrać zamocowaną stopkę.
Zbyt mała prędkość pracy	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem.
	Ustawienia w Programie ustawień.	> Wyregulować prędkość w Programie Ustawień. > Wyregulować prędkość suwakiem.
Maszyna nie włącza się	Zbyt niska temperatura pomieszczenia.	> Umieścić maszynę w ciepłym pomieszczeniu na godzinę przed jej uruchomieniem. > Podłączyć przewód zasilający i włączyć maszynę.
	Maszyna jest uszkodzona.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
Podświetlenie przycisku «Start-/Stop» nie działa	Światło jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
Nie działa oświetlenie wokół igielnicy ani nad wolnym ramieniem	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować czujnik w Programie ustawień.
	Oświetlenie jest uszkodzone.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
Wskaźnik górnej nici nie reaguje	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować czujnik w Programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.
Czujnik dolnej nici nie działa	Ustawienia w Programie ustawień.	> Aktywować czujnik w Programie ustawień.
	Czujnik jest uszkodzony.	> Prosimy o kontakt z Dystrybutorem BERNINA.

Błędy	Powód	Rozwiązanie
Błąd podczas aktualizacji oprogramowania	Nie rozpoznano pamięci USB.	> Użyj pamięci USB BERNINA.
	Aktualizacja została zablokowana a klepsydra na ekranie nie jest aktywna.	> Wyjąć pamięć USB. > Wyłączyć maszynę. > Włączyć maszynę. > Kontynuować zgodnie z instrukcjami na ekranie maszyny.
	Pliki aktualizacji nie zostały odnalezione.	> Rozpakować program aktualizacji. > Zapisać dane aktualizacji bezpośrednio w głównym katalog pamięci USB a nie w podkatalogu.
Nie wykryto stopki BSR #42	Soczewka jest zabrudzona.	> Wyczyścić soczewkę stopki, miękką, lekko wilgotną ściereczką.
	Przewód stopki BSR nie jest prawidłowo podpięty.	> Wcisnąć wtyczkę przewodu stopki BSR do gniazda przyłączeniowego pionowo w górę, aż zostanie zablokowana w prawidłowej pozycji.
Krawędzie dziurki lub rygle są wykonywanie niepoprawnie	Stopka Automat do dziurek #3A jest niewłaściwie skalibrowana.	> Skalibrować Automat do dziurek #3A. (patrz strona 60)

19 Przechowywanie oraz utylizacja

19.1 Przechowywanie maszyny

Zaleca się przechowywać maszynę w oryginalnym opakowaniu. Jeśli maszyna będzie przechowywana w chłodnym pomieszczeniu, umieścić ją w ciepłym pokoju na godzinę przed rozpoczęciem pracy.

> Wyłączyć maszynę i odłączyć ją od źródła zasilania.
> Nie przechowywać urządzenia na zewnątrz pomieszczeń.
> Osłonić maszynę od wpływu zmiennych warunków atmosferycznych.

19.2 Utylizacja maszyny

> Wyczyścić maszynę.
> Dokonać segregacji akcesoriów pod względem materiału wykonania i poddać je utylizacji, zgodnie z prawem danego kraju.

20 Parametry techniczne

Oznaczenie	Wartość	Jednostka
Maksymalna grubość materiału	12,5 (0,49)	mm (cale)
Oświetlenie	30	LED
Prędkość maksymalna	1000	Ściegów na minutę
Wymiary bez trzpieni na nici (szer. × wys. × gł.)	522 × 358 × 214 (20,55 × 14,09 × 8,43)	mm (cale)
Waga	14 (30,86)	kg (lb)
Pobór mocy	140	W
Zasilanie	100 – 240	V
Klasa ochrony elektrycznej (Electrical engineering)	II	

21 Przegląd wzorów ściegów

21.1 Przegląd wzorów ściegów

Ściegi użytkowe

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	29
31	32	33	34										

Dziurki

51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	66
68	69												

Ściegi dekoracyjne

Ściegi kwiatowe

101	102	103	104	107	108	110	111	112	113	114	115	117	119
122	123	124	125	129	133	134	136	137	140	141	143	144	145
146	147	148	150	152	156	158	159	160	170	171			

Ściegów kwiaty z ruchem bocznym

201	204	206	207	212	230	231	232	233	234	235	236	237	238
239	240	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	257

Ściegi krzyżykowe

301	302	303	304	305	306	307	308	309	311	313	314	316	317
321	322	323	324	325	326	327	328	332	333	334	335	336	337
338	339	371	372	373	374	375	376	377					

Ściegi satynowe

401	402	405	406	407	408	412	413	414	415	416	417	419	422
423	424	425	426	427	428	429	430	431	434	437	439	441	443
444	445	446	447	448	450	451	457	458	461	464	465	466	467
468	469	470	471	473									

Ściegi satynowe z ruchem bocznym

501	502	505	506	507	508	509	510	511	512	513	514	517	518
519	520	523	524	525									

Ściegi geometryczne

601	602	603	604	605	606	607	608	609	610	611	612	613	614
615	616	618	619	621	622	623	624	625	626	627	628	629	630
631	633	635	636	637	639	640	641	642	643	644	646	648	649

PRZEGLĄD WZORÓW ŚCIEGÓW

651	652	653	654	655	656	657	658	660	661	662	663	664	665
666	671	672	674	675	676	677	679	680	681	682	683	684	685
686	690	692	696										

Białe haftowanie

701	702	704	705	706	707	708	709	710	711	712	713	714	717
718	719	720	721	722	723	724	725	726	727	728	730	731	732
734	735	736	737	738	739	740	741	742	743	745	746	747	748
749	750	751	753	756	757	761	763	765	767	769	770	777	779
780	781												

Białe haftowanie z ruchem bocznym

801	802	827	828	829	830	833	834	835	840	841

Ściegi dla dzieci

902	903	904	906	910	913	914	916	919	920	921	930	933	934
935	936	937	938	939	940	941	942	943	944	945	946	947	948

Ściegi dla dzieci z ruchem bocznym

1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008

Ściegi delikatne z ruchem bocznym

1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1215
1216	1217	1218	1220	1221									

Ściegi zwężające

1401	1402	1403	1404	1405	1406	1409	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417
1418	1419	1420	1422	1423	1424	1430	1431	1446	1447	1448	1450	1460	1462

Ściegi Skyline (ściegi specjalne)

1501	1502	1503	1504	1505	1507	1508	1509	1510	1511	1512	1513	1514	1515
1516	1517	1518	1519	1520	1521	1522	1524	1526	1527				

Ściegi do patchworku/Quiltingu z ruchem bocznym

1601	1602	1603	1604	1605	1606	1607	1608	1609	1610	1611	1612	1613	1614
1615	1616	1617	1618	1619	1620	1629	1630	1631	1632	1633	1634	1635	1636
1657	1658	1659	1660										

Międzynarodowe

1701	1702	1703	1704	1705	1706	1707	1708	1709	1710	1711	1715	1716	1717
1718	1719	1720	1721	1722	1723								

Ściegi pikowania

1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1337	1338
1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1347 8 / Inch 3.2 / cm	1348 10 / Inch 4 / cm	1350 irregular look	1351	1352	1353	1354
1355	1356	1357	1358	1359	1395	1396	1397	1398					

21.2 Przegląd wzorów haftów

Edycja wzoru haftu

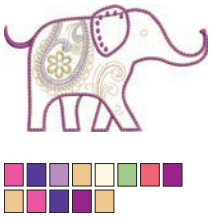
Wyzwól swoją kreatywność. Do Państwa dyspozycji jest szeroki wybór wzorów haftów.

Jeśli pod numerem wzoru haftu widzisz jeden z poniższych piktogramów, dodatkowe informacje znajdziesz na stronie
https://www.bernina.com/specialeffects.

	Odłączony punkt		PunchWork
	Prosty CutWork		Wszywanie sznurka
	Haft z frędzlami		Projekty w tamborku
	Aplikacja		Napisy "Puffy fonts"
	CutWork		Pikowanie
	PaintWork		Trapunto
	CrystalWork		

Ozdabianie

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790501		199 × 276 (7,9 × 10,9)	21008-15		119 × 120 (4,7 × 4,7)

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
82006-30		100 × 174 (3,9 × 6,9)	BE790503		130 × 130 (5,1 × 5,2)
BE790504		121 × 121 (4,8 × 4,8)	FB126		87 × 102 (3,4 × 4,0)
82005-01		175 × 109 (6,9 × 4,3)	21003-26		123 × 124 (4,8 × 4,9)
82006-36		121 × 123 (4,8 × 4,8)	BE790403		140 × 130 (5,5 × 5,1)
NB018		90 × 97 (3,6 × 3,8)	NB728		97 × 112 (3,8 × 4,4)
NB403		78 × 78 (3,1 × 3,1)	HG079		116 × 116 (4,6 × 4,6)

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
FB457		107 × 83 (4,2 × 3,3)	FQ881		129 × 129 (5,1 × 5,1)
FB336		122 × 122 (4,8 × 4,8)	FB377		121 × 92 (4,8 × 3,6)
FQ870		122 × 105 (4,8 × 4,1)	FB385		131 × 127 (5,2 × 5,0)
NB646		98 × 65 (3,9 × 2,6)	FQ072		79 × 101 (3,1 × 4,0)
NB101		99 × 99 (3,9 × 3,9)	NB373		121 × 176 (4,8 × 7,0)
WS649		125 × 248 (4,9 × 9,8)	NB708		137 × 127 (5,4 × 5,0)
FB433		121 × 121 (4,8 × 4,8)			

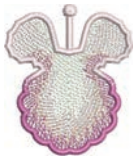
Wzory do Quiltingu

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BD289		201 × 201 (7.9 × 7.9)	BD285		202 × 201 (8.0 × 7.9)
BD288		202 × 201 (8.0 × 7.9)	BD292		94 × 95 (3.7 × 3.7)
BD299		94 × 95 (3.7 × 3.7)	BD308		95 × 94 (3.7 × 3.7)
BD413		97 × 97 (3.8 × 3.8)	BD837		123 × 123 (4.9 × 4.9)
12380-43		123 × 123 (4.9 × 4.9)	12380-30		89 × 96 (3.5 × 3.8)
12380-04		83 × 89 (3.3 × 3.5)	12380-08		89 × 89 (3.5 × 3.5)
12380-09		111 × 61 (4.4 × 2.4)	12380-22		110 × 60 (4.4 × 2.4)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12380-10		152 × 356 (6.0 × 14.0)	BD796		47 × 174 (1.9 × 6.9)
BD800		127 × 122 (5.0 × 4.8)	BD801		122 × 124 (4.8 × 4.9)
BD804		122 × 123 (4.8 × 4.9)	BD394		97 × 96 (3.8 × 3.8)
BD412		89 × 53 (3.5 × 2.1)	BD513		63 × 63 (2.5 × 2.5)
BD514		63 × 63 (2.5 × 2.5)	BD553		113 × 121 (4.5 × 4.8)
BD567		108 × 108 (4.3 × 4.3)	BD554		110 × 109 (4.3 × 4.3)
BD659		66 × 219 (2.6 × 8.6)	BD665		160 × 117 (6.3 × 4.6)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
HE959		120 × 120 (4.8 × 4.8)			

Ramki i koronki

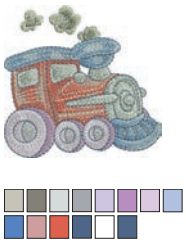
nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
NB952		108 × 119 (4,3 × 4,7)	OC00303		100 × 110 (4,0 × 4,4)
12410-08		80 × 168 (3,2 × 6,6)	12410-07		115 × 158 (4,5 × 6,2)
12410-15		29 × 133 (1,1 × 5,3)	12454-05		117 × 108 (4,6 × 4,3)
12454-06		116 × 47 (4,6 × 1,9)	12454-07		48 × 57 (1,9 × 2,3)
FA981		35 × 142 (1,4 × 5,6)	BE790701		113 × 230 (4,5 × 9,1)

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790704		72 × 217 (2,9 × 8,6)	BE790703		70 × 186 (2,8 × 7,3)
BE790702		73 × 190 (2,9 × 7,5)	21013-29		40 × 152 (1,6 × 6,0)
21013-30		75 × 75 (3,0 × 3,0)	12398-29		26 × 153 (1,0 × 6,0)
12398-30		76 × 76 (3,0 × 3,0)	OC33411		24 × 177 (1,0 × 7,0)
CM471		59 × 190 (2,3 × 7,5)	FB403		52 × 208 (2,1 × 8,2)
FQ785		92 × 342 (3,6 × 13,5)	FQ969		51 × 162 (2,0 × 6,4)
FQ408		30 × 97 (1,2 × 3,8)	FQ736		8 × 253 (0,3 × 10,0)

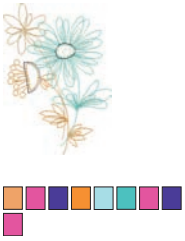
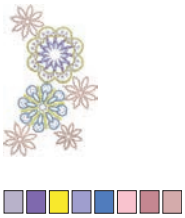
nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BD582		48 × 171 (1,9 × 6,7)	NA912		15 × 115 (0,62 × 4,5)
NA914		18 × 120 (0,7 × 4,7)	NB478		121 × 85 (4,8 × 3,4)
FQ847		142 × 150 (5,6 × 5,9)	FQ945		93 × 95 (3,7 × 3,7)
FQ041		54 × 78 (2,1 × 3,1)	FB422		52 × 33 (2,1 × 1,3)
FB423		132 × 53 (5,2 × 2,1)			

Dzieci

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790305		118 × 145 (4.7 × 5.7)	BE790302		68 × 66 (2.7 × 2.6)
BE790303		69 × 70 (2.7 × 2.8)	BE790304		127 × 65 (5.0 × 2.6)
BE790307		141 × 127 (5.6 × 5.0)	BE790308		191 × 219 (7.5 × 8.6)
12421-03		45 × 48 (1.8 × 1.9)	NB193		113 × 96 (4.5 × 3.8)
CM384		77 × 80 (3.1 × 3.2)	CM226		63 × 63 (2.5 × 2.5)
CM193		106 × 127 (4.2 × 5.0)	CM220		71 × 71 (2.8 × 2.8)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
WP325		77 × 94 (3.1 × 3.7)	CM428		78 × 106 (3.1 × 4.2)
CM404		47 × 165 (1.9 × 6.5)	CM368		70 × 140 (2.8 × 5.5)
CM147		55 × 99 (2.2 × 3.9)	CM022		89 × 97 (3.5 × 3.8)
CM442		46 × 47 (1.8 × 1.9)	CM362		120 × 113 (4.8 × 4.5)
WP201		76 × 92 (3.0 × 3.6)	CM286		97 × 82 (3.9 × 3.2)
CK970		84 × 81 (3.3 × 3.2)	RC765		100 × 99 (4.0 × 3.9)

Kwiaty

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
80001-23		85 × 101 (3.4 × 4.0)	BE790404		202 × 225 (8.0 × 8.9)
12392-1		112 × 157 (4.4 × 6.2)	12392-13		112 × 203 (4.4 × 8.0)
12457-13		113 × 130 (4.5 × 5.1)	12457-06		106 × 172 (4.2 × 6.8)
BE790401		205 × 242 (8.1 × 9.5)	BE790405		125 × 185 (5.0 × 7.3)
FS142		69 × 143 (2.7 × 5.7)	82004-34		198 × 281 (7.8 × 11.1)
BE790409		188 × 215 (7.4 × 8.5)	BE790402		146 × 280 (5.8 × 11.0)

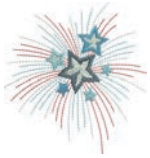
nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
FQ061		75 × 92 (3.0 × 3.7)	FQ801		46 × 112 (1.8 × 4.4)
FQ273		88 × 193 (3.5 × 7.6)	FQ055		84 × 100 (3.3 × 4.0)
FQ982		150 × 218 (5.9 × 8.6)	FB268		123 × 87 (4.9 × 3.4)
FQ934		119 × 192 (4.7 × 7.6)	CM418		45 × 87 (1.8 × 3.4)
FQ972		111 × 73 (4.4 × 2.9)	FQ548		93 × 159 (3.7 × 6.3)
NB513		103 × 111 (4.1 × 4.4)	FQ274		63 × 77 (2.5 × 3.1)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
NB668		114 × 165 (4.5 × 6.5)	FQ331		84 × 63 (3.3 × 2.5)
FQ738		51 × 101 (2.0 × 4.0)	FQ434		100 × 162 (3.9 × 6.4)
FB419		64 × 56 (2.5 × 2.2)	WS673		67 × 170 (2.7 × 6.7)
FQ108		119 × 136 (4.7 × 5.4)	FQ161		128 × 170 (5.1 × 6.7)
NB442		55 × 58 (2.2 × 2.3)	FA971		115 × 106 (4.5 × 4.2)

Hafty sezonowe

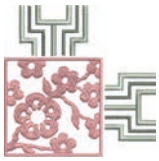
nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12384-02		132 × 203 (5.2 × 8.0)	12384-11		84 × 189 (3.3 × 7.5)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12443-03		120 × 161 (4.7 × 6.4)	12443-11		73 × 193 (2.9 × 7.6)
12427-01		133 × 167 (5.3 × 6.6)	12427-11		81 × 126 (3.2 × 5.0)
12400-03		123 × 161 (4.9 × 6.4)	12400-11		74 × 212 (2.9 × 8.3)
HG319		88 × 151 (3.5 × 6.0)	HG301		124 × 122 (4.9 × 4.8)
BD603		80 × 78 (3.2 × 3.1)	HE919		89 × 69 (3.5 × 2.7)
HG053		122 × 121 (4.8 × 4.8)	NB317		87 × 87 (3.4 × 3.4)
NB769		128 × 124 (5.1 × 4.9)	NA146		63 × 69 (2.5 × 2.7)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
NB039		97 × 127 (3.8 × 5.0)	FQ749		77 × 94 (3.1 × 3.7)
HG460		91 × 98 (3.6 × 3.9)			

Wzory azjatyckie

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
NB124		172 × 132 (6.8 × 5.2)	FQ212		61 × 62 (2.4 × 2.4)
FB492		86 × 293 (3.4 × 11.5)	FQ194		120 × 118 (4.7 × 4.7)
FQ217		84 × 59 (3.2 × 2.3)	FA427		111 × 66 (4.4 × 2.6)

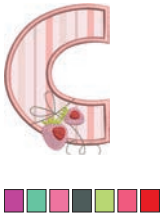
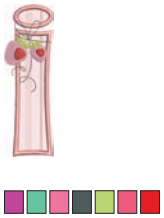
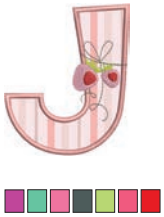
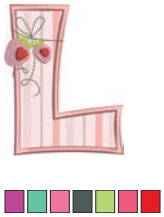
nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
FB276		124 × 112 (4.9 × 4.4)	FB283		102 × 109 (4.0 × 4.3)
FB490		67 × 67 (2.7 × 2.7)	FB491		31 × 165 (1.3 × 6.5)
NB491		79 × 168 (3.1 × 6.6)	FB484		66 × 59 (2.6 × 2.3)

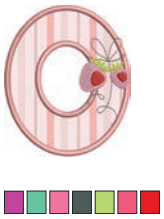
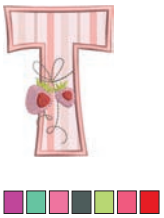
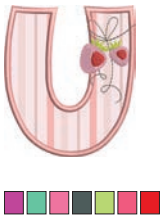
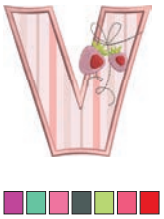
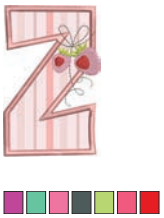
Sport

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790601		80 × 80 (3.2 × 3.2)	BE790602		80 × 75 (3.2 × 3.0)
BE790603		80 × 74 (3.2 × 2.9)	BE790604		79 × 80 (3.1 × 3.2)
BE790605		79 × 79 (3.1 × 3.1)	BE790606		100 × 86 (3.9 × 3.4)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790607		79 × 74 (3.1 × 2.9)	BE790608		80 × 80 (3.2 × 3.2)
SP980		63 × 63 (2.5 × 2.5)	NB036		35 × 69 (1.4 × 2.8)
RC244		88 × 53 (3.5 × 2.1)	RC675		101 × 79 (4.0 × 3.1)
SP266		75 × 54 (3.0 × 2.1)	SP989		101 × 82 (4.0 × 3.2)
SR067		87 × 96 (3.5 × 3.8)	LT870		97 × 57 (3.8 × 2.2)
SR589		95 × 66 (3.8 × 2.6)	FB158		39 × 53 (1.6 × 2.1)

Monogramy w różowym

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790101		75 × 89 (3.0 × 3.5)	BE790102		73 × 89 (2.9 × 3.5)
BE790103		64 × 92 (2.5 × 3.7)	BE790104		90 × 97 (3.6 × 3.8)
BE790105		61 × 89 (2.4 × 3.5)	BE790106		63 × 90 (2.5 × 3.5)
BE790107		79 × 90 (3.1 × 3.5)	BE790108		70 × 90 (2.8 × 3.5)
BE790109		32 × 100 (1.3 × 4.0)	BE790110		73 × 89 (2.9 × 3.5)
BE790111		65 × 89 (2.6 × 3.5)	BE790112		70 × 89 (2.8 × 3.5)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790113		88 × 90 (3.5 × 3.6)	BE790114		76 × 90 (3.0 × 3.6)
BE790115		74 × 89 (2.9 × 3.5)	BE790116		71 × 103 (2.8 × 4.1)
BE790117		82 × 100 (3.2 × 4.0)	BE790118		73 × 103 (2.9 × 4.1)
BE790119		60 × 89 (2.4 × 3.5)	BE790120		71 × 99 (2.8 × 3.9)
BE790121		77 × 89 (3.1 × 3.5)	BE790122		86 × 89 (3.4 × 3.5)
BE790123		104 × 89 (4.1 × 3.5)	BE790124		90 × 92 (3.6 × 3.6)
BE790125		84 × 89 (3.3 × 3.5)	BE790126		56 × 89 (2.2 × 3.5)

Monogramy w niebieskim

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790201		85 × 95 (3,3 × 3,8)	BE790202		79 × 95 (3,1 × 3,8)
BE790203		78 × 95 (3,1 × 3,8)	BE790204		104 × 96 (4,1 × 3,8)
BE790205		83 × 95 (3,3 × 3,8)	BE790206		77 × 96 (3,1 × 3,8)
BE790207		92 × 95 (3,7 × 3,8)	BE790208		87 × 95 (3,5 × 3,8)
BE790209		51 × 111 (2,0 × 4,4)	BE790210		88 × 95 (3,5 × 3,8)
BE790211		75 × 95 (3,0 × 3,8)	BE790212		83 × 95 (3,3 × 3,8)

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790213		99 × 101 (3,9 × 4,0)	BE790214		89 × 94 (3,5 × 3,7)
BE790215		88 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790216		71 × 95 (2,8 × 3,7)
BE790217		86 × 102 (3,4 × 4,0)	BE790218		82 × 95 (3,3 × 3,7)
BE790219		79 × 95 (3,1 × 3,8)	BE790220		69 × 95 (2,7 × 3,8)
BE790221		90 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790222		93 × 95 (3,7 × 3,8)
BE790223		114 × 95 (4,5 × 3,8)	BE790224		93 × 95 (3,7 × 3,8)

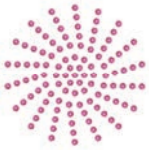
nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE790225		89 × 95 (3,5 × 3,8)	BE790226		59 × 96 (2,3 × 3,8)

Zwierzęta

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
CM140		88 × 97 (3.5 × 3.9)	CM142		56 × 66 (2.2 × 2.6)
FB258		83 × 184 (3.3 × 7.2)	FQ106		109 × 109 (4.3 × 4.3)
FQ617		118 × 198 (4.6 × 7.8)	FQ624		64 × 144 (2.5 × 5.7)
MT022		123 × 125 (4.9 × 4.9)	MT028		103 × 93 (4.1 × 3.7)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
WM785		84 × 103 (3.3 × 4.1)	WP217		93 × 78 (3.7 × 3.1)
WP244		136 × 172 (5.4 × 6.8)	WS610		127 × 111 (5.0 × 4.4)

DesignWorks

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
DW11		70 × 71 (2,8 × 2,8)	BE790901		252 × 181 (9,9 × 7,9)
BE790903		181 × 292 (7,1 × 11,5)	BE790905		104 × 227 (4,1 × 8,9)
BE790906		192 × 195 (7,6 × 7,7)	BE790909		167 × 322 (6,6 × 12,7)

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
DW07		114 × 152 (4,5 × 6,0)	DW05		105 × 94 (4,2 × 3,7)
DW10		184 × 184 (7,3 × 7,3)	DW08		206 × 100 (8,1 × 4,0)
BE700121		196 × 197 (7,8 × 7,8)	BE700122		119 × 37 (4,7 × 1,5)
BE700123		112 × 205 (4,4 × 8,1)	BE700124		141 ×134 (5,6 × 5,3)

Projekty

Szczegółowe informacje na temat haftowania znajdziesz na www.bernina.com/7seriesdesigns.

nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Projekt haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
BE700701		208 × 201 (8,2 × 7,9)	12604-02		45 × 152 (1,8 × 6,0)
21519-03		108 × 161 (4,3 × 6,4)	19999-03 2		90 × 143 (3,6 × 5,6)

Monogramy

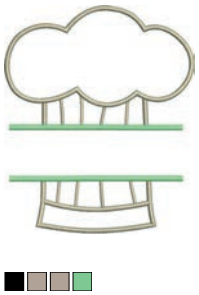
nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12587-01	 ☐	58 × 89 (2.3 × 3.5)	12587-02	 ☐	52 × 89 (2.1 × 3.5)
12587-03	 ☐	45 × 89 (1.8 × 3.5)	12587-04	 ☐	56 × 90 (2.2 × 3.6)
12587-05	 ☐	50 × 90 (2.0 × 3.6)	12587-06	 ☐	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-07	 ☐	39 × 90 (1.5 × 3.6)	12587-08	 ☐	62 × 90 (2.4 × 3.6)
12587-09	 ☐	49 × 89 (1.9 × 3.5)	12587-10	 ☐	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-11	 ☐	61 × 90 (2.4 × 3.6)	12587-12	 ☐	63 × 90 (2.5 × 3.5)

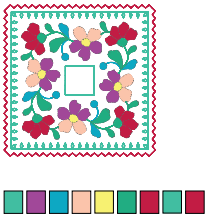
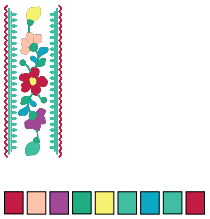
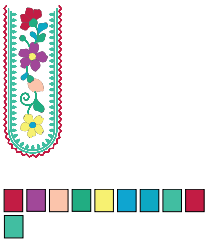
nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12587-13	 □	64 × 92 (2.5 × 3.6)	12587-14	 □	63 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-15	 □	44 × 90 (1.8 × 3.6)	12587-16	 □	63 × 89 (2.5 × 3.5)
12587-17	 □	54 × 89 (2.1 × 3.5)	12587-18	 □	64 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-19	 □	56 × 90 (2.2 × 3.6)	12587-20	 □	57 × 89 (2.2 × 3.5)
12587-21	 □	62 × 91 (2.4 × 3.6)	12587-22	 □	64 × 91 (2.5 × 3.6)
12587-23	 □	64 × 90 (2.5 × 3.6)	12587-24	 □	62 × 90 (2.5 × 3.6)
12587-25	 □	51 × 91 (2.5 × 3.6)	12587-26	 □	67 × 89 (2.7 × 3.5)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12587-53		67 × 22 (2.7 × 0.9)	12587-54		50 × 106 (2.0 × 4.2)
12587-55		70 × 144 (2.8 × 5.7)	12587-56		49 × 100 (1.9 × 3.9)
12587-57		57 × 20 (2.3 × 0.8)	12587-58		52 × 116 (2.1 × 4.6)
12587-59		33 × 94 (1.3 × 3.7)	12587-60		126 × 126 (5.0 × 5.0)
12587-61		35 × 28 (1.4 × 1.1)	12587-62		35 × 33 (1.4 × 1.3)

Dekoracje domowe

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
12535-03		160 × 120 (6.3 × 4.7)	82011-30		107 × 130 (4.2 × 5.1)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
82011-28		133 × 99 (5.3 × 3.9)	82006-02		128 × 205 (5.1 × 8.1)
WP428		132 × 119 (5.2 × 4.7)	12576-05		189 × 229 (7.5 × 9.0)
12473-04		93 × 184 (3.7 × 7.3)	12620-12		94 × 109 (3.7 × 4.3)
12611-08		80 × 119 (3.2 × 4.7)	12611-18		130 × 157 (5.1 × 6.2)
BE790801		137 × 137 (5.4 × 5.4)	BE790802		36 × 117 (1.4 × 4.6)
BE790803		36 × 351 (1.4 × 13.8)	WP423		90 × 158 (3.6 × 6.2)

nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)	nr	Wzór haftu Kolory	Szerokość × wysokość • mm • (cale)
21027-01		123 × 122 (4.8 × 4.8)	21027-14		120 × 120 (4.8 × 4.8)
21027-16		57 × 152 (2.3 × 6.0)	21027-17		57 × 151 (2.3 × 6.0)

Indeks

A

Aktualizacja oprogramowania ... 170
Aktywuj/Dezaktywuj funkcje ... 26
Alfabety ... 106

B

BERNINA Dual Feed ... 63
Bizowanie ... 103

C

Czyszczenie chwytacza ... 171
Czyszczenie ząbków transportu ... 171

D

Dostosowywanie wartości ... 26
Dziurki ... 109

E

Edycja napisu ... 158

F

Format plików hafciarskich ... 131

H

Haft próbny ... 131

I

Igła w górę/w dół
za pomocą sterownika nożnego ... 35
Igła, nić, tkanina ... 27
Instrukcje bezpieczeństwa ... 9

K

Kalibracja przesuwnej stopki do dziurek #3A ... 60
Kalibracja tamborka ... 54
Kalibracja wyświetlacza ... 58
Kombinacja igły/nici ... 30
Komunikaty o błędach ... 175
Konserwacja i czyszczenie ... 171
Kordonek ... 112

Ł

Łączenie wzorów haftów ... 155

M

Mocowanie blokady szpulki ... 36
Mocowanie dźwigni kolanówki ... 34
Mocowanie tamborka ... 140
Montaż igły do haftu ... 135
Montaż płytki ściegowej ... 136

N

Nasuwany stół powiększający pole szycia ... 37
Nawigacja ... 25
Nawlekanie dolnej nici ... 47
Nawlekanie górnej nici ... 42
Nawlekanie igły podwójnej ... 45
Nawlekanie potrójnej igły ... 45
Nieproporcjonalna zmiana rozmiaru haftu ... 147

O

Objaśnienie symboli ... 12
Ochrona środowiska ... 11
Oliwienie chwytacza ... 172
Oprogramowanie sprzętowe
Aktywuj/dezaktywuj funkcje ... 26
Dostosowywanie wartości ... 26
Nawigacja ... 25

P

Pikowanie ... 121
Podłączanie modułu haftującego ... 133
Podwójnego transportu BERNINA
Włączanie/wyłączanie ... 64
Pozycjonowanie igły góra/dół (permanentne) ... 41
Pozycjonowanie za pomocą dowolnego punktu ... 154
Pozycjonowanie za pomocą punktów siatki ... 153
Programowanie ściegów zabezpieczających ... 50
Projektant ściegów ... 78
Proporcjonalna zmiana rozmiaru haftu ... 147
Prowadnik krawędziowy ... 37
Przechowywanie maszyny ... 184
Przegląd igieł ... 27
Przegląd modułu haftującego ... 127
Przegląd wzorów haftów ... 190
Przemieszczanie tamborka do tyłu ... 141
Przesuwanie modułu haftującego do pozycji szycia ... 141
Przewód zasilający ... 33

USA/Kanada ... 33
Przywoływanie Konsultanta haftowania ... 62
Przywoływanie pomocy ... 62
Przywracanie ustawień fabrycznych ... 59

R

Regulacja docisku stopki ... 39
Regulacja naprężenia górnej nici ... 50
Regulacja obcinania nici ... 55
Regulacja położenia stopki za pomocą kolanówki ... 38
Regulacja prędkości ... 64, 144
Rozrusznik Nożny ... 35
Podłączanie ... 33
Rozwiązywanie problemów ... 180

S

Specyfikacja techniczna ... 185
Sprawdzanie wersji oprogramowania ... 170

Ś

Ściegi dekoracyjne ... 98
Ściegi użytkowe ... 83

T

Tryb Łączenia ... 68, 155
Tryb oszczędzania energii ... 62
Tworzenie napisów ... 158

U

Uruchamianie Kreatywnego konsultanta ... 62
Uruchamianie samouczka ... 62
Ustawianie jasności wyświetlacza ... 58
Ustawianie światła do szycia ... 58
Ustawianie wskaźnika dolnej nici ... 57
Ustawianie wskaźnika górnej nici ... 57
Ustawienia dźwięku ... 57
Utylizacja maszyny ... 184
Używanie siatki na szpulkę ... 36
Używanie trybu eco ... 62

W

Wirtualne pozycjonowanie tamborka ... 142
Wpisanie danych Dystrybutora ... 61
Wybieranie wzoru haftu ... 134
Wybór języka ... 58
Wybór wzoru ściegu ... 63
Wybrać własne ustawienia ... 56
Wykonywanie próbnego szycia ... 114
Wymiana igły ... 39
Wymiana stopek ... 38

Z

Zabezpieczenie przed dziećmi ... 62
Zapis danych serwisowych ... 61
Zapisywanie kombinacji ściegów ... 69
Zbieżne ... 100
Zmiana gęstości haftu ... 149
Zmiana płytki ściegowej ... 41
Zmiana rozmiaru monogramu ... 107

BERNINA zaleca stosowanie nici Mettler®

made to create BERNINA

BERNINA International AG | CH-8266 Steckborn Switzerland | www.bernina.com | © Copyright by BERNINA International AG

0359645.20A.16
2023-01 PL